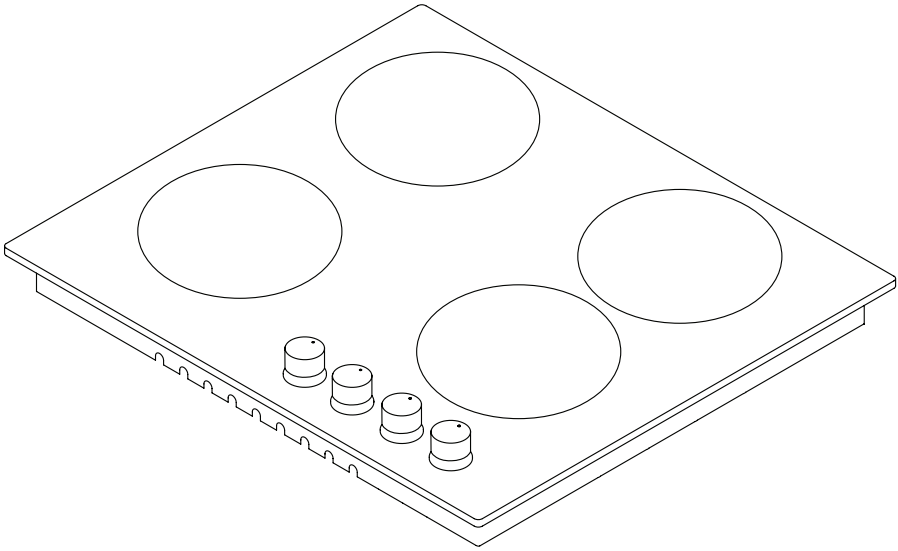
BUILT-IN COOKTOP

Gas and electric cooktop



USER MANUAL GB

Dear User,

Our objective is to make this product provide you with the best output which is manufactured in our modern facilities in a careful working environment, in compliance with total quality concept.

Therefore, we suggest you to read the user manual carefully before using the product and, keep it permanently at your disposal.

Note: This user manual is prepared for more than one model. Some of the features specified in the Manual may not be available in your appliance.

All our appliances are only for domestic use, not for commercial use.

Products marked with (*) are optional.

By placing the CE mark on this product, we are confirming compliance to all relavant European safety, health and evironmental requirements which are applicable in legislation for this product.

“Conforms with the WEEE Regulations.”

Contens

Important warnings 4
Electrical connection 13
Gas connection 14
Introduction of the appliance 17
Technical features 18
Installation of cooktop 20
Counter cutting sizes 23
Control panel 24
Usage of your cooktop 25
Maintenance and cleaning 28
Troubleshooting 29
Handling rules 30
Environmentally-friendly disposal 30
Package information 30

IMPORTANT WARNINGS

1. Installation and repair should always be performed by **"AUTHORIZED SERVICE"**. Manufacturer shall not be held responsible for operations performed by unauthorized persons.

2. Please read this operating instructions carefully. Only by this way you can use the appliance safely and in a correct manner.

3. The cooker should be used according to operating instructions.

4. Keep children below the age of 8 and pets away when operating.

5. WARNING: Fire hazard; do not store the materials on the cooking surface.

6. WARNING: The appliance and its accessible parts are hot during operation.

7. Setting conditions of this device are specified on the label. (Or on the data plate)

8. The accessible parts may be hot when the grill is used. Small children should be kept away.

9. WARNING: This appliance is intended for cooking. It should not be used for other purposes like heating a room.

10. To clean the appliance, do not use steam cleaners.

11. NEVER try to put out the fire with water. Only shut down the device circuit and then cover the flame with a cover or a fire blanket.

12. Children under 8 years of age should be kept away, if they cannot be monitored continuously.

13. Touching the heating elements should be avoided.

14. CAUTION: Cooking process shall be supervised. Cooking process shall always be supervised.

15. The appliance is not suitable for use with an external timer or a separate remote control system.

16. This device can be used by children over 8 years of age, people with physical, hearing or mental challenges or people with lack of experience or knowledge; as long as control is ensured or information is provided regarding the dangers.

17. This device has been designed for household use only.

18. Children must not play with the appliance. Cleaning or user maintenance of the appliance shall not be performed by children unless they are older than 8 years and supervised by adults.

19. Keep the appliance and its power cord away from children less than 8 years old.

20. Put curtains, tulles, paper or any flammable (ignitable) material away from the appliance before starting to use the appliance. Do not put ignitable or flammable materials on or in the appliance.

21. Keep the ventilation channels open.

22. Do not heat closed cans and glass jars. The pressure may lead jars to explode.

23. Do not use the product in states like medicated and/or under influence of alcohol which may affect your ability of judgement.

24. After each use, check if the unit is turned off.

25. Be careful when using alcohol in your foods. Alcohol will evaporate at high temperatures and may catch fire to cause a fire if it comes in contact with hot surfaces.

26. If the appliance is faulty or has a visible damage, do not operate the appliance.

27. Do not put objects that children may reach on the appliance.

28. The packaging materials are dangerous for children. Keep packaging materials away from the reach of children.

29. Cooker supply can be disconnected during any construction work at home. After completing the work, re-connecting the cooker shall be done by authorized service.

30. Do not place metal utensils such as knife, fork, spoon on the surface of the appliance, since they will get hot.

31. To prevent overheating, the appliance should not be installed behind of a decorative cover.

32. Turn off the appliance before removing the safeguards. After cleaning, install the safeguards according to instructions.

33. Cable fixing point shall be protected.

34. CAUTION: If the glass of the stove is broken, turn off any heating element immediately and disconnect the appliance from power source, do not touch the surface of the appliance and do not use the appliance.

35. User should not handle the cooker by himself.

36. Use shall be careful when cleaning gas burners. It may cause personal injuries.

37. Since the hob is hot during cooking or right after cooking, scalding may occur due to extreme temperature and steam.

38. When not turning of the cooker during cooking, user can touch hot surfaces causing burns.

39. If heavier loads are places on the cooker, these loads can trip over. It may cause personal injuries.

40. Allow disconnection of the appliance after installation, by accessible plug or a switch in the fixed wiring, unless.

Electrical Safety

1. Plug the appliance in a grounded socket protected by a fuse conforming to the values specified in the technical specifications chart.

2. Have an authorized electrician set grounding equipment. Our company shall not be responsible for the damages that shall be incurred due to using the product without grounding according to local regulations.

3. WARNING: If the surface is cracked, turn off the appliance to avoid risk of electric shock.

4. Never wash the appliance by spraying or pouring water on it. There is a risk of electrocution.

5. Do not touch the plug with wet hands. Do not pull the cord to plug off, always hold the plug.

6. Unplug the unit during installation, maintenance, cleaning and repair.

7. Make sure the plug is inserted firmly into wall socket to avoid sparks.

8. If the power supply cord (the cord with plug) is damaged, this cord shall be replaced by the manufacturer or its service agent or an equally qualified personnel to prevent a hazardous situation.

9. Do not use cut or damaged cords or extension cords other than the original cord.

10. Do not use steam cleaners for cleaning the appliance, otherwise electric shock may occur.

11. Make sure there is no liquid or humidity in the outlet where the product plug is installed.

12. An omnipolar switch capable to disconnect power supply is required for installation. Disconnection from power supply shall be provided with a switch or an integrated fuse installed on fixed power supply according to building code.

13. The power supply cord (the cord with plug) shall not contact the hot parts of the appliance.

14. Unplug the unit during installation, maintenance, cleaning and repair.

15. Appliance is equipped with a **type "Y"** cord cable.

16. The circuit breaker switches of the cooker shall be placed so that end user can reach them when the cooker is installed.

17. Fixed connections shall be connected to a power supply enabling omnipolar disconnection. For appliances with over voltage category below III, disconnection device shall be connected to fixed power supply according to wiring code.

18. Do not remove ignition switches from the appliance. Otherwise, live electric cables can be accessed. It may cause an electric shock.

Gas Safety

1. This appliance is not connected to burning products evacuation apparatus. This appliance must be connected and installed according to the installation regulations in force. Conditions regarding ventilation must be considered.

2. When a gas cooking appliance is used; humidity, heat and burning products are generated in the room. First of all, make sure the kitchen is well ventilated when operating the appliance and maintain natural ventilation openings or install a mechanical ventilation equipment.

3. After using the appliance heavily for en extended period of time, additional ventilation may be required. For example open a window or adjust a higher speed for mechanical ventilation, if any.

4. This appliance must be used only in well ventilated locations in accordance with the regulations in force. Please read the manual before installing or using this product.

5. Before positioning the appliance, make sure local network conditions (gas type and gas pressure) meets appliance requirements.

6. The mechanism cannot be run for longer than 15 seconds. If the burner is not on after 15 seconds, stop the mechanism and wait for at least one minute before trying to ignite the burner again.

7. All kinds of operations to be performed on gas installation must be performed by authorized and competent people.

8. This appliance is adjusted for natural gas (NG). If you have to use your product with a different gas type, you have to apply to authorized service for the conversion.

9. For proper operation, hood, gas pipe and clamp should be replaced periodically accordint to manufacturer recommendations and when required.

10. Gas should burn well in gas products. Well burning gas can be understood from blue flame and continuous burning. If gas does not burn sufficiently, carbon monoxide (CO) can be generated. Carbon monoxide is a colourless, odourless and very toxic gas; even small amounts have lethal effect.

11. Ask your local gas supplies about the phone numbers for emergencies related to gas and the measures to be taken upon gas odour is detected.

What To Do When Gas Odour Is Detected

1. Do not use naked flame, and do not smoke.

2. Do not operate any electrical switch.
(For example: lamp switch or doorbell)

3. Do not use telephone or mobile phone.

4. Open the doors and windows.

5. Close all valves on the appliances that utilize gas and the gas counters.

6. Check all hoses and their connections against leaks. If you still smell gas, leave the house and warn your neighbours.

7. Call fire brigade from a telephone outside the home.

8. Do not enter into the house until authorities clarify it is safe.

Intended Use

1. This product is designed for home use. Commercial use of the appliance is not permitted.

2. This appliance may only be used for cooking purposes. It shall not be used for other purposes like heating a room.

3. The manufacturer assumes no responsibility for any damage due to misuse or mishandling.

4. Operational life of the product you have purchased is 10 years. This is the period for which the spare parts required for the operation of this product as defined is provided by the manufacturer.

Electrical Connection

1. Setting conditions of this appliance is indicated in tag or data plate.

2. Your appliance should be plugged in a fuse appropriate for electric power. If necessary, it is recommended that installation is done by authorized service.

3. Your appliance is configured in accordance with electrical supply of 220-240V 50/60Hz.

4. If main electrical network is different from these values, contact with your authorized service.

5. Electrical connections of your appliance should only be made to the fuses having suitably wired grounding (grounded) system. If no convenient fuse is available in the place where your appliance is to be installed, contact with authorized service immediately. Manufacturing firm is not responsible definitely for the damages that fuses whose grounding is not made and connected to the appliance can cause.

6. Plug of the appliance should be close to be accessed easily to the fuse whose grounding is made without use of extension cord.

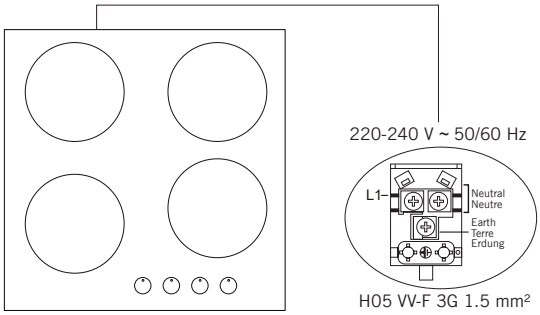
7. Do not allow contacting the power cable of your appliance with hot regions. Similarly, keep away it from sharp edges and corners.

8. If feeder cord is damaged, this cord should be replaced either by manufacturer or its service agency or same degree qualified personnel in order to hinder a dangerous situation.

9. Wrong electrical connection may give damage to the appliance.In this case, your appliance will remain out of guarantee scope. Electrical connection of your appliance should be done by authorized service.

Electrical connection scheme

Get electrical connection of your appliance done to authorized person in line with the following scheme.



Gas Connection

WARNING: Before starting any work related with gas installation, turn off gas supply. Risk of explosion.

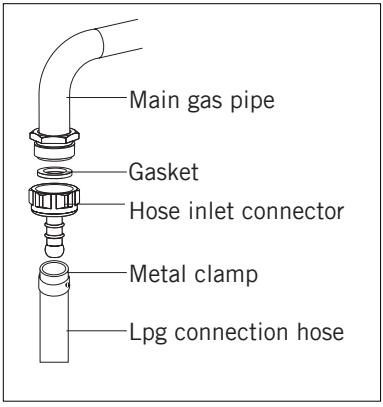
1. Connect your appliance to gas cock from the shortest way and in a manner to prevent any leakage. For safety, the hose used should be maximum 125 cm and minimum 40 cm.

2. While making gas leakage control; never use lighter, match, glowing cigarette or similar inflammable matter.

3. Apply soap bubble on connection point. If any leak/leakage exists, foaming will occur on soaped region.

4. If the cooktop is to be mounted on a cabinet or openable drawer, a heat protection panel having 15 mm minimum opening should be mounted under the cooktop.

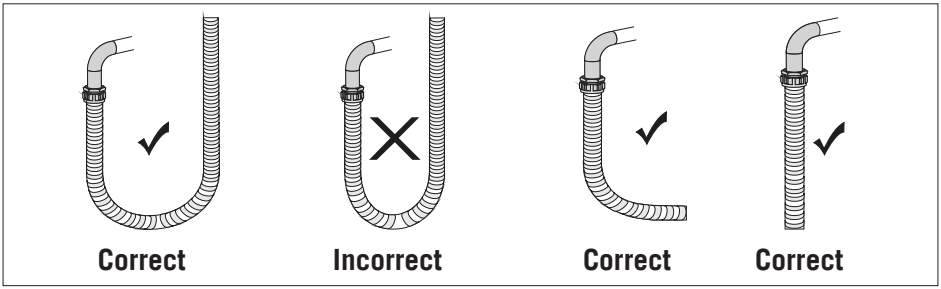
For LPG connection;



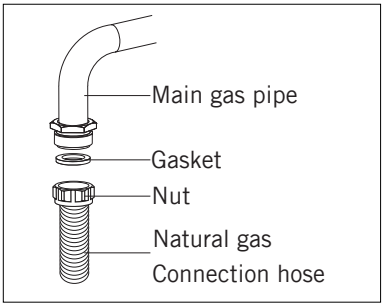
For LPG (cylinder) connection, affix metal clamp on the hose coming from LPG cylinder. Affix an edge of the hose on hose inlet connector behind the appliance by pushing to end through heating the hose in boiled water. Afterward, bring the clamp towards end section of the hose and tighten it with screwdriver. The gasket and hose inlet connector required for connection is as the picture shown below.

NOTE: The regulator to be affixed on LPG cylinder should have 300 mmSS feature.

WARNING: Gas hose and electric connection of the appliance should not pass next to hot areas such as back of the appliance. Gas hose should be connected by making wide angle turns against breaking possibility. Movement of appliance whose gas connection is made may cause gas leakage.



For natural gas connection;



WARNING: Natural gas connection should be done by authorized service.
For natural gas connection, place gasket in the nut at the edge of natural gas connection hose. To install the hose on main gas pipe, turn the nut. Complete the connection by making gas leakage control.

Transformation from natural gas to LPG and from LPG to natural gas

1. Turn off gas and electricity of the cooktop. If your cooktop is hot, wait for cooling down.

2. For injector change, use a screwdriver whose edge is as the figure 1.

3. As seen in figure 2, demount burner lid and burner of the cooktop and ensure visibility of injector.

4. Remove injector by turning as shown in figure 3 with screwdriver and replace it with a new one.

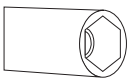


Figure 1

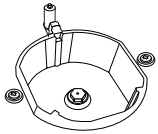


Figure 2

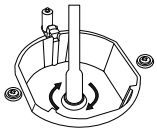


Figure 3

5. After that, detach control switches of the cooktop. Make setting by turning the screw in the middle of gas cocks with a small screwdriver in the manner shown in the following picture. To adjust flow rate screw, use a screwdriver having suitable dimension. For LPG, turn the screw clockwise. For natural gas, turn the screw one time counter clockwise. At low position, length of normal flame should be 6-7 mm. For the last control, check out whether flame is open or closed.

Setting of your appliance may differ according to the type of gas cock used.

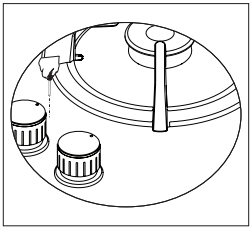


Figure 4

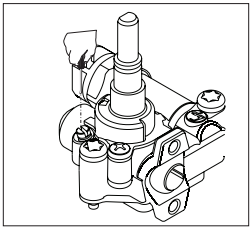


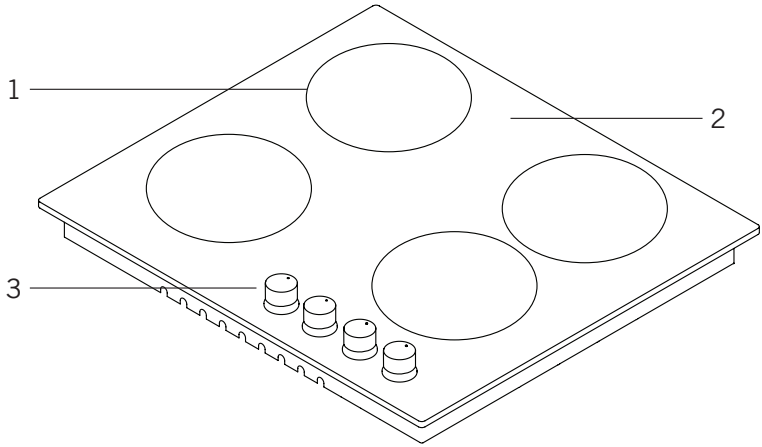
Figure 5

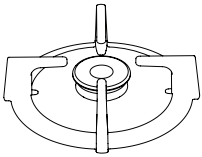
Ventilation Of Room

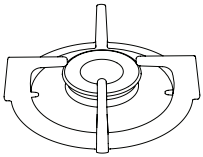
The air needed for burning is received from room air and the gases emitted are given directly in room. For safe operation of your product, good room ventilation is a precondition. If no window or room to be utilized for room ventilation is available, additional ventilation should be installed. However, room has a door opening outside, it is no needed to vent holes.

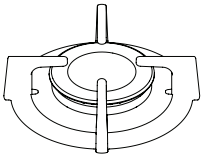
Room size	Ventilating opening
Smaller than 5 m^3	min. 100 cm^2
Between 5 m^3 - 10 m^3	min. 50 cm^2
Bigger than 10 m^3	no need
In basement or cellar	min. 65 cm^2

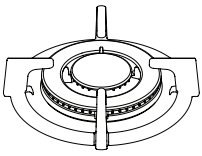
INTRODUCTION OF THE APPLIANCE

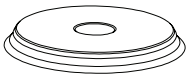


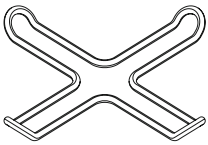

4

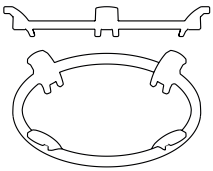

5

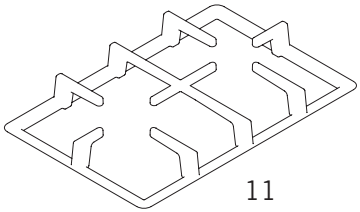

6

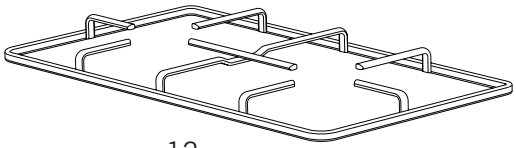

7


8


9


10


11


12

1. Burner positions
2. Glass or metal surface
3. Control buttons
4. Small burner
5. Medium burner
6. Large burner
7. Wok burner *
8. Hotplate *
9. Coffee adaptor *
10. Wok burner adaptor *
11. Cast grill
12. Enamel grill

Technical Features

You can operate electric cooktops by turning the button on control panel you want to use to the level you desire. Cooktop powers as per levels are given in the following table.

Specifications	Level 1	Level 2	Level 3	Level 4	Level 5	Level 6
Ø80 mm hotplate	200 W	250 W	450 W	---	---	---
Ø145 mm hotplate	250 W	750 W	1000 W	---	---	---
Ø180 mm hotplate	500 W	750 W	1500 W	---	---	---
Ø145 mm rapid hotplate	500 W	1000 W	1500 W	---	---	---
Ø180 mm rapid hotplate	850 W	1150 W	2000 W	---	---	---
Ø145 mm hotplate	95 W	155 W	250 W	400 W	750 W	1000 W
Ø180 mm hotplate	115 W	175 W	250 W	600 W	850 W	1500 W
Ø145 mm rapid hotplate	135 W	165 W	250 W	500 W	750 W	1500 W
Ø180 mm rapid hotplate	175 W	220 W	300 W	850 W	1150 W	2000 W
Supply voltage	220-240 V 50/60 Hz.					

Injector, gas flow and power table

Burner Specifications	G20,20 mbar G25,25 mbar			G20,25 mbar		G20,13 mbar		G20,10 mbar	
	Gas natural			Gas natural		Gas natural		Gas natural	
Wok burner (3,5)	Injector	1,40	mm	1,28	mm	1,60	mm	1,68	mm
	Gas flow	0,333	m³/h	0,333	m³/h	0,333	m³/h	0,333	m³/h
	Power	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW
Wok burner (2,5)	Injector	1,15	mm	1,06	mm	1,35	mm	---	mm
	Gas flow	0,243	m³/h	0,243	m³/h	0,243	m³/h	---	m³/h
	Power	2,50	kW	2,50	kW	2,50	kW	---	kW
Rapid burner	Injector	1,15	mm	1,10	mm	1,45	mm	1,55	mm
	Gas flow	0,276	m³/h	0,276	m³/h	0,276	m³/h	0,318	m³/h
	Power	2,90	kW	2,90	kW	2,90	kW	3,33	kW
Semi-Rapid burner	Injector	0,97	mm	0,92	mm	1,10	mm	1,18	mm
	Gas flow	0,162	m³/h	0,162	m³/h	0,162	m³/h	0,185	m³/h
	Power	1,70	kW	1,70	kW	1,70	kW	1,95	kW
Auxiliary burner	Injector	0,72	mm	0,70	mm	0,85	mm	0,90	mm
	Gas flow	0,96	m³/h	0,96	m³/h	0,96	m³/h	0,105	m³/h
	Power	0,95	kW	0,95	kW	0,95	kW	1,10	kW

Burner Specifications		G30,28-30 mbar G31,37 mbar		G30,50 mbar		G30,37 mbar		G30,27.5 mbar	
		LPG		LPG		LPG		LPG	
Wok burner (3,5)	Injector	0,96	mm	0,76	mm	0,96	mm	0,96	mm
	Gas flow	254	g/h	254	g/h	254	g/h	254	g/h
	Power	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW
Wok burner (2,5)	Injector	0,82	mm	0,73	mm	0,78	mm	---	mm
	Gas flow	182	g/h	182	g/h	182	g/h	---	g/h
	Power	2,50	kW	2,50	kW	2,50	kW	---	kW
Rapid burner	Injector	0,85	mm	0,75	mm	0,85	mm	0,85	mm
	Gas flow	211	g/h	211	g/h	211	g/h	201	g/h
	Power	2,90	kW	2,90	kW	2,90	kW	2,77	kW
Semi-Rapid burner	Injector	0,65	mm	0,60	mm	0,65	mm	0,65	mm
	Gas flow	124	g/h	124	g/h	124	g/h	110,5	g/h
	Power	1,70	kW	1,70	kW	1,70	kW	1,50	kW
Auxiliary burner	Injector	0,50	mm	0,43	mm	0,50	mm	0,50	mm
	Gas flow	69	g/h	69	g/h	69	g/h	66,9	g/h
	Power	0,95	kW	0,95	kW	0,95	kW	0,92	kW

WARNING: Diameter values written on the injector are specified without a comma. For example; The diameter of 1,70 mm is specified as 170 on the injector.

WARNING: For the modification to be done by authorized service, this table should be considered. Manufacturer may not be held responsible for any problems rising because of any faulty modification.

WARNING: In order to increase the product quality, the technical specifications may be changed without prior notice.

WARNING: The values provided with the appliance or its accompanying documents are laboratory readings in accordance with the respective standards. These values may differ depending on the use and ambient conditions.

INSTALLATION OF COOKTOP

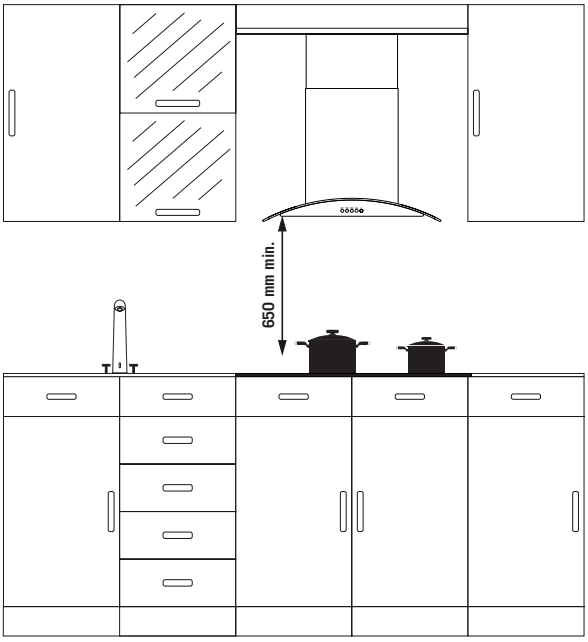
Check if the electrical installation is proper to bring the appliance in operating condition. If electricity installation is not suitable, call an electrician and plumber to arrange the utilities as necessary. Manufacturer shall not be held responsible for damages caused by operations performed by unauthorized persons.

WARNING: It is customer's responsibility to prepare the location the product shall be placed on and also to have the electrical installation prepared.

WARNING: The rules in local standards about electrical installations shall be followed during product installation.

WARNING: Check for any damage on the appliance before installing it. Do not have the product installed if it is damaged. Damaged products cause a risk for your safety.

Correct Place For Installation



Product is designed in accordance with the kitchen counters supplied from market. A safe distance should be left between the product and kitchen walls and furniture. If hood/aspirator will be installed over your appliance, obey to the recommendation of hood / aspirator manufacturer for assembly height. (min. 65 cm)

The gap that cooktop is to be placed on the counter should be cut in line with cooktop installation dimensions.

For installation of the product, the rules specified in local standards related to electricity should be complied.

Installation

1. Detach the burners, burner hoods and grills from the product.

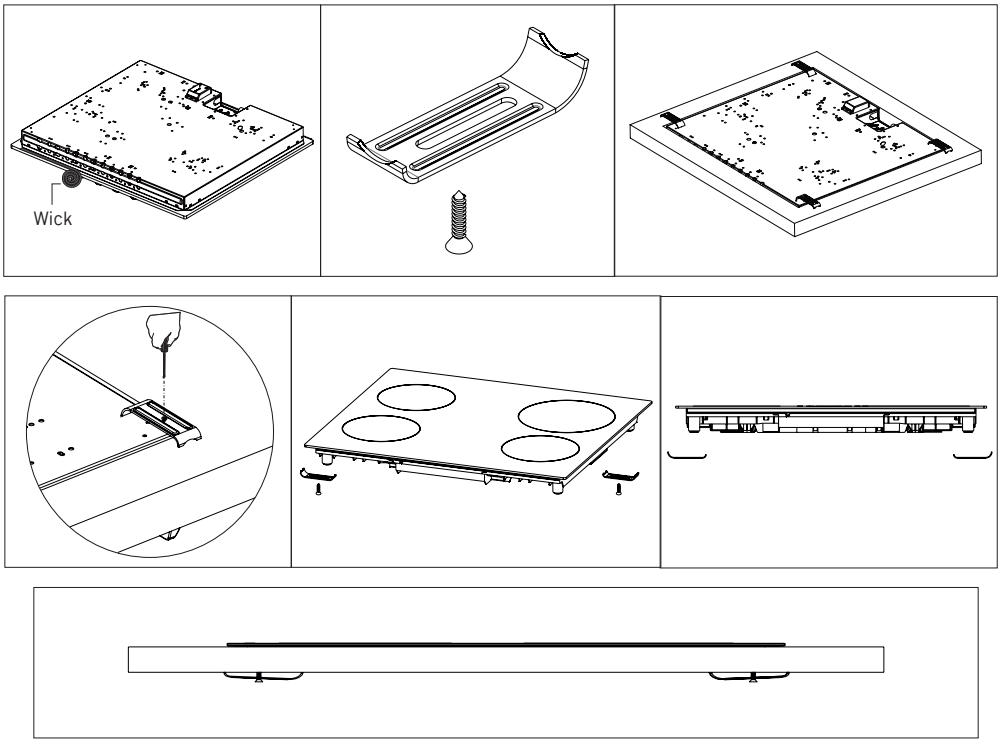
2. Turn the cooktop down and place on smooth ground.

3. In order to prevent entrance of foreign substances and liquids between cooktop and counter, apply the paste given in package to the sides of lower guard of counter. For corners, curl paste and increase curls till filling corner gaps.

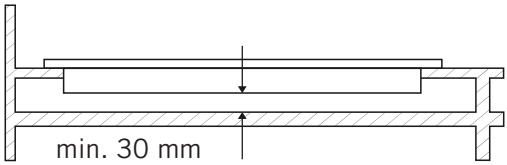
4. Turn cooktop again and align with and place on counter.

5. Fasten up your cooktop on counter by using the clamp and screws supplied.

Installation Diagram



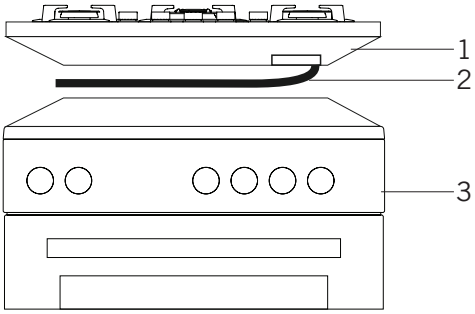
6. When product is mounted on a drawer, if it is possible to touch lower side of product, this section should be separated with a wooden shelf.



7. While mounting cooktop on a closet, as shown in the figure above, in order to separate between closet and cooktop, a shelf should be mounted. If it is mounted on a built-in oven, there is no need to do that.

8. If your cooktop will be mounted next to right or left wall, the minimum distance between wall and cooktop should be 50 mm.

If Built-In Oven Is Placed Under Cooktop;

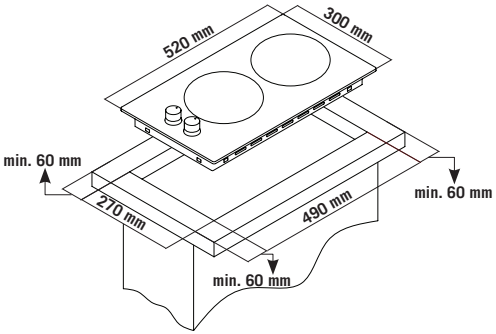


1. Cooktop
2. Hose
3. Oven

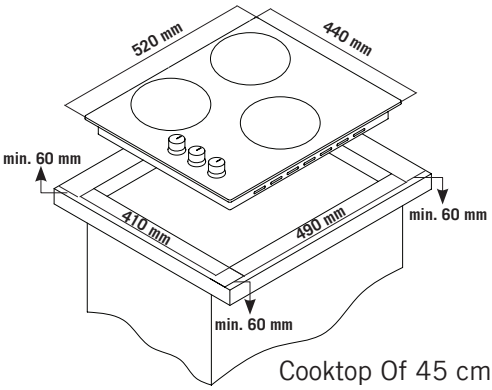
Gas pipe should be affixed in a way not to touch the oven below, sharp edges and corners, not to be pulled in a manner to be twisted and strained. Make gas connection from right part of the cooktop, fasten the hose by use of clamp.

Counter Cut-Off Dimensions

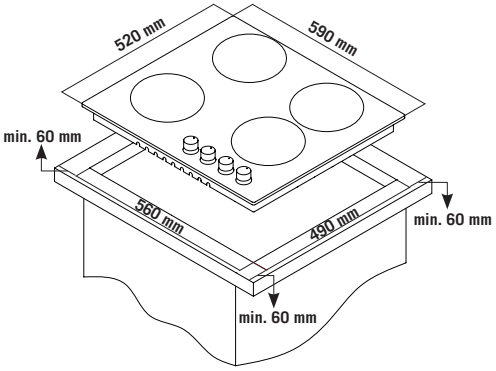
Pay attention to the drawings and dimensions given below while making cooktop installation and adjusting counter cutting sizes.



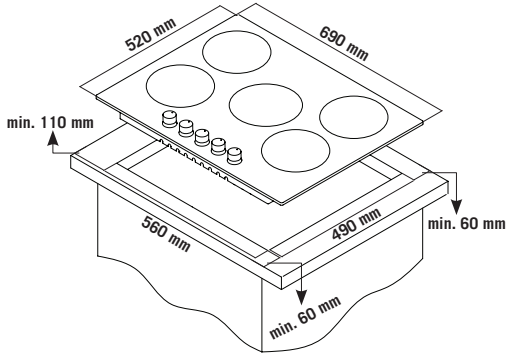
Cooktop Of 30 cm



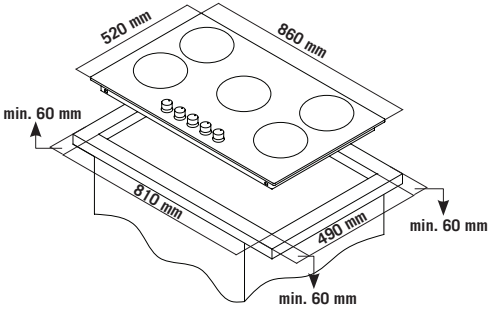
Cooktop Of 45 cm



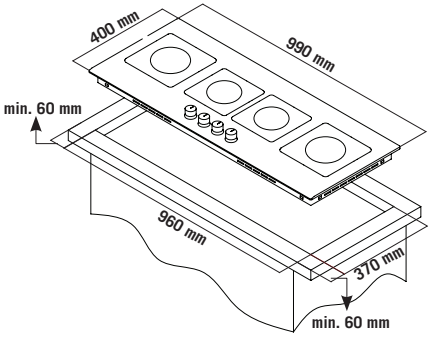
Cooktop Of 60 cm



Cooktop Of 70 cm



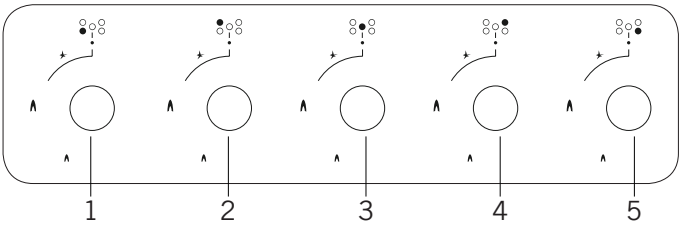
Cooktop Of 90 cm



Cooktop Of 100 cm

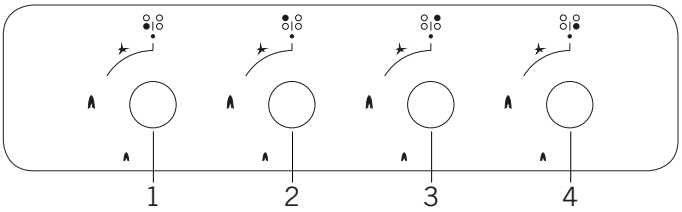
CONTROL PANEL

Cooktop Panel Visual Of 70-90 cm And 100 cm



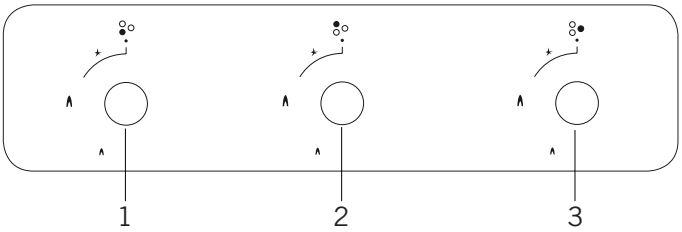
1. Front left burner
2. Rear left burner
3. Wok burner
4. Rear right burner
5. Front right burner

Cooktop Panel Visual Of 60 cm



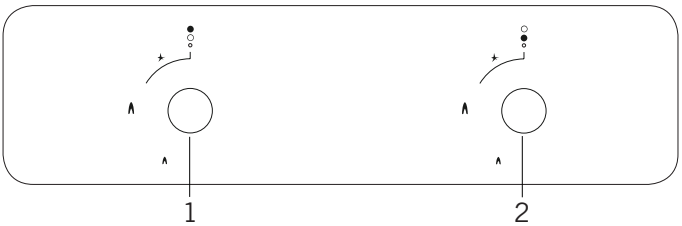
1. Front left burner
2. Rear left burner
3. Rear right burner
4. Front right burner

Cooktop Panel Visual Of 45 cm



1. Lower left burner
2. Upper left burner
3. Right burner

Cooktop Panel Visual Of 30 cm



1. Lower burner
2. Upper burner

WARNING: The control panels above is only for illustration purposes. Consider the control panel on your device.

USAGE OF YOUR COOKTOP

1. Before starting to use your cooktop, be sure burner hoods are at correct position. Correct placement of burner hoods are shown in the following figure.

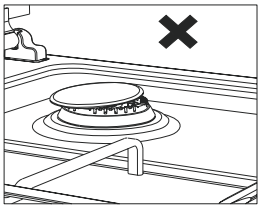


Figure 6

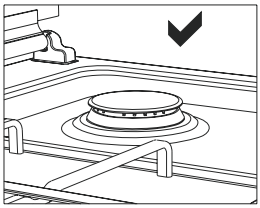
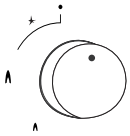


Figure 7

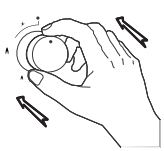
2. Gas cocks have a special locking mechanism. Therefore, to operate cooktop zone, press button by pushing ahead and while opening or closing the cock, hold down the button.

● Closed Fully open Half open

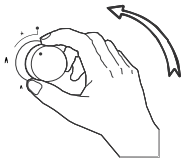
3. For automatic igniting models, igniting is realized via electricity. Therefore, before operating appliance, be sure that appliance has electric connection. Igniting for these models is as follows.



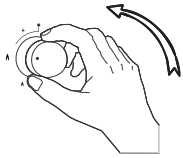
Cooktop cock is at closed position.



To ignite cooktop, firstly press the button towards ahead.



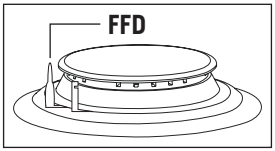
While holding down the button, lighter steps in and starts to ignition.



By turning the button left while holding down, you can provide ignition at flame length you want.

4. Pay attention that cooktop grills are placed on cooktop table completely. In case of failure about this matter can cause pouring of the materials to be put on that.

5. For the models having gas putting out safety, following realizing ignition procedure according to the guidelines above, wait for 5-10 seconds by pushing button ahead without keeping your hands off. Safety mechanism will step in this duration and ensures operation of the cooktop. With regard to gas putting out appliance, gas cock cuts the gas going to cooktop zone in case of putting out of cooktop flame due to any reason.



6. Flame cut-off safety device (FFD) *; operates instantly when safety mechanism activates due to overflown liquid over upper hobs.

7. While using coffee pot apparatus supplied along with the cooktop, be sure that foots of apparatus are placed on cooktop grill exactly and remain on cooktop zone in centred way. Use the apparatus only on small burner.

8. While utilizing gas cooktops, use saucepan, placed on cooktop surface as far as possible. Thanks to that, you can save energy. In the following table, cooking pot diameters recommended to be used as per burners are given. Characteristic of Wok cooktop zone is to cook quickly.

9. Ensure that the grates are fully seated on the cooktop plate. If the grate is not properly seated, this may cause spillage of materials placed on it.

10. Place the pots and pans so that their handles are not placed above the hobs to prevent heating of the handles.

11. Place suitable amount of food to the pots and pans. Thus, you may prevent overflowing of meals and avoid unnecessary cleaning.

12. The size of the container and the gas flame shall match each other. Set gas flames so that they do not extend further than the base of the container.

13. Do not use containers that are unstable and that may be easily tipped over on the cooktop.

14. Do not put empty pots and pans on the hobs with their flames on.

15. Always turn off the hobs after each use.

16. Do not put containers that may be affected by heat on the product.

17. Do not operate the hobs without any pots and pans placed on them.

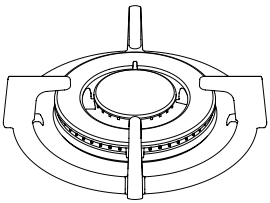
18. Do not place the lids of the pots and pans on the hobs.

19. When you want to put the pot on another hob, take the pot up and place it again instead of sliding it.

20. Keep the lid of container you use for heating oil open.

21. Do not put oil with a volume more than one third of the pan. Do not leave the oil unattended when the oil is being heated. Extremely hot oils may cause fire.

Wok Burner *



As it possesses double ring flame system, it gives homogenous heat distribution at the bottom of cooking pot at high temperature. It is ideal for short term and high temperature cooking. When you want to use regular cooking pot on wok burner, it is necessary that you remove wok cooking pot carrier from cooktop.

Pot Sizes

Recommended pot diameters to be used are provided in the following tables.

Glass hobs	30 cm hobs	45 cm hobs	60 cm hand control	60 cm control front	70 cm control front	90 cm control front
Small burner	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm
Middle burner	---	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-22 cm
Big burner	18-24 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-26 cm
Wok burner	24-26 cm	---	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	26-30 cm

Metal hobs	30 cm hobs	45 cm hobs	60 cm hand control	60 cm control front	70 cm control front	90 cm control front
Small burner	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm
Middle burner	---	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-22 cm
Big burner	18-22 cm	22-24 cm	22-26 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-26 cm
Wok burner	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	26-32 cm

WARNING: Cooking pot to be used with products should have minimum 120 mm diameter.



Splashes and overflow may cause damage to the cooktop surface and fire.



Do not use containers with convex or concave bases.



If the diameter of the pot is smaller than the diameter of the hob, thisshall waste energy.



Use pots and pans with flat bases only.

MAINTENANCE AND CLEANING

Before starting to maintenance or cleaning, firstly unplug the plug supplying electricity to cooktop and turn down gas valve. If cooktop is hot, wait for cooling down.

1. For the purpose that your cooktop has long and economic life, regular cleaning and maintenance should be performed on your cooktop.

2. Do not clean your cooktop with scratching tools such as bristle brush, wire wool or knife. Do not use abrasive, scratching, acid materials or detergent.

3. Following mopping parts of your cooktop with soapy cloth, rinse it, later rinse well with a soft cloth.

4. Clean glass surfaces with special glass cleaning substances. As scratching of glass surfaces leads to breaking, while cleaning glass surfaces, do not use abrasive cleaners or sharp metal scrapers.

5. Do not clean your cooktop with steamy cleaners.

6. Clean channels and lids of cooktop zones with soapy water and clean gas channels with a brush.

7. In the course of cleaning your cooktop, never use flammable materials such as acid, thinner and gas.

8. Do not wash plastic and aluminium parts of your cooktop in dishwasher.

9. Clean vinegar, lemon, salt, coke and similar acid and alkaline containing substances poured on your cooktop immediately.

10. In time, cooktop buttons turns hard or never turn any more, in such circumstances, it may be necessary that buttons are changed. The change should only be done by authorized service.

TROUBLESHOOTING

You may solve the problems you may encounter with your product by checking the following points before calling the technical service.

Check Points

In case you experience a problem about the cooker, first check the table below and try out the suggestions.

Problem	Possible cause	Remedy
No Ignition.	No sparks.	Check power supply.
	Cooker cover is not fitted properly.	Fit the cover properly.
	Gas supply is closed.	Fully open gas supply.
Not Proper Ignition.	Gas supply not fully open.	Fully open gas supply.
	Cooker cover is not fitted properly.	Fit the cover properly.
	Ignition plug is clogged with foreign materials.	Wipe off foreign materials with a cloth.
	Hobs are wet.	Carefully dry the hobs.
	Flame spreader holes are clogged.	Clean the flame spreader.
Noise coming when burning or during ignition.	Cooker cover is not fitted properly.	Fit the cover properly.
Flame turns off during operation.	Flame observer device is clogged by foreign material.	Clean flame observer device.
	Overflow food turns off the flame.	Switch off the hob. Wait for one minute and ignite again.
	A strong air flow turns off the flame.	Please check related hob and check the cooking area for air flows, for example, from an open window. Wait for one minute and ignite again.
Yellow flame.	Flame spreader holes are clogged.	Clean the flame spreader.
	Different gas is being used.	Check the gas being used.
Unstable flame.	Cooker cover is not fitted properly.	Fit the cover properly.
Gas odour.	Hob spout left open.	Check if any hob spouts are left open.
	Leakage from connection of gas cylinder to cooker.	Make sure connections are leak-proof.
Lighter not operating.	Tips or body of ignition plugs are clogged.	Clean tips or body of ignition plugs of gas burners.
	Gas burner pipes are clogged.	Clean gas burner pipes.

HANDLING RULES

1. Carry out the movement and transportation in the original packaging.

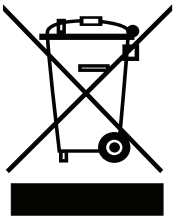
2. Pay maximum attention to the appliance while loading/unloading and handling.

3. Make sure that the packaging is securely closed during handling and transportation.

4. Protect from external factors (such as humidity, water, etc.) that may damage the packaging.

5. Be careful not to damage the appliance due to bumps, crashes, drops, etc. while handling and transporting and not to break or deform it during operation.

ENVIRONMENTALLY-FRIENDLY DISPOSAL



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU regarding electric and electronic appliances (WEEE). The WEEE contain both polluting substances (that can have a negative effect on the environment) and base elements (that can be reused). It is important that the WEEE undergo specific treatments to correctly remove and dispose of the pollutants and recover all the materials. Individuals can play an important role in ensuring that the WEEE do not become an environmental problem, it is essential to follow few basic rules:

- the WEEE should not be treated as domestic waste;
- the WEEE should be taken to dedicated collection areas managed by the town council or a registered company.

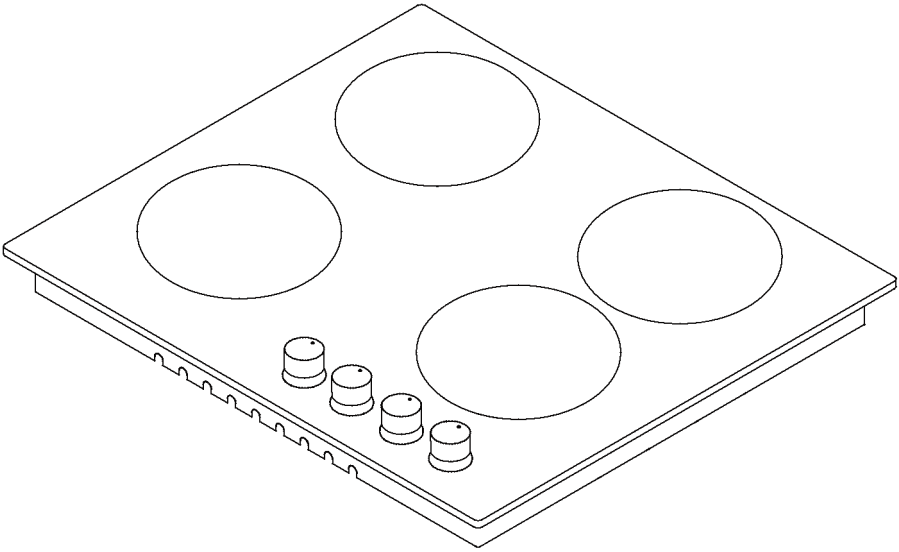
In may countries domestic collections may be available for large WEEEs. When you buy a new appliance, the old one can be returned to the vendor who must accept it free of charge as a one-off, as long as the appliance is of an equivalent type and has the same functions as the purchased appliance.

PACKAGE INFORMATION

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

PIANO DI COTTURA DA INCASSO

Piano di cottura a gas e elettrico



MANUALE D'USO **IT**

Caro utente,

il nostro obiettivo è fare in modo che questo prodotto fornisca le migliori prestazioni, essendo realizzato nei nostri moderni stabilimenti in un ambiente di lavoro idoneo, che adotta il concetto della qualità totale.

Pertanto, suggeriamo di leggere attentamente il manuale d'uso prima di utilizzare il prodotto e di tenerlo costantemente a disposizione.

Nota: Questo manuale d'uso è stato redatto per più di un modello. Alcune delle caratteristiche specificate nel manuale potrebbero non essere disponibili per il vostro elettrodomestico.

Tutti i nostri elettrodomestici sono solo per uso domestico, non per uso commerciale.

I prodotti contrassegnati con (*) sono facoltativi.

Apponendo il marchio CE su questo prodotto, confermiamo la conformità a tutti i requisiti di legge europei in materia di sicurezza, salute e tutela ambientale applicabili per legge a questo prodotto.

"Conforme ai regolamenti RAEE."

Sommario

Avvertenze importanti 4
Collegamento elettrico 13
Collegamento gas 14
Introduzione dell'elettrodomestico 17
Caratteristiche tecniche 18
Installazione del piano di cottura 20
Dimensioni di taglio del ripiano della cucina 23
Pannello comandi 24
Uso del piano di cottura 25
Manutenzione e pulizia 28
Risoluzione degli inconvenienti 29
Regole di gestione 30
Smaltimento rispettoso dell'ambiente 30
Informazioni sull'imballaggio 30

AVVERTENZE IMPORTANTI

1. L'installazione e la riparazione devono sempre essere eseguite dal servizio di **"ASSISTENZA AUTORIZZATA"**. Il costruttore non può essere ritenuto responsabile delle operazioni eseguite da persone non autorizzate.

2. Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso. Solo in questo modo è possibile utilizzare l'elettrodomestico in modo sicuro e corretto.

3. Il fornello deve essere utilizzato secondo le istruzioni per l'uso.

4. Tenere i bambini al di sotto degli 8 anni e gli animali domestici lontani durante il funzionamento.

5. AVVERTENZA: Pericolo d'incendio; non conservare i materiali sul piano di cottura.

6. AVVERTENZA: L'elettrodomestico e le parti accessibili si riscaldano durante il funzionamento.

7. Le condizioni di impostazione di questo elettrodomestico sono specificate sull'etichetta. (Oppure sulla targa dati)

8. Le parti accessibili possono essere calde quando si utilizza la griglia. I bambini piccoli devono essere tenuti a distanza.

9. AVVERTENZA: Questo elettrodomestico è destinato alla cottura. Non deve essere utilizzato per altri scopi come il riscaldamento di una stanza.

10. Non utilizzare mai un getto di vapore per pulire l'elettrodomestico.

11. Non tentare mai di spegnere un incendio con acqua. Spegnere il circuito dell'elettrodomestico e coprire la fiamma solo con un coperchio o una coperta antincendio.

12. I bambini al di sotto degli 8 anni dovrebbero essere tenuti lontani, se non possono essere monitorati continuamente.

13. Evitare di toccare gli elementi riscaldanti.

14. ATTENZIONE: Il processo di cottura deve essere controllato. Il processo di cottura deve essere sempre controllato.

15. L'elettrodomestico non è concepito per funzionare con temporizzatori esterni o con sistemi di comando a distanza.

16. Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni, da persone con problemi fisici, uditivi o mentali o da persone con scarsa esperienza o conoscenza, purché sia garantito il controllo o siano fornite informazioni sui pericoli.

17. Questo elettrodomestico è stato progettato esclusivamente per uso domestico.

18. I bambini non devono giocare con l'elettrodomestico. La pulizia o la manutenzione dell'elettrodomestico da parte dell'utente non deve essere eseguita da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati da adulti.

19. Tenere l'elettrodomestico e il suo cavo di alimentazione lontano da bambini di età inferiore agli 8 anni.

20. Allontanare dall'apparecchio tende, tulle, carta o qualsiasi materiale infiammabile prima di iniziare l'uso dell'elettrodomestico. Non appoggiare materiali infiammabili sull'elettrodomestico.

21. Tenere aperti i canali di ventilazione.

22. Non riscaldare lattine e vasetti di vetro chiusi. La pressione potrebbe far esplodere i barattoli.

23. Non utilizzare il prodotto in stati come sotto l'influenza di farmaci o dell'alcool che possono influenzare la vostra capacità di giudizio.

24. Dopo ogni utilizzo, controllare se l'elettrodomestico è spento.

25. Fare attenzione quando si utilizza alcool negli alimenti. L'alcool evapora alle alte temperature e può prendere fuoco causando un incendio se viene a contatto con superfici calde.

26. Se l'elettrodomestico è difettoso o presenta danni visibili, non metterlo in funzione.

27. Non collocare sull'elettrodomestico oggetti che i bambini possono raggiungere.

28. I materiali di imballaggio sono pericolosi per i bambini. Tenere i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.

29. L'alimentazione del fornello può essere scollegata durante i lavori edili in casa. Al termine dei lavori, il nuovo collegamento del fornello deve essere effettuato da un servizio di assistenza autorizzato.

30. Non appoggiare utensili metallici come coltelli, forchette, cucchiai sulla superficie dell'elettrodomestico, poiché si surriscaldano.

31. Per evitare il surriscaldamento, l'elettrodomestico non deve essere installato dietro una copertura decorativa.

32. Spegnere l'elettrodomestico prima di rimuovere le protezioni. Dopo la pulizia, installare le protezioni secondo le istruzioni.

33. Il punto di fissaggio dei cavi deve essere protetto.

34. ATTENZIONE: Se il vetro della stufa è rotto, spegnere immediatamente qualsiasi elemento riscaldante e scollegare l'apparecchio dalla fonte di alimentazione, non toccare la superficie dell'elettrodomestico e non utilizzarlo.

35. L'utente non deve maneggiare il fornello da solo.

36. L'utente deve essere attento durante la pulizia dei bruciatori a gas. Si rischiano lesioni personali.

37. Poiché il piano cottura è caldo durante la cottura o subito dopo la cottura, possono verificarsi scottature dovute a temperature e vapori estremi.

38. Quando non si spegne il fornello durante la cottura, l'utente può toccare le superfici calde con rischio di ustioni.

39. Se sul fornello sono presenti carichi più pesanti, questi carichi possono scattare. Si rischiano lesioni personali.

40. Consentire lo scollegamento dell'elettrodomestico dopo l'installazione, tramite una spina accessibile o un interruttore nel cablaggio fisso, a meno che.

Sicurezza elettrica

1. Inserire l'elettrodomestico in una presa di terra protetta da un fusibile conformemente ai valori indicati nella tabella delle caratteristiche tecniche.

2. Rivolgersi ad un elettricista autorizzato per la messa a terra. La nostra azienda non è responsabile per i danni derivanti dall'uso del prodotto senza messa a terra secondo le normative locali.

3. AVVERTENZA: se la superficie è crepata, spegnere l'elettrodomestico per evitare la possibilità di elettrocuzioni.

4. Non lavare mai l'elettrodomestico spruzzando o versando acqua. C'è il rischio di elettrocuzione.

5. Non toccare la spina con le mani bagnate. Non tirare il cavo da staccare, tenere sempre in mano la spina.

6. Scollegare l'elettrodomestico durante l'installazione, la manutenzione, la pulizia e la riparazione.

7. Assicurarsi che la spina sia inserita saldamente nella presa di corrente per evitare scintille.

8. Se il cavo di alimentazione (cavo con spina) è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di assistenza o da personale altrettanto qualificato per evitare situazioni di pericolo.

9. Non utilizzare cavi tagliati o danneggiati o prolunghe diverse da quella originale.

10. Non utilizzare pulitori a vapore per la pulizia dell'elettrodomestico, altrimenti possono verificarsi elettrocuzioni.

11. Assicurarsi che non ci sia liquido o umidità nella presa in cui è inserita la spina del prodotto.

12. Per l'installazione è necessario un interruttore omnipolare in grado di scollegare l'alimentazione elettrica. La disconnessione dall'alimentazione elettrica deve essere provvista di un interruttore o di un fusibile integrato installato su un'alimentazione elettrica fissa secondo le norme edilizie.

13. Il cavo di alimentazione (cavo con spina) non deve entrare in contatto con le parti calde dell'elettrodomestico.

14. Scollegare l'elettrodomestico durante l'installazione, la manutenzione, la pulizia e la riparazione.

15. L'elettrodomestico è dotato di un cavo di **tipo "Y"**.

16. Gli interruttori automatici del fornello devono essere posizionati in modo che l'utente finale possa raggiungerli quando il fornello è installato.

17. Le connessioni fisse devono essere collegate ad un alimentatore che consenta la disconnessione omnipolare. Per gli elettrodomestico con categoria di sovratensione inferiore a III, il dispositivo di sezionamento deve essere collegato all'alimentazione elettrica fissa secondo il codice di cablaggio.

18. Non rimuovere gli interruttori di accensione dall'elettrodomestico. In caso contrario, è possibile accedere ai cavi elettrici sotto tensione. Può causare una scossa elettrica.

Sicurezza del gas

1. Questo elettrodomestico non è collegato ad un dispositivo di scarico dei prodotti della combustione. Questo elettrodomestico deve essere collegato e installato secondo le norme di installazione in vigore. Devono essere prese in considerazione le condizioni di ventilazione.

2. Quando si utilizza un elettrodomestico di cottura a gas, nell'ambiente si generano umidità, calore e prodotti di combustione. Prima di tutto, assicurarsi che la cucina sia ben ventilata durante il funzionamento dell'elettrodomestico e mantenere le aperture di ventilazione naturale o installare un impianto di ventilazione meccanica.

3. Dopo un uso prolungato e prolungato dell'elettrodomestico può essere necessaria un'ulteriore ventilazione. Ad esempio, aprire una finestra o regolare una velocità superiore per l'eventuale ventilazione meccanica.

4. Questo elettrodomestico deve essere utilizzato solo in luoghi ben ventilati in conformità alle norme vigenti. Si prega di leggere il manuale prima di installare o utilizzare questo prodotto.

5. Prima di posizionare l'elettrodomestico, assicurarsi che le condizioni della rete locale (tipo di gas e pressione del gas) soddisfino i requisiti dell'elettrodomestico.

6. Il meccanismo non può essere azionato per più di 15 secondi. Se il bruciatore non si è acceso dopo 15 secondi, arrestare il meccanismo e attendere almeno un minuto prima di tentare di riaccendere il bruciatore.

7. Tutte le operazioni da eseguire sugli impianti a gas devono essere eseguite da personale autorizzato e competente.

8. Questo elettrodomestico è regolato per il gas naturale (GN). Se dovete utilizzare il prodotto con un tipo di gas diverso, rivolgersi al servizio autorizzato per la conversione.

9. Per un corretto funzionamento, il piattello, il tubo del gas e la fascetta devono essere sostituiti periodicamente secondo le raccomandazioni del produttore e quando necessario.

10. Il gas dovrebbe bruciare bene nei prodotti a gas. La fiamma blu corrisponde ad un gas con una buona combustione e una combustione continua. Se il gas non brucia a sufficienza, si può generare monossido di carbonio (CO). Il monossido di carbonio è un gas incolore, inodore e molto tossico; anche piccole quantità hanno un effetto letale.

11. Chiedere ai fornitori di gas locali i numeri di telefono per le emergenze legate al gas e le misure da adottare in caso di rilevamento di odore di gas.

Cosa fare quando viene rilevato l'odore di gas

1. Non utilizzare fiamme libere e non fumare.

2. Non azionare interruttori elettrici. (Per esempio: interruttore della lampada o campanello)

3. Non usare il telefono o il cellulare.

4. Aprire le porte e le finestre.

5. Chiudere tutte le valvole degli elettrodomestici che utilizzano gas e dei contatori del gas.

6. Controllare che tutti i tubi flessibili e i loro collegamenti non presentino perdite. Se si sente ancora odore di gas, uscire di casa e avvertire i vicini.

7. Chiamare i vigili del fuoco da un telefono fuori casa.

8. Non entrare in casa finché le autorità non hanno chiarito che è sicura.

Destinazione d'uso

1. Questo prodotto è progettato solo per uso interno. Non è consentito l'uso commerciale dell'elettrodomestico.

2. Questo elettrodomestico può essere utilizzato solo per cucinare. Non deve essere utilizzato per altri scopi come il riscaldamento di una stanza.

3. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni dovuti ad un uso improprio o non corretto.

4. La vita operativa del prodotto acquistato è di 10 anni. Questo è il periodo per il quale i pezzi di ricambio necessari per il funzionamento di questo prodotto nel modo definito sono forniti dal produttore.

Collegamento elettrico

1. Le condizioni di regolazione di questo elettrodomestico sono indicate sulla targhetta o sulla targhetta dati.

2. L'elettrodomestico deve essere collegato ad un fusibile adatto per l'energia elettrica. Se necessario, si raccomanda di fare effettuare l'installazione da parte di un servizio di assistenza autorizzato.

3. L'elettrodomestico è configurato in base all'alimentazione elettrica 220-240 V - 50/60 Hz.

4. Se la rete elettrica principale è diversa da questi valori, contattare il servizio di assistenza autorizzato.

5. I collegamenti elettrici dell'elettrodomestico devono essere effettuati solo con i fusibili che dispongono di un sistema di messa a terra adeguatamente cablato. Se nel luogo di installazione dell'elettrodomestico non è disponibile un fusibile appropriato, contattare immediatamente il servizio di assistenza autorizzato. La ditta produttrice non è responsabile per gli eventuali danni causati dai fusibili la cui messa a terra non è stata realizzata e collegata all'elettrodomestico.

6. La spina dell'elettrodomestico deve essere vicina per avere facile accesso al fusibile la cui messa a terra viene effettuata senza l'uso di una prolunga.

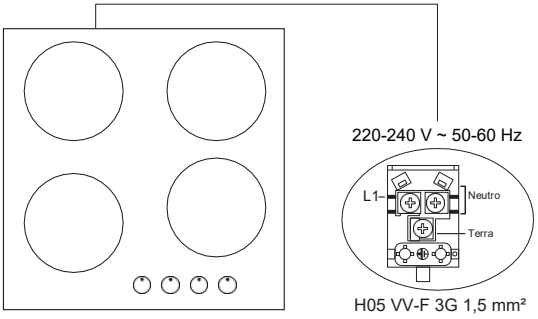
7. Non lasciare che il cavo di alimentazione dell'elettrodomestico venga a contatto con le zone calde. Allo stesso modo, tenerlo lontano da spigoli vivi e angoli.

8. Se il cavo dell'alimentatore è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo servizio di assistenza o da personale altrettanto qualificato, per evitare situazioni di pericolo.

9. Un collegamento elettrico errato può danneggiare l'elettrodomestico e, in questo caso, l'elettrodomestico non è coperto da garanzia. Il collegamento elettrico dell'elettrodomestico deve essere effettuato da un centro di assistenza autorizzato.

Schema del collegamento elettrico

Fare effettuare il collegamento elettrico dell'elettrodomestico a persone autorizzate secondo lo schema seguente.



Collegamento gas

AVVERTENZA: Prima di iniziare qualsiasi lavoro relativo all'installazione a gas, spegnere l'alimentazione del gas. Rischio di esplosione.

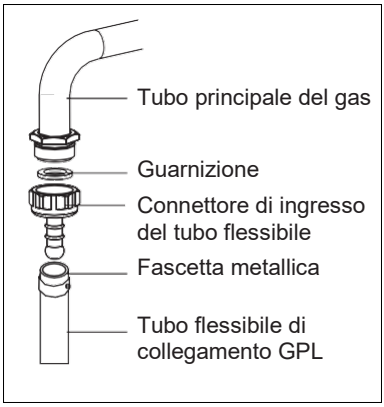
1. Collegare l'elettrodomestico al rubinetto del gas dal percorso più breve e in modo da evitare qualsiasi perdita. Per motivi di sicurezza, il tubo flessibile utilizzato deve essere di massimo 125 cm e minimo 40 cm.

2. Mentre si effettua il controllo delle fughe di gas; non usare mai accendini, fiammiferi, sigarette incandescenti o sostanze infiammabili simili.

3. Applicare una bolla di sapone sul punto di collegamento. In caso di perdite, si verifica la formazione di schiuma sulla zona insaponata.

4. Se il piano di cottura deve essere montato su un mobile o un cassetto apribile, sotto il piano di cottura deve essere montato un pannello di protezione termica con un'apertura minima di 15 mm.

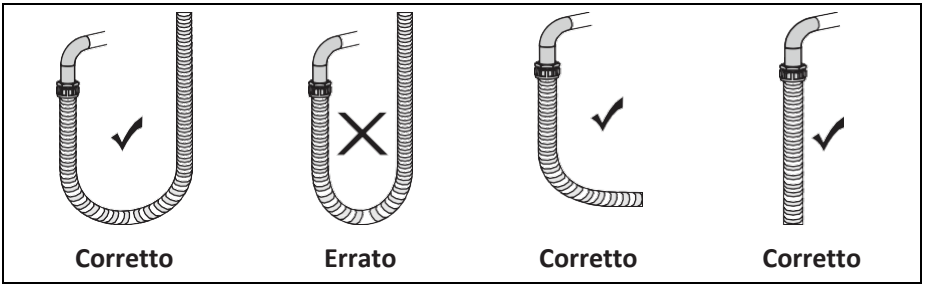
Per il collegamento del GPL;



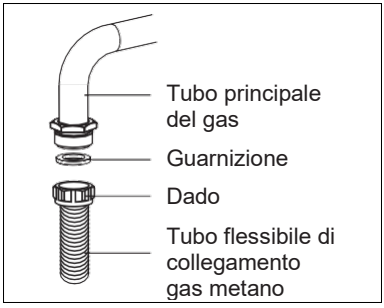
Per il collegamento GPL (cilindro), fissare una fascetta metallica sul tubo flessibile proveniente dalla bombola del GPL. Applicare un bordo del tubo flessibile sul connettore di ingresso del tubo flessibile dietro l'elettrodomestico spingendolo fino all'estremità riscaldando il tubo flessibile in acqua bollente. Successivamente, portare la fascetta verso l'estremità del tubo flessibile e serrarla con un cacciavite. La guarnizione e il connettore di ingresso del tubo flessibile necessari per il collegamento sono riportati sulla figura sottostante.

NOTA: Il regolatore da applicare alla bombola di GPL deve avere la caratteristica di 300 mm SS.

AVVERTENZA: Il tubo del gas e il collegamento elettrico dell'elettrodomestico non devono passare vicino a zone calde come il retro dell'elettrodomestico. Il tubo flessibile del gas deve essere collegato facendo ampie curve ad angolo retto per evitare la possibilità di rottura. Il movimento dell'elettrodomestico con collegamento del gas già effettuato può causare perdite di gas.



Per il collegamento del gas metano;



AVVERTENZA: L'allacciamento del gas naturale deve essere effettuato da un servizio di assistenza autorizzato.
Per il collegamento del gas naturale, inserire la guarnizione nel dado sul bordo del tubo flessibile di collegamento del gas naturale. Per installare il tubo flessibile sul tubo principale del gas, girare il dado. Completare il collegamento effettuando il controllo delle fughe di gas.

Trasformazione da gas naturale a GPL e da GPL a gas naturale

1. Spegnere il gas e l'elettricità del piano di cottura. Se il piano di cottura è caldo, attendere il raffreddamento.

2. Per il cambio dell'iniettore, utilizzare un cacciavite con la punta come da figura 1.

3. Come indicato in figura 2, smontare il coperchio del bruciatore e il bruciatore del piano di cottura e garantire la visibilità dell'iniettore.

4. Togliere l'iniettore ruotando come mostrato in figura 3 con un cacciavite e sostituirlo con uno nuovo.

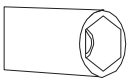


Figura 1

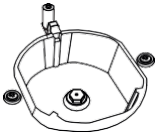


Figura 2

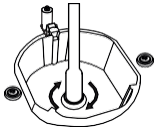


Figura 3

5. In seguito, staccare gli interruttori di comando del piano di cottura. Effettuare la regolazione ruotando la vite al centro dei rubinetti a gas con un piccolo cacciavite come illustrato nella figura seguente. Per regolare la vite di portata, utilizzare un cacciavite di dimensioni adeguate. Per il GPL, ruotare la vite in senso orario. Per il gas naturale, ruotare la vite una volta in senso antiorario. In posizione bassa, la lunghezza della fiamma normale dovrebbe essere di 6-7 mm. Per l'ultimo controllo, verificare se la fiamma è aperta o chiusa.

La regolazione dell'elettrodomestico può variare a seconda del tipo di rubinetto del gas utilizzato.

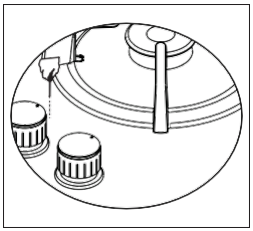


Figura 4

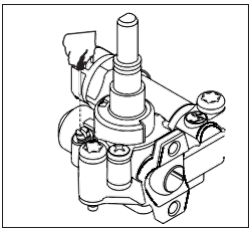


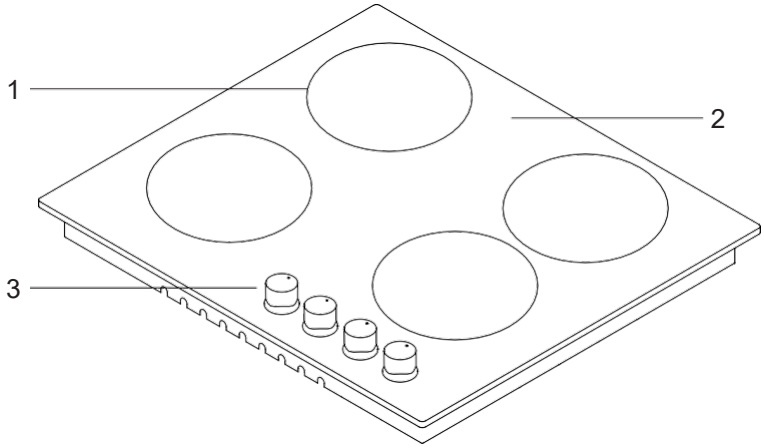
Figura 5

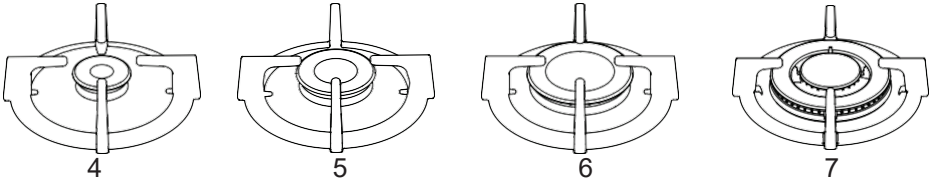
Ventilazione dell'ambiente

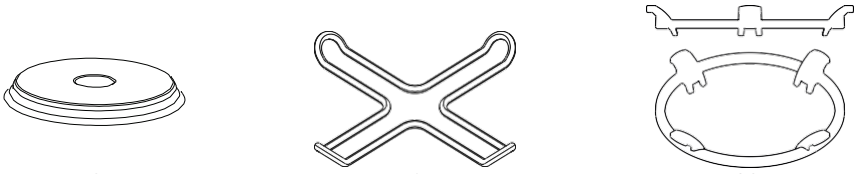
L'aria necessaria per la combustione viene ricevuta dall'aria ambiente e i gas emessi sono inviati direttamente in ambiente. Per un funzionamento sicuro del prodotto, una buona ventilazione dell'ambiente è una condizione preliminare. Se non sono disponibili finestre o locali da utilizzare per la ventilazione ambientale, è necessario installare una ventilazione aggiuntiva. Tuttavia, se la stanza ha una porta che si apre all'esterno, non è necessario praticare fori di ventilazione.

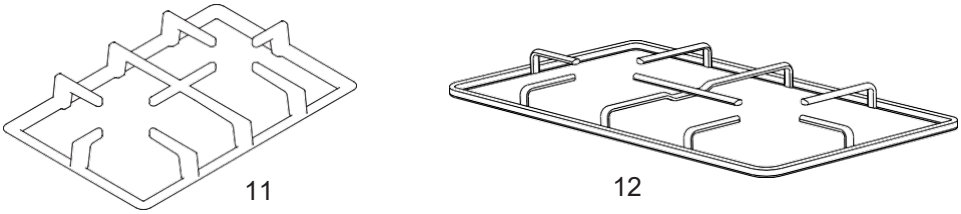
Dimensione dell'ambiente	Apertura di ventilazione
Inferiore a 5 m^3	min. 100 cm^2
Tra 5 m^3 - 10 m^3	min. 50 cm^2
Superiore a 10 m^3	non serve
Nel seminterrato o in cantina	min. 65 cm^2

INTRODUZIONE DELL'ELETTRODOMESTICO









1. Posizioni del bruciatore
2. Superficie in vetro o metallo
3. Pulsanti di comando
4. Bruciatore piccolo
5. Bruciatore medio
6. Bruciatore grande
7. Bruciatore per wok *
8. Piastra di cottura *
9. Adattatore per caffè *
10. Adattatore per bruciatore per wok *
11. Griglia in ghisa
12. Griglia smaltata

Caratteristiche tecniche

È possibile azionare i piani di cottura elettrici ruotando il pulsante del pannello di controllo che si desidera utilizzare al livello desiderato. Le potenze dei piani cottura secondo i livelli sono riportate nella seguente tabella.

Specifiche	Livello 1	Livello 2	Livello 3	Livello 4	Livello 5	Livello 6
Piastra di cottura Ø 80 mm	200 W	250 W	450 W	---	---	---
Piastra di cottura Ø 145 mm	250 W	750 W	1000 W	---	---	---
Piastra di cottura Ø 180 mm	500 W	750 W	1500 W	---	---	---
Piastra di cottura rapida Ø 145 mm	500 W	1000 W	1500 W	---	---	---
Piastra di cottura rapida Ø 180 mm	850 W	1150 W	2000 W	---	---	---
Piastra di cottura Ø 145 mm	95 W	155 W	250 W	400 W	750 W	1000 W
Piastra di cottura Ø 180 mm	115 W	175 W	250 W	600 W	850 W	1500 W
Piastra di cottura rapida Ø 145 mm	135 W	165 W	250 W	500 W	750 W	1500 W
Piastra di cottura rapida Ø 180 mm	175 W	220 W	300 W	850 W	1150 W	2000 W
Tensione di alimentazione	220-240 V - 50/60 Hz					

Tabella potenza, portata di gas e iniettore

Specifiche del bruciatore		G20, 20 mbar G25, 25 mbar		G20, 25 mbar		G20, 13 mbar		G20, 10 mbar	
		Gas naturale		Gas naturale		Gas naturale		Gas naturale	
Bruciatore per wok (3,5)	Iniettore	1,40	mm	1,28	mm	1,60	mm	1,68	mm
	Portata del gas	0,333	m³/h	0,333	m³/h	0,333	m³/h	0,333	m³/h
	Potenza	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW
Bruciatore per wok (2,5)	Iniettore	1,15	mm	1,06	mm	1,35	mm	---	mm
	Portata del gas	0,243	m³/h	0,243	m³/h	0,243	m³/h	---	m³/h
	Potenza	2,50	kW	2,50	kW	2,50	kW	---	kW
Bruciatore rapido	Iniettore	1,15	mm	1,10	mm	1,45	mm	1,55	mm
	Portata del gas	0,276	m³/h	0,276	m³/h	0,276	m³/h	0,318	m³/h
	Potenza	2,90	kW	2,90	kW	2,90	kW	3,33	kW
Bruciatore semirapido	Iniettore	0,97	mm	0,92	mm	1,10	mm	1,18	mm
	Portata del gas	0,162	m³/h	0,162	m³/h	0,162	m³/h	0,185	m³/h
	Potenza	1,70	kW	1,70	kW	1,70	kW	1,95	kW
Bruciatore ausiliario	Iniettore	0,72	mm	0,70	mm	0,85	mm	0,90	mm
	Portata del gas	0,96	m³/h	0,96	m³/h	0,96	m³/h	0,105	m³/h
	Potenza	0,95	kW	0,95	kW	0,95	kW	1,10	kW

Specifiche del bruciatore		G30, 28-30 mbar G31, 37 mbar		G30, 50 mbar		G30, 37 mbar		G30, 27,5 mbar	
		GPL		GPL		GPL		GPL	
Bruciatore per wok (3,5)	Iniettore	0,96	mm	0,76	mm	0,96	mm	0,96	mm
	Portata del gas	254	g/h	254	g/h	254	g/h	254	g/h
	Potenza	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW
Bruciatore per wok (2,5)	Iniettore	0,82	mm	0,73	mm	0,78	mm	---	mm
	Portata del gas	182	g/h	182	g/h	182	g/h	---	g/h
	Potenza	2,50	kW	2,50	kW	2,50	kW	---	kW
Bruciatore rapido	Iniettore	0,85	mm	0,75	mm	0,85	mm	0,85	mm
	Portata del gas	211	g/h	211	g/h	211	g/h	201	g/h
	Potenza	2,90	kW	2,90	kW	2,90	kW	2,77	kW
Bruciatore semirapido	Iniettore	0,65	mm	0,60	mm	0,65	mm	0,65	mm
	Portata del gas	124	g/h	124	g/h	124	g/h	110,5	g/h
	Potenza	1,70	kW	1,70	kW	1,70	kW	1,50	kW
Bruciatore ausiliario	Iniettore	0,50	mm	0,43	mm	0,50	mm	0,50	mm
	Portata del gas	69	g/h	69	g/h	69	g/h	66,9	g/h
	Potenza	0,95	kW	0,95	kW	0,95	kW	0,92	kW

AVVERTENZA: I valori dei diametri riportati sull'iniettore sono specificati senza virgola. Ad esempio, il diametro di 1,70 mm è specificato come 170 sull'iniettore.

AVVERTENZA: Per le modifiche che devono essere effettuate da un servizio di assistenza autorizzato, deve essere presa in considerazione questa tabella. Il produttore non può essere ritenuto responsabile per eventuali problemi che dovessero insorgere a causa di modifiche errate.

AVVERTENZA: Al fine di aumentare la qualità del prodotto, le specifiche tecniche possono essere modificate senza preavviso.

AVVERTENZA: I valori forniti con l'elettrodomestico o i documenti di accompagnamento sono letture di laboratorio secondo le rispettive norme. Questi valori possono variare a seconda dell'uso e delle condizioni ambientali.

INSTALLAZIONE DEL PIANO DI COTTURA

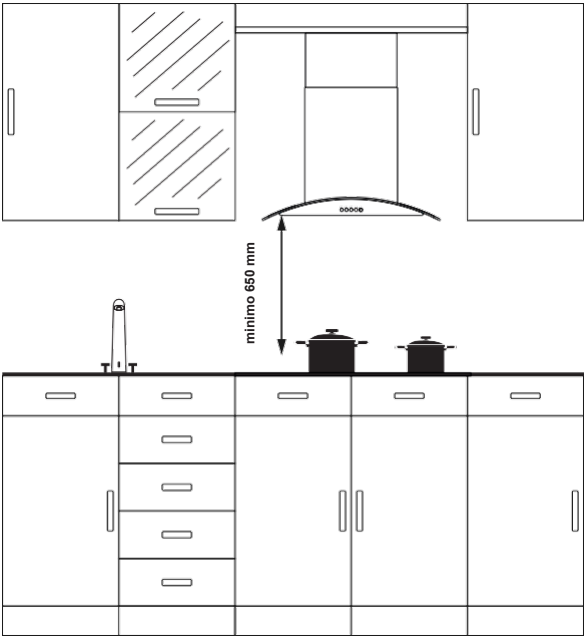
Controllare se l'impianto elettrico è adatto a mantenere l'elettrodomestico in condizioni di funzionamento. Se l'impianto elettrico non è adatto, chiamare un elettricista e un idraulico per predisporre le utenze come necessario. Il costruttore non può essere ritenuto responsabile dei danni causati da operazioni eseguite da persone non autorizzate.

AVVERTENZA: È responsabilità del cliente preparare il luogo in cui il prodotto deve essere collocato e far preparare l'impianto elettrico.

AVVERTENZA: Durante l'installazione del prodotto devono essere rispettate le norme locali sugli impianti elettrici.

AVVERTENZA: Controllare che l'elettrodomestico non abbia subito danni prima di installarlo. Non fare installare il prodotto se danneggiato. I prodotti danneggiati rappresentano un rischio per la vostra sicurezza.

Luogo corretto per l'installazione



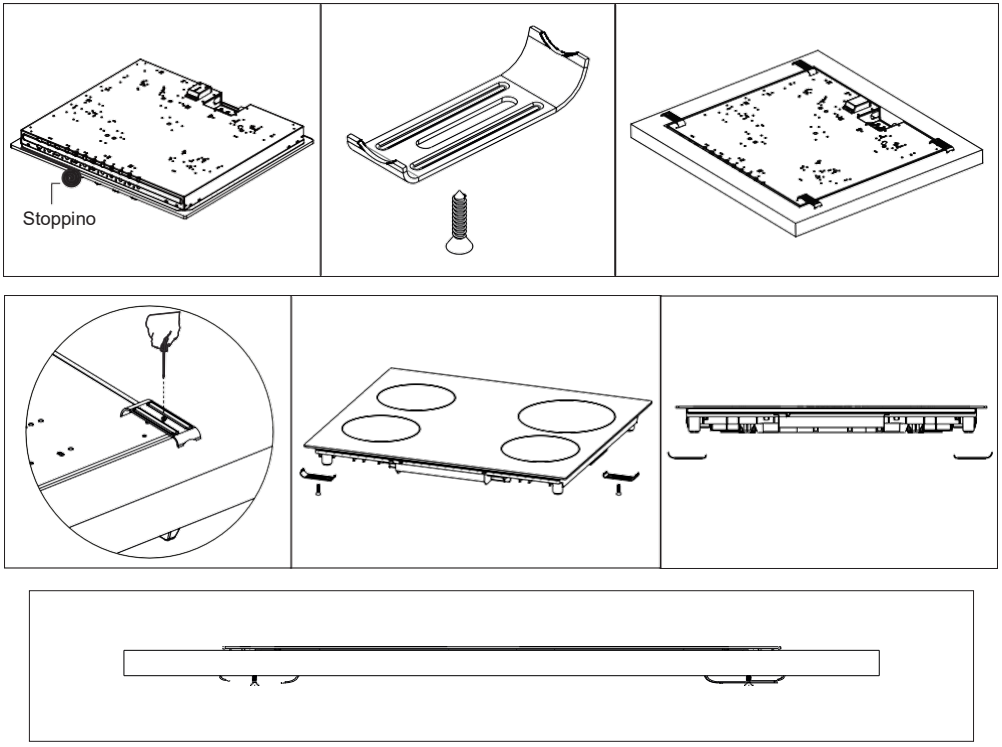
Il prodotto è progettato in conformità con i piani cucina forniti dal mercato. Deve essere lasciata una distanza di sicurezza tra il prodotto e le pareti e i mobili della cucina. Se la cappa/aspiratore viene installata sopra l'elettrodomestico, seguire le raccomandazioni del produttore della cappa/aspiratore per l'altezza di montaggio. (min. 65 cm) Lo spazio nel quale deve essere posizionato sul ripiano della cucina il piano cottura deve essere tagliato in linea con le dimensioni di installazione del piano di cottura.

Per l'installazione del prodotto devono essere rispettate le regole specificate nelle norme locali relative all'elettricità.

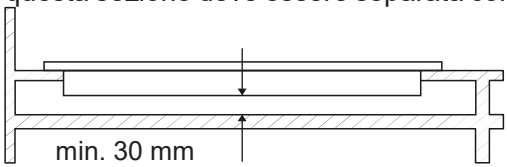
Installazione

1. Staccare i bruciatori, i piattelli dei bruciatori e le griglie dal prodotto.
2. Girare il piano cottura verso il basso e appoggiarlo su un fondo liscio.
3. Per evitare l'ingresso di corpi estranei e liquidi tra piano cottura e ripiano della cucina, applicare la pasta fornita in confezione ai lati della protezione inferiore del ripiano della cucina. Per angoli, arrotolare la pasta e aumentare i rotolini fino a riempire gli spazi negli angolari.
4. Girare nuovamente il piano di cottura, allinearlo e posizionarlo sul ripiano della cucina.
5. Fissare il piano di cottura sul ripiano della cucina utilizzando la fascetta e le viti in dotazione.

Schema di installazione



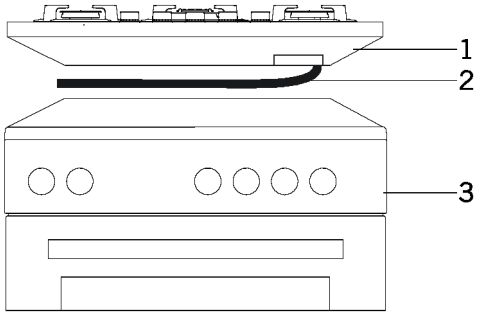
6. Quando il prodotto è montato su un cassetto, se è possibile toccare il lato inferiore del prodotto, questa sezione deve essere separata con un ripiano in legno.



7. Durante il montaggio del piano di cottura su un armadietto, come mostrato nella figura sopra, al fine di separare l'armadietto dal piano di cottura, è necessario montare un ripiano. Se è montato su un forno ad incasso, non è necessario farlo.

8. Se il piano di cottura viene montato accanto alla parete destra o sinistra, la distanza minima tra la parete e il piano di cottura deve essere di 50 mm.

Se il forno ad incasso è posto sotto il piano di cottura;

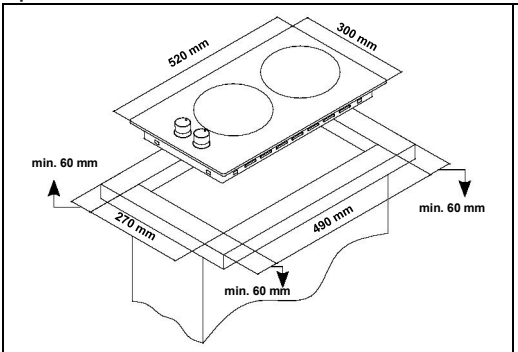


1. Piano di cottura
2. Tubo flessibile
3. Forno

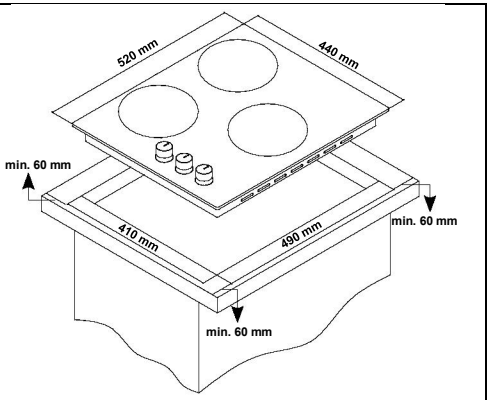
Il tubo del gas deve essere fissato in modo da non toccare il forno sottostante, spigoli e spigoli vivi, da non essere troppo tirato per non essere attorcigliato e teso. Effettuare l'allacciamento del gas dalla parte destra del piano di cottura, fissare il tubo flessibile con una fascetta.

Dimensioni di taglio del ripiano della cucina

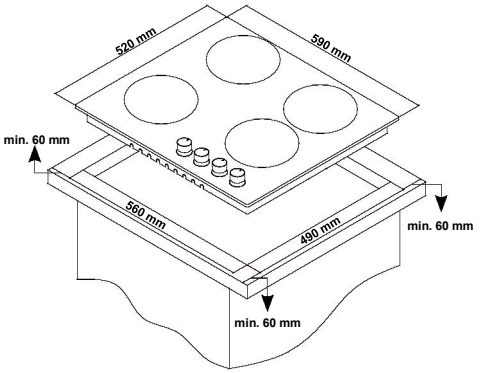
Prestare attenzione ai disegni e alle dimensioni riportate di seguito durante l'installazione del piano di cottura e la regolazione delle dimensioni di taglio del ripiano della cucina.



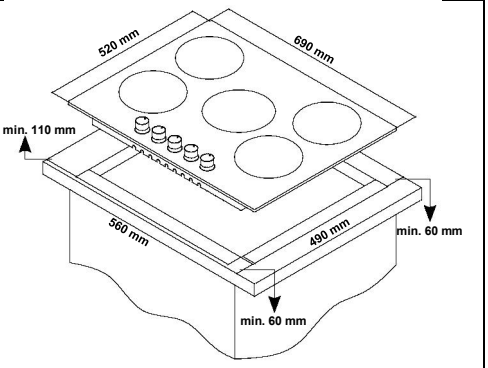
Piano di cottura da 30 cm



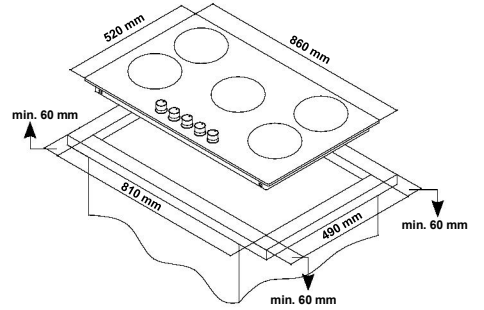
Piano di cottura da 45 cm



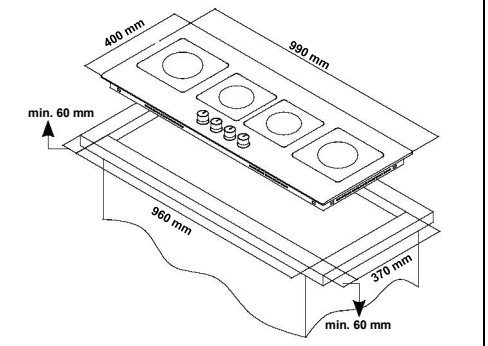
Piano di cottura da 60 cm



Piano di cottura da 70 cm



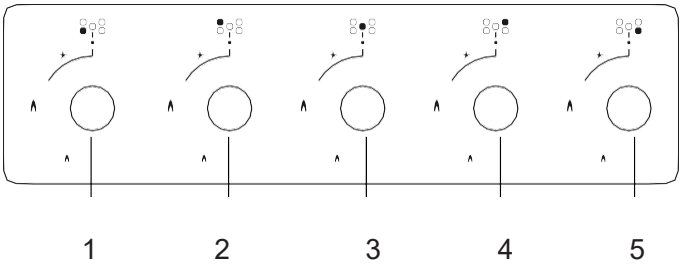
Piano di cottura da 90 cm



Piano di cottura da 100 cm

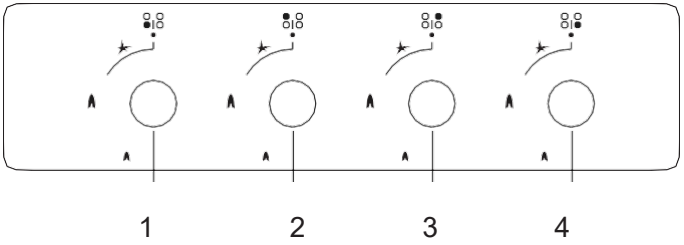
PANNELLO COMANDI

Vista del pannello del piano di cottura da 70-90 cm e 100 cm



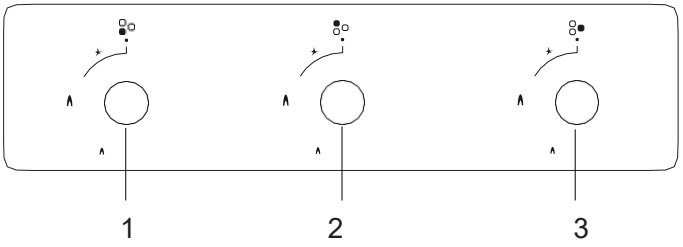
1. Bruciatore anteriore sinistro
2. Bruciatore posteriore sinistro
3. Bruciatore per wok
4. Bruciatore posteriore destro
5. Bruciatore anteriore destro

Vista del pannello del piano di cottura da 60 cm



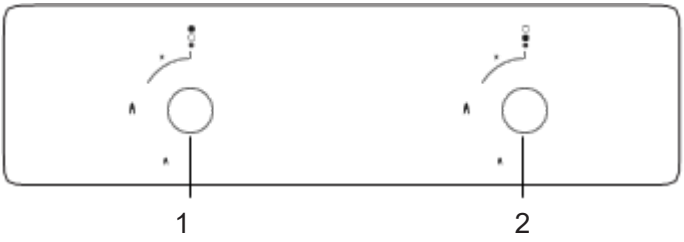
1. Bruciatore anteriore sinistro
2. Bruciatore posteriore sinistro
3. Bruciatore posteriore destro
4. Bruciatore anteriore destro

Vista del pannello del piano di cottura da 45 cm



1. Bruciatore inferiore sinistro
2. Bruciatore superiore sinistro
3. Bruciatore destro

Vista del pannello del piano di cottura da 30 cm



1. Bruciatore inferiore
2. Bruciatore superiore

AVVERTENZA: I pannelli di controllo di cui sopra sono solo a scopo illustrativo. Considerare il pannello di controllo del proprio elettrodomestico.

USO DEL PIANO DI COTTURA

1. Prima di iniziare ad utilizzare il piano di cottura, assicurarsi che i piattelli del bruciatore siano nella posizione corretta. La figura seguente mostra il corretto posizionamento dei piattelli del bruciatore.

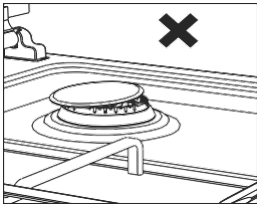


Figura 6

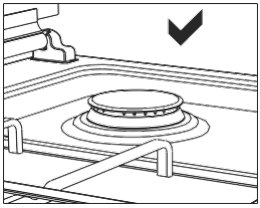
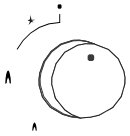


Figura 7

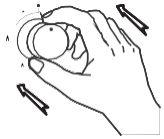
2. I rubinetti del gas hanno uno speciale meccanismo di chiusura. Pertanto, per azionare il piano di cottura, premere il pulsante spingendo in avanti e, aprendo o chiudendo il rubinetto, tenere premuto il pulsante.

● Chiuso Completamente aperto Semi aperto

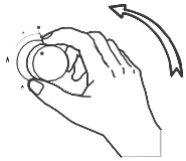
3. Per i modelli ad accensione automatica, l'accensione avviene tramite elettricità. Pertanto, prima di mettere in funzione l'elettrodomestico, assicurarsi che sia dotato di collegamento elettrico. L'accensione per questi modelli è la seguente.



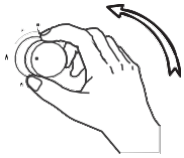
Il rubinetto del piano di cottura è in posizione chiusa.



Per accendere il piano di cottura, premere prima il pulsante in avanti.



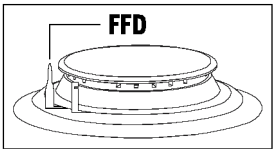
Tenendo premuto il pulsante, si attiva l'accensione elettrica e si accendono i fornelli.



Girando il pulsante a sinistra tenendolo premuto, è possibile fornire l'accensione alla lunghezza della fiamma desiderata.

4. Fare attenzione che le griglie del piano di cottura siano posizionate completamente sul ripiano di cottura. In caso di guasto si possono rovesciare i materiali da mettere su tali griglie.

5. Per i modelli che hanno sicurezza di spegnimento, seguendo la procedura di accensione secondo le linee guida di cui sopra, attendere 5-10 secondi premendo il pulsante in avanti senza togliere le mani. Il meccanismo di sicurezza interviene in questo intervallo e garantisce il funzionamento del piano di cottura. Per quanto riguarda lo spegnimento del gas, il rubinetto a gas esclude il gas che va nella zona di cottura in caso di spegnimento della fiamma del piano cottura per qualsiasi motivo.



6. Dispositivo di sicurezza di esclusione della fiamma (FFD) *; funziona istantaneamente quando il meccanismo di sicurezza si attiva a causa di liquido tracimato sui piani di cottura superiori.

7. Durante l'utilizzo della caffettiera fornita insieme al piano di cottura, assicurarsi che i piedi della macchina siano posizionati esattamente sulla griglia del piano di cottura e che rimangano sulla zona del piano di cottura in posizione centrale. Utilizzare la caffettiera solo su bruciatori piccoli.

8. Quando si utilizzano piani cottura a gas, utilizzare una pentola posizionata il più possibile sulla superficie del piano di cottura. In questo modo è possibile risparmiare energia. Nella tabella seguente sono riportati i diametri delle pentole consigliati per l'utilizzo a seconda dei bruciatori. Caratteristica della zona di cottura Wok è quella di cucinare velocemente.

9. Accertarsi che le griglie siano completamente posizionate sulla piastra di cottura. Se la griglia non è correttamente posizionata, può causare la fuoriuscita del materiale posto su di essa.

10. Posizionare le pentole e le padelle in modo che i loro manici non siano posizionati sopra i piani di cottura per evitare il riscaldamento dei manici.

11. Mettere una quantità adeguata di cibo nelle pentole e nelle padelle. In questo modo, si può evitare di fare traboccare il cibo ed evitare inutili pulizie.

12. Le dimensioni del contenitore e della fiamma del gas devono corrispondere. Impostare le fiamme di gas in modo che non si estendano oltre la base del recipiente.

13. Non utilizzare recipienti instabili e facilmente ribaltabili sul piano di cottura.

14. Non mettere pentole e padelle vuote sui piani cottura con le fiamme accese.

15. Spegnere sempre i piani di cottura dopo ogni utilizzo.

16. Non collocare sul prodotto recipienti che possono essere influenzati dal calore.

17. Non azionare i piani di cottura senza pentole e padelle poste su di essi.

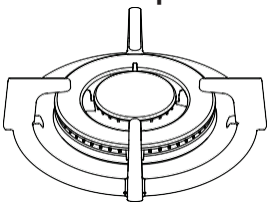
18. Non appoggiare i coperchi delle pentole e padelle sui piani di cottura.

19. Quando vuoi mettere la pentola su un altro piano di cottura, sollevarla e riposizionarla, non farla scorrere.

20. Tenere aperto il coperchio del recipiente utilizzato per riscaldare l'olio.

21. Non mettere olio con un volume superiore a un terzo della pentola. Controllare sempre l'olio quando si riscalda nella padella. Oli estremamente caldi possono causare incendi.

Bruciatore per wok *



Possedendo un sistema a doppia fiamma ad anello, fornisce una distribuzione omogenea del calore sul fondo della pentola ad alta temperatura. È ideale per cotture brevi e ad alta temperatura. Quando si desidera utilizzare pentola di cottura normale sul bruciatore wok, è necessario togliere il supporto per wok dal piano di cottura.

Dimensioni dei recipienti

I diametri di recipienti consigliati da utilizzare sono riportati nelle seguenti tabelle.

Piani cottura in vetro	Piani di cottura da 30 cm	Piani di cottura da 45 cm	Pulsantiera da 60 cm	Frontalino di comando da 60 cm	Frontalino di comando da 70 cm	Frontalino di comando da 90 cm
Bruciatore piccolo	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm
Bruciatore centrale	---	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-22 cm
Bruciatore grande	18-24 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-26 cm
Bruciatore per wok	24-26 cm	---	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	26-30 cm

Piani cottura in metallo	Piani di cottura da 30 cm	Piani di cottura da 45 cm	Pulsantiera da 60 cm	Frontalino di comando da 60 cm	Frontalino di comando da 70 cm	Frontalino di comando da 90 cm
Bruciatore piccolo	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm
Bruciatore centrale	---	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-22 cm
Bruciatore grande	18-22 cm	22-24 cm	22-26 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-26 cm
Bruciatore per wok	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	26-32 cm

AVVERTENZA: Il recipiente da utilizzare con i prodotti deve avere un diametro minimo di 120 mm.



Spruzzi e tracimazioni possono causare danni alla superficie del piano di cottura e incendi.



Non utilizzare recipienti con basi convesse o concave.



Se il diametro del recipiente è inferiore al diametro del piano di cottura, ciò comporta uno spreco di energia.



Utilizzare solo pentole e padelle con basi piatte.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Prima di iniziare la manutenzione o la pulizia, scollegare prima la spina di alimentazione elettrica del piano cottura e girare verso il basso la valvola del gas. Se il piano di cottura è caldo, attendere che si raffreddi.

1. Per ottenere una durata lunga ed economica del piano di cottura, è necessario eseguirne regolarmente la pulizia e la manutenzione.

2. Non pulire il piano di cottura con strumenti che graffiano, come spazzole a setole, pagliette metalliche o coltelli. Non utilizzare materiali abrasivi, che graffiano o acidi, e nemmeno detergenti.

3. Dopo aver pulito le parti del piano di cottura con un panno insaponato, risciacquarlo e successivamente risciacquarlo a fondo con un panno morbido.

4. Pulire le superfici in vetro con speciali sostanze detergenti per vetri. Poiché il graffio delle superfici di vetro può portare alla rottura, durante la pulizia delle superfici di vetro non utilizzare detergenti abrasivi o raschietti metallici taglienti.

5. Non pulire il piano di cottura con getti di vapore.

6. Pulire le scanalature e i coperchi delle zone cottura con acqua saponata e pulire le scanalature per il gas con una spazzola.

7. Durante la pulizia del piano di cottura, non utilizzare mai materiali infiammabili come acidi, diluenti e gas.

8. Non lavare in lavastoviglie le parti in plastica e alluminio del piano di cottura.

9. Pulire immediatamente aceto, limone, sale, Coca-Cola e simili sostanze acide e alcaline versate sul piano di cottura.

10. Nel tempo, i comandi sul piano di cottura diventano duri o non girano più, in tali circostanze può essere necessario cambiarli. Il cambio deve essere effettuato da un servizio di assistenza autorizzato.

RISOLUZIONE DEGLI INCONVENIENTI

È possibile risolvere i problemi che si possono incontrare con il prodotto controllando i seguenti punti prima di chiamare il servizio tecnico.

Punti di controllo

Nel caso in cui si verifichi un problema con il fornello, controllare prima la tabella sottostante e provare i suggerimenti.

Problema	Possibile causa	Rimedio
Nessuna accensione.	Nessuna scintilla.	Controllare l'alimentazione elettrica.
	La copertura del fornello non è montata correttamente.	Montare correttamente la copertura.
	L'alimentazione di gas è chiusa.	Alimentazione del gas completamente aperta.
Accensione non corretta.	Alimentazione di gas non completamente aperta.	Alimentazione del gas completamente aperta.
	La copertura del fornello non è montata correttamente.	Montare correttamente la copertura.
	La candela di accensione è ostruita da materiali estranei.	Eliminare i corpi estranei con un panno morbido.
	I piani di cottura sono bagnati.	Asciugare accuratamente i piani di cottura.
	I fori per il diffusore della fiamma sono ostruiti.	Pulire il diffusore della fiamma.
Rumore proveniente dalla combustione o durante l'accensione.	La copertura del fornello non è montata correttamente.	Montare correttamente la copertura.
La fiamma si spegne durante il funzionamento.	Il dispositivo di rilevamento della fiamma è ostruito da materiale estraneo.	Pulire il dispositivo di rilevamento della fiamma.
	Il cibo che fuoriesce spegne la fiamma.	Spegnere il piano di cottura. Aspettare un minuto e riaccendere.
	Un forte getto d'aria spegne la fiamma.	Si prega di controllare i relativi piani di cottura e la zona di cottura per verificare la presenza di getti d'aria, ad esempio, provenienti da una finestra aperta. Aspettare un minuto e riaccendere.
Fiamma gialla.	I fori per il diffusore della fiamma sono ostruiti.	Pulire il diffusore della fiamma.
	Si usa un gas diverso.	Controllare il gas utilizzato.
Fiamma instabile.	La copertura del fornello non è montata correttamente.	Montare correttamente la copertura.
Odore di gas.	Beccuccio del piano di cottura aperto.	Controllare se ci sono beccucci dei piani di cottura aperti.
	Perdita dal collegamento tra la bombola del gas e il fornello.	Accertarsi che i collegamenti siano a tenuta stagna.
Accensione non funzionante.	Le estremità o il corpo delle candele di accensione sono ostruiti.	Pulire le estremità o il corpo delle candele di accensione dei bruciatori a gas.
	I tubi dei bruciatori a gas sono ostruiti.	Pulire i tubi dei bruciatori a gas.

REGOLE DI GESTIONE

1. Movimentare e trasportare solo nella confezione originale.

2. Prestare la massima attenzione all'elettrodomestico durante le operazioni di carico/scarico e movimentazione.

3. Accertarsi che l'imballaggio sia ben chiuso durante la manipolazione e il trasporto.

4. Proteggere da fattori esterni (umidità, acqua, ecc...) che possono danneggiare l'imballaggio.

5. Fare attenzione a non danneggiare l'elettrodomestico a causa di urti, colpi, cadute, ecc. durante la manipolazione e il trasporto e a non romperlo o deformarlo durante il funzionamento.

SMALTIMENTO RISPETTOSO DELL'AMBIENTE



Questo elettrodomestico dispone di contrassegno ai sensi della direttiva europea 2012/19/CE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici (RAEE). I RAEE contengono sia sostanze inquinanti (che possono avere un effetto negativo sull'ambiente) sia elementi base (che possono essere riutilizzati). È importante che i RAEE siano sottoposti a trattamenti specifici in modo da togliere e smaltire in modo corretto gli inquinanti e recuperare tutti i materiali. Spetta ai singoli individui garantire che i RAEE non diventino un problema a livello ambientale. Esistono alcune regole specifiche da rispettare:

- i RAEE non devono essere trattati come rifiuti domestici;
- i RAEE devono essere portati nelle aree di smaltimento specifiche, gestite dai comuni o da società autorizzate.

In molti stati, nel caso di RAEE di grandi dimensioni sono disponibili servizi di prelievo a domicilio. Nel caso di acquisto di un nuovo elettrodomestico, quello vecchio può essere restituito al venditore che lo deve accettare gratuitamente in un'unica soluzione, a condizione che l'elettrodomestico sia di tipo simile ed abbia le stesse funzioni di quello acquistato.

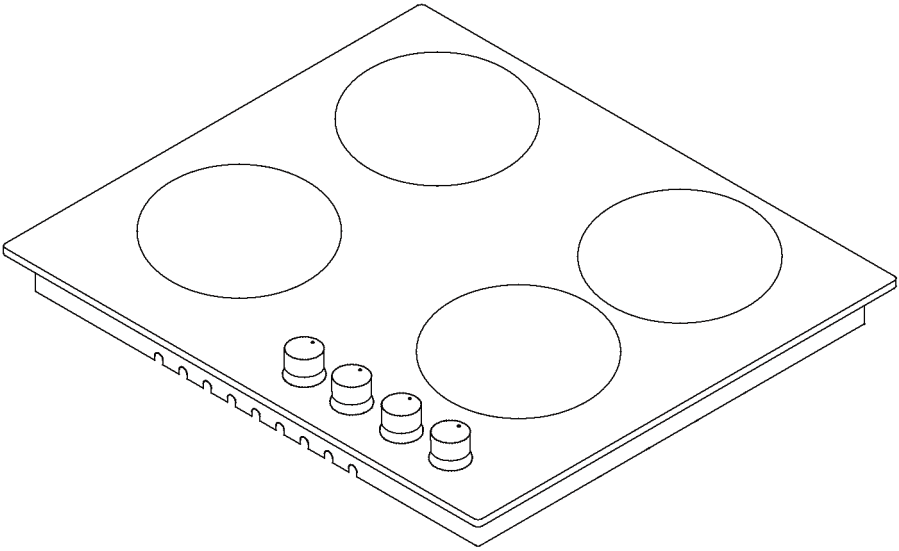
INFORMAZIONI SULL'IMBALLAGGIO

I materiali di imballaggio del prodotto sono realizzati con materiali riciclabili in conformità con le nostre norme ambientali nazionali. Non smaltire i materiali di imballaggio insieme ai rifiuti domestici o di altro tipo. Portarli ai punti di raccolta del materiale d'imballaggio indicati dalle autorità locali.

ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΕΝΗ

ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΕΣΤΙΩΝ

Επιφάνεια εστιών αερίου και ηλεκτρικών εστιών



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ EL

Αγαπητέ χρήστη,

Στόχος μας είναι να σας παρέχουμε αυτό το προϊόν με την καλύτερη απόδοση. Το προϊόν αυτό κατασκευάζεται στις σύγχρονες εγκαταστάσεις μας σε ένα προσεκτικό περιβάλλον εργασίας και σε συμμόρφωση με την έννοια της ολικής ποιότητας.

Συνεπώς, προτείνουμε να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήστη πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν και να το διατηρείτε μόνιμα στη διάθεσή σας.

Σημείωση: Το παρόν εγχειρίδιο χρήστη έχει προετοιμαστεί για περισσότερα από ένα μοντέλα. Μερικές από τις δυνατότητες που καθορίζονται στο εγχειρίδιο μπορεί να μην είναι διαθέσιμες στη συσκευή σας.

Όλες οι συσκευές μας προορίζονται μόνο για οικιακή χρήση, όχι για εμπορική χρήση.

Τα προϊόντα που είναι επισημασμένα με (*) είναι προαιρετικά.

Τοποθετώντας το αναγνωριστικό CE επάνω σε αυτό το προϊόν, επιβεβαιώνουμε τη συμβατότητα με όλες τις σχετικές Ευρωπαϊκές προϋποθέσεις ασφάλειας, υγείας και προστασίας του περιβάλλοντος που ισχύουν για αυτό το προϊόν σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.

«Συμμορφώνεται με τους Κανονισμούς ΑΗΗΕ».

Περιεχόμενα

Σημαντικες προειδοποιησεις 4
Ηλεκτρικη συνδεση 13
Συνδεση αεριου 14
Εισαγωγη της συσκευης 17
Τεχνικα χαρακτηριστικα 18
Εγκατασταση της επιφανειας εστιων 20
Διαστασεις αποκοπης παγκου 23
Πινακας ελεγχου 24
χρηση της επιφανειας εστιων 25
Συντηρηση και καθαρισμος 28
Αντιμετωπιση προβληματων 29
Κανονες χειρισμου 30
Διαθεση φιλικη προς το περιβαλλον 30
Πληροφοριες για τη συσκευασια 30

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

1. Οι εργασίες εγκατάστασης και επισκευής πρέπει πάντα να εκτελούνται από **«ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΣΕΡΒΙΣ»**. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για εργασίες που εκτελούνται από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

2. Διαβάστε τις παρούσες οδηγίες λειτουργίας προσεκτικά. Μόνο με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή με ασφαλή και σωστό τρόπο.

3. Η κουζίνα πρέπει να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες λειτουργίας.

4. Κατά τη λειτουργία, απομακρύνετε παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών και τα κατοικίδια.

5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος πυρκαγιάς. Μην αποθηκεύετε τα υλικά στην επιφάνεια μαγειρέματος.

6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή και τα προσβάσιμα τμήματα της θερμαίνονται πολύ κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

7. Οι συνθήκες ρύθμισης αυτής της συσκευής καθορίζονται στην ετικέτα. (Ή στην πινακίδα δεδομένων)

8. Τα προσβάσιμα τμήματα μπορεί να θερμανθούν πολύ όταν χρησιμοποιείται το ψήσιμο στη σχάρα. Τα μικρά παιδιά πρέπει να παραμένουν μακριά.

9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή αυτή προορίζεται για μαγείρεμα. Δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί για άλλους σκοπούς, όπως τη θέρμανση ενός δωματίου.

10. Για να καθαρίσετε τη συσκευή, μην χρησιμοποιείτε ατμοκαθαριστές.

11. Μην προσπαθείτε ΠΟΤΕ να κατασβήσετε μια πυρκαγιά με νερό. Κλείστε μόνο το κύκλωμα της συσκευής και, στη συνέχεια, καλύψτε τη φλόγα με ένα κάλυμμα ή πυρίμαχη κουβέρτα.

12. Παιδιά κάτω των 8 ετών πρέπει να μένουν μακριά, εάν δεν είναι δυνατή η συνεχής παρακολούθησή τους.

13. Πρέπει να αποφεύγεται το άγγιγμα των θερμαντικών στοιχείων.

14. ΠΡΟΣΟΧΗ: Η διαδικασία μαγειρέματος πρέπει να επιβλέπεται. Η διαδικασία μαγειρέματος πρέπει πάντα να επιβλέπεται.

15. Η συσκευή αυτή δεν είναι κατάλληλη για χρήση με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.

16. Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών, άτομα με φυσικές, ακουστικές ή διανοητικές προκλήσεις ή άτομα με έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, αρκεί να εξασφαλιστεί ο έλεγχος ή να παρέχονται πληροφορίες σχετικά με τους κινδύνους.

17. Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση.

18. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός ή η συντήρηση της συσκευής από το χρήστη δεν πρέπει να διεξάγεται από παιδιά, εκτός εάν είναι μεγαλύτερα από 8 ετών και επιβλέπονται από ενήλικες.

19. Κρατήστε τη συσκευή και το ηλεκτρικό καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.

20. Απομακρύνετε τις κουρτίνες, τα τούλια, το χαρτί ή οποιοδήποτε εύφλεκτο (αναφλέξιμο) υλικό από τη συσκευή πριν ξεκινήσετε τη χρήση της. Μην τοποθετείτε αναφλέξιμα ή εύφλεκτα υλικά επάνω ή μέσα στη συσκευή.

21. Διατηρήστε ανοικτά τα κανάλια αερισμού.

22. Μην θερμαίνετε κλειστές κονσέρβες και γυάλινα βαζάκια. Η πίεση μπορεί να προκαλέσει την έκρηξη των βάζων.

23. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν βρίσκεται υπό την επήρεια φαρμάκων ή/και αλκοόλ που μπορεί να επηρεάσουν την ικανότητα κρίσης σας.

24. Μετά από κάθε χρήση, να ελέγχετε εάν η μονάδα είναι απενεργοποιημένη.

25. Προσέχετε όταν χρησιμοποιείτε αλκοόλ στα φαγητά σας. Το αλκοόλ εξατμίζεται σε υψηλές θερμοκρασίες και μπορεί να πιάσει φωτιά εάν έρθει σε επαφή με ζεστές επιφάνειες.

26. Εάν η συσκευή είναι ελαττωματική ή παρουσιάζει ορατή ζημιά, μην θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία.

27. Μην τοποθετείτε επάνω στη συσκευή αντικείμενα που μπορεί να φτάσουν τα παιδιά.

28. Τα υλικά συσκευασίας είναι επικίνδυνα για τα παιδιά. Κρατήστε τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά.

29. Η παροχή της κουζίνας μπορεί να αποσυνδεθεί κατά τη διάρκεια οποιασδήποτε κατασκευαστικής εργασίας στο σπίτι. Μετά την ολοκλήρωση της εργασίας, η επανασύνδεση της κουζίνας πρέπει να γίνει από εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις.

30. Μην τοποθετείτε μεταλλικά σκεύη, όπως μαχαίρια, πιρούνια, κουτάλια, επάνω στην επιφάνεια της συσκευής επειδή μπορεί να ζεσταθούν πολύ.

31. Για την αποφυγή της υπερθέρμανσης, η συσκευή δεν πρέπει να εγκατασταθεί πίσω από διακοσμητικό κάλυμμα.

32. Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν αφαιρέσετε τα προστατευτικά. Μετά τον καθαρισμό, εγκαταστήστε τα προστατευτικά σύμφωνα με τις οδηγίες.

33. Το σημείο στερέωσης του καλωδίου πρέπει να προστατεύεται.

34. ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν το τζάμι του φούρνου είναι σπασμένο, απενεργοποιήστε αμέσως τυχόν θερμαντικά στοιχεία και αποσυνδέστε τη συσκευή από την ηλεκτρική παροχή. Μην αγγίξετε την επιφάνεια της συσκευής και μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

35. Ο χρήστης δεν πρέπει να χειριστεί την κουζίνα μόνος του.

36. Ο χρήστης πρέπει να προσέχει όταν καθαρίζει τα φλόγιστρα αερίου. Μπορεί να προκαλέσει προσωπικούς τραυματισμούς.

37. Επειδή η εστία είναι ζεστή κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος ή αμέσως μετά το μαγείρεμα, μπορεί να προκληθούν εγκαύματα λόγω ακραίας θερμοκρασίας και ατμού.

38. Όταν δεν απενεργοποιείτε την κουζίνα κατά το μαγείρεμα, ο χρήστης μπορεί να αγγίξει ζεστές επιφάνειες και να προκληθούν εγκαύματα.

39. Εάν τοποθετηθούν πιο βαριά φορτία επάνω στην κουζίνα, αυτά τα φορτία μπορεί να ανατραπούν. Μπορεί να προκαλέσει προσωπικούς τραυματισμούς.

40. Πρέπει να είναι δυνατή η αποσύνδεση της συσκευής μετά την εγκατάσταση, μέσω προσβάσιμου φις ή διακόπτη στη σταθερή καλωδίωση.

Ηλεκτρική ασφάλεια

1. Συνδέστε τη συσκευή σε γειωμένη πρίζα που προστατεύεται από μια ασφάλεια, η οποία συμμορφώνεται με τις τιμές που καθορίζονται στον πίνακα τεχνικών προδιαγραφών.

2. Ζητήστε από εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο να εγκαταστήσει τον εξοπλισμό γείωσης. Η εταιρεία μας δεν ευθύνεται για οποιεσδήποτε ζημιές προκληθούν λόγω της χρήσης του προϊόντος χωρίς γείωση σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

3. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν έχει ραγίσει η επιφάνεια, απενεργοποιήστε τη συσκευή για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

4. Μην ψεκάζετε ή χύνετε ποτέ νερό επάνω στη συσκευή για να την πλύνετε. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

5. Μην ακουμπάτε το φις με βρεγμένα χέρια. Μην τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέσετε τη συσκευή, να κρατάτε πάντα το φις.

6. Αποσυνδέστε τη μονάδα κατά την εγκατάσταση, συντήρηση, καθαρισμό και επισκευή.

7. Βεβαιωθείτε ότι το φις έχει εισαχθεί καλά μέσα στην πρίζα, για να αποφευχθεί η δημιουργία σπινθήρων.

8. Εάν το καλώδιο ηλεκτρικής παροχής (καλώδιο με φις) παρουσιάζει ζημιά, το καλώδιο αυτό πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή αντιπρόσωπό του ή από έναν εξίσου αρμόδιο τεχνικό, ώστε να αποφευχθεί τυχόν επικίνδυνη κατάσταση.

9. Μην χρησιμοποιείτε κομμένα ή κατεστραμμένα καλώδια ή προεκτάσεις, διαφορετικά από το αρχικό καλώδιο.

10. Μην χρησιμοποιείτε ατμοκαθαριστές για τον καθαρισμό της συσκευής, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.

11. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει υγρό ή υγρασία στην πρίζα όπου τοποθετείτε το φις του προϊόντος.

12. Για την εγκατάσταση, απαιτείται μονοπολικός διακόπτης με δυνατότητα να αποσυνδέει την ηλεκτρική παροχή. Η αποσύνδεση από την ηλεκτρική παροχή πρέπει να γίνεται με διακόπτη ή ενσωματωμένη ασφάλεια που έχει εγκατασταθεί σε σταθερή ηλεκτρική παροχή, σύμφωνα με τον κανονισμό δόμησης.

13. Το καλώδιο ηλεκτρικής παροχής (καλώδιο με φις) δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με τα ζεστά μέρη της συσκευής.

14. Αποσυνδέστε τη μονάδα κατά την εγκατάσταση, συντήρηση, καθαρισμό και επισκευή.

15. Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με ηλεκτρικό καλώδιο **τύπου «Y»**.

16. Οι διακόπτες των ασφαλειών κυκλώματος στην κουζίνα πρέπει να τοποθετηθούν με τρόπο ώστε ο τελικός χρήστης να μπορεί να τους φτάνει όταν η κουζίνα έχει εγκατασταθεί.

17. Οι σταθερές συνδέσεις πρέπει να συνδεθούν σε ηλεκτρική παροχή που επιτρέπει την μονοπολική αποσύνδεση. Για συσκευές με κατηγορία υπέρτασης κάτω της III, η συσκευή αποσύνδεσης πρέπει να συνδεθεί σε σταθερή ηλεκτρική παροχή σύμφωνα με τον κανονισμό καλωδιώσεων.

18. Μην αφαιρείτε τους διακόπτες ανάφλεξης από τη συσκευή. Διαφορετικά, υπάρχει πρόσβαση σε ηλεκτροφόρα καλώδια. Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.

Ασφάλεια αερίου

1. Η συσκευή αυτή δεν είναι συνδεδεμένη με διάταξη εκκένωσης καιγόμενων προϊόντων. Η συσκευή αυτή πρέπει να συνδεθεί και να εγκατασταθεί σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς εγκατάστασης. Πρέπει να ληφθούν υπόψη συνθήκες που αφορούν τον αερισμό.

2. Όταν χρησιμοποιείτε συσκευή μαγειρέματος με αέριο, παράγεται υγρασία, θέρμανση και προϊόντα καύσης μέσα στο δωμάτιο. Πρώτον, βεβαιωθείτε ότι η κουζίνα αερίζεται καλά κατά τη λειτουργία της συσκευής και διατηρήστε ανοίγματα φυσικού αερισμού ή εγκαταστήστε εξοπλισμό μηχανικού αερισμού.

3. Μετά την εντατική χρήση της συσκευής για παρατεταμένη χρονική περίοδο, μπορεί να απαιτηθεί επιπρόσθετος αερισμός. Για παράδειγμα, ανοίξτε ένα παράθυρο ή ρυθμίστε υψηλότερη ταχύτητα στον μηχανικό αερισμό, εάν υπάρχει.

4. Η συσκευή αυτή πρέπει να χρησιμοποιηθεί μόνο σε καλά αερισμένες τοποθεσίες, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Διαβάστε το εγχειρίδιο πριν την εγκατάσταση ή χρήση αυτού του προϊόντος.

5. Πριν τοποθετήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι οι τοπικές συνθήκες του δικτύου (τύπος αερίου και πίεση αερίου) πληρούν τις απαιτήσεις της συσκευής.

6. Ο μηχανισμός δεν μπορεί να λειτουργεί περισσότερο από 15 δευτερόλεπτα. Εάν το φλόγιστρο δεν ανάψει μετά από 15 δευτερόλεπτα, διακόψτε τον μηχανισμό και περιμένετε τουλάχιστον ένα λεπτό πριν προσπαθήσετε να αναφλέξετε ξανά το φλόγιστρο.

7. Κάθε είδος εργασίας που πρόκειται να εκτελεστεί σε εγκαταστάσεις αερίου πρέπει να γίνεται από εξουσιοδοτημένα και αρμόδια άτομα.

8. Η συσκευή αυτή έχει προσαρμοστεί για χρήση φυσικού αερίου (NG). Εάν πρέπει να χρησιμοποιήσετε το προϊόν σας με διαφορετικό τύπο αερίου, πρέπει να απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο σέρβις για τη μετατροπή.

9. Για τη σωστή λειτουργία, τα καπάκια, ο σωλήνας αερίου και ο σφιγκτήρας πρέπει να αντικαθιστώνται περιοδικά σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή, όταν απαιτείται.

10. Το αέριο πρέπει να καίγεται πλήρως σε προϊόντα αερίου. Το αέριο καίγεται πλήρως όταν υπάρχει μπλε φλόγα και συνεχόμενη καύση. Εάν το αέριο δεν καίγεται επαρκώς, μπορεί να παραχθεί μονοξείδιο του άνθρακα (CO). Το μονοξείδιο του άνθρακα είναι ένα άχρωμο, άοσμο και πολύ τοξικό αέριο. Ακόμη και μικρές ποσότητες έχουν θανατηφόρα επίδραση.

11. Ζητήστε από τους τοπικούς σας προμηθευτές αερίου για τους αριθμούς τηλεφώνου για έκτακτες ανάγκες που αφορούν το αέριο και τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν στην περίπτωση που μυρίσετε αέριο.

Τι πρέπει να κάνετε εάν μυρίσετε αέριο

1. Μην χρησιμοποιήσετε γυμνή φλόγα και μην καπνίσετε.

2. Μην χρησιμοποιήσετε οποιονδήποτε ηλεκτρικό διακόπτη. (Για παράδειγμα: διακόπτης φωτός ή κουδούνι πόρτας)

3. Μην χρησιμοποιήσετε σταθερό ή κινητό τηλέφωνο.

4. Ανοίξτε τις πόρτες και τα παράθυρα.

5. Κλείστε όλες τις βαλβίδες στις συσκευές που χρησιμοποιούν αέριο καθώς και τους μετρητές αερίου.

6. Ελέγξτε όλους τους εύκαμπτους σωλήνες και τις συνδέσεις τους για διαρροές. Εάν μυρίσετε αέριο, φύγετε από το σπίτι και προειδοποιήστε τους γείτονές σας.

7. Καλέστε την πυροσβεστική από κάποιο τηλέφωνο εκτός του σπιτιού.

8. Μην μπείτε μέσα στο σπίτι μέχρι οι αρχές να επιβεβαιώσουν ότι κάτι τέτοιο είναι ασφαλές.

Προοριζόμενη χρήση

1. Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση. Η εμπορική χρήση της συσκευής δεν επιτρέπεται.

2. Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για μαγείρεμα. Δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί για άλλους σκοπούς, όπως τη θέρμανση ενός δωματίου.

3. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιά που προκλήθηκε λόγω κακής χρήσης ή κακού χειρισμού.

4. Η λειτουργική διάρκεια ζωής του προϊόντος που έχετε αγοράσει είναι 10 έτη. Αυτή είναι η χρονική περίοδος που παρέχεται από τον κατασκευαστή για τα ανταλλακτικά που απαιτούνται για τη λειτουργία αυτού του προϊόντος όπως ορίζεται.

Ηλεκτρική σύνδεση

1. Οι συνθήκες ρύθμισης αυτής της συσκευής υποδεικνύονται σε ετικέτα ή πινακίδα δεδομένων.

2. Η συσκευή σας πρέπει να συνδεθεί σε ασφάλεια κατάλληλη για την ηλεκτρική ισχύ. Εάν απαιτείται, συνιστάται η εγκατάσταση να γίνει από εξουσιοδοτημένο σέρβις.

3. Η συσκευή σας έχει διαμορφωθεί σύμφωνα με ηλεκτρική παροχή 220-240V 50/60Hz.

4. Εάν το κύριο ηλεκτρικό δίκτυο είναι διαφορετικό από αυτές τις τιμές, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο σέρβις.

5. Οι ηλεκτρικές συνδέσεις της συσκευής σας πρέπει να γίνονται με ασφάλειες που διαθέτουν κατάλληλα καλωδιωμένο σύστημα γείωσης. Εάν δεν διατίθεται βολική ασφάλεια στο χώρο όπου πρόκειται να εγκατασταθεί η συσκευή σας, επικοινωνήστε αμέσως με εξουσιοδοτημένο σέρβις. Η κατασκευαστική εταιρεία δεν ευθύνεται για τις ζημιές που μπορούν να προκαλέσουν ασφάλειες χωρίς γείωση που συνδέονται στη συσκευή.

6. Για εύκολη πρόσβαση, το φις της συσκευής πρέπει να βρίσκεται κοντά στην ασφάλεια, η γείωση της οποίας γίνεται χωρίς τη χρήση καλωδίου προέκτασης.

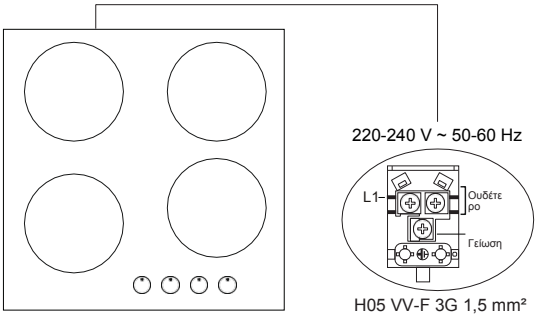
7. Μην αφήνετε το ηλεκτρικό καλώδιο της συσκευής σας να έρθει σε επαφή με ζεστά μέρη. Παρόμοια, διατηρήστε μακριά από αιχμηρά άκρα και γωνίες.

8. Εάν προκληθεί ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας, το καλώδιο πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή την εταιρεία σέρβις του ή από εξίσου αρμόδιο τεχνικό, προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν επικίνδυνη κατάσταση.

9. Η λανθασμένη ηλεκτρική σύνδεση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή. Σε αυτή την περίπτωση, η συσκευή σας δεν θα καλύπτεται από την εγγύηση. Η ηλεκτρική σύνδεση της συσκευής σας πρέπει να γίνεται από εξουσιοδοτημένο σέρβις.

Σχήμα ηλεκτρικής σύνδεσης

Η ηλεκτρική σύνδεση της συσκευής σας πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξουσιοδοτημένο άτομο, σύμφωνα με το ακόλουθο σχήμα.



Σύνδεση αερίου

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία που αφορά την εγκατάσταση αερίου, κλείστε την παροχή αερίου. Κίνδυνος έκρηξης.

1. Συνδέστε τη συσκευή σας στη στρόφιγγα αερίου από την πιο σύντομη διαδρομή και με τρόπο που αποτρέπει οποιαδήποτε διαρροή. Για ασφάλεια, ο εύκαμπτος σωλήνας που χρησιμοποιείται πρέπει να είναι το μέγιστο 125 cm και το ελάχιστο 40 cm.

2. Κατά τον έλεγχο διαρροών αερίου, μην χρησιμοποιείτε ποτέ αναπτήρα, σπίρτο, αναμμένο τσιγάρο ή παρόμοιο εύφλεκτο υλικό.

3. Τοποθετήστε σαπουνόνερο στα σημεία σύνδεσης. Εάν υπάρχει διαρροή, θα σχηματιστούν φυσαλίδες στην περιοχή με το σαπουνόνερο.

4. Εάν η επιφάνεια εστιών πρόκειται να στερεωθεί σε ντουλάπι ή ανοιγόμενο συρτάρι, πρέπει να τοποθετηθεί ένα θερμοπροστατευτικό πάνελ με άνοιγμα τουλάχιστον 15 mm κάτω από την επιφάνεια εργασίας.

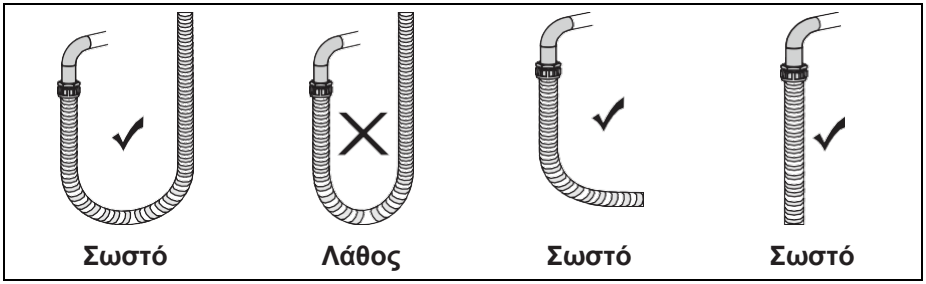
Για σύνδεση με υγραέριο



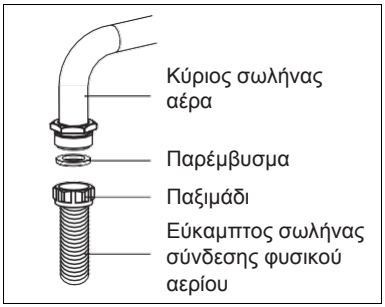
Για σύνδεση με υγραέριο (φιάλη), προσαρτήστε τον μεταλλικό σφιγκτήρα στον εύκαμπτο σωλήνα που έρχεται από τη φιάλη υγραερίου. Προσαρτήστε ένα άκρο του εύκαμπτου σωλήνα στην σύνδεση εισόδου εύκαμπτου σωλήνα, πίσω από τη συσκευή, σπρώχνοντας για να περάσει ενώ θερμαίνετε τον εύκαμπτο σωλήνα σε βρασμένο νερό. Μετά, φέρτε τον σφιγκτήρα προς το ακριανό τμήμα του εύκαμπτου σωλήνα και σφίξτε με ένα κατσαβίδι. Το παρέμβυσμα και η σύνδεση εισόδου εύκαμπτου σωλήνα που απαιτούνται για τη σύνδεση φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο ρυθμιστής που θα προσαρτηθεί στη φιάλη υγραερίου πρέπει να διαθέτει χαρακτηριστικό 300 mmSS.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο εύκαμπτος σωλήνας αερίου και η ηλεκτρική σύνδεση της συσκευής δεν πρέπει να περνούν δίπλα από ζεστές περιοχές, όπως το πίσω μέρος της συσκευής. Ο εύκαμπτος σωλήνας αερίου πρέπει να συνδεθεί σχηματίζοντας ανοιχτές στροφές, ώστε να μην υπάρχει ο κίνδυνος να σπάσει. Εάν η συσκευή για την οποία γίνεται σύνδεση αερίου κινηθεί, μπορεί να προκληθεί διαρροή αερίου.



Για σύνδεση με φυσικό αέριο



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η σύνδεση φυσικού αερίου πρέπει να γίνεται από εξουσιοδοτημένο σέρβις. Για τη σύνδεση φυσικού αερίου, τοποθετήστε το παρέμβυσμα στο παξιμάδι, στο άκρο του εύκαμπτου σωλήνα σύνδεσης φυσικού αερίου. Για να εγκαταστήσετε τον εύκαμπτο σωλήνα στον κύριο σωλήνα αερίου, περιστρέψτε το παξιμάδι. Ολοκληρώστε τη σύνδεση αφού ελέγξετε για διαρροή αερίου.

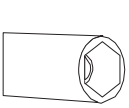
Αλλαγή από φυσικό αέριο σε υγραέριο και από υγραέριο σε φυσικό αέριο

1. Σβήστε το αέριο και τον ηλεκτρισμό της επιφάνειας εστιών. Εάν η επιφάνεια εστιών είναι ζεστή, περιμένετε να κρυώσει.

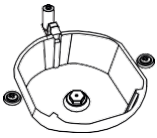
2. Για αλλαγή του εγχυτήρα, χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι το άκρο του οποίο είναι όπως αυτό στην εικόνα 1.

3. Όπως φαίνεται στην εικόνα 2, αφαιρέστε το καπάκι φλόγιστρου και το φλόγιστρο στην επιφάνεια εστιών και βεβαιωθείτε ότι βλέπετε τον εγχυτήρα.

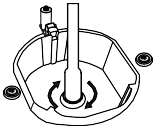
4. Αφαιρέστε τον εγχυτήρα περιστρέφοντας όπως φαίνεται στην εικόνα 3 με το κατσαβίδι και αντικαταστήστε τον με τον καινούριο.



Εικόνα 1



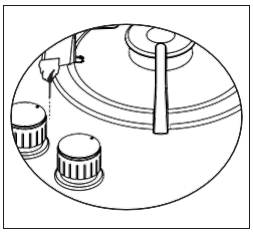
Εικόνα 2



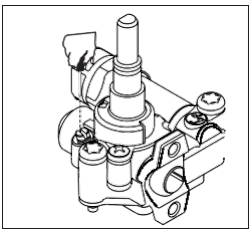
Εικόνα 3

5. Μετά από αυτό, αποσυνδέστε τους διακόπτες ελέγχου της επιφάνειας εστιών. Ρυθμίστε περιστρέφοντας τη βίδα στη μέση των στροφίγγων αερίου με ένα μικρό κατσαβίδι, όπως φαίνεται στην ακόλουθη εικόνα. Για να ρυθμίσετε τη βίδα παροχής, χρησιμοποιήστε κατσαβίδι με κατάλληλη διάσταση. Για υγραέριο, περιστρέψτε τη βίδα δεξιόστροφα. Για φυσικό αέριο, περιστρέψτε τη βίδα μία φορά αριστερόστροφα. Στη χαμηλή θέση, το μήκος μιας κανονικής φλόγας πρέπει να είναι 6-7 mm. Για τον τελευταίο έλεγχο, ελέγξτε εάν η φλόγα είναι ανοιχτή ή κλειστή.

Η ρύθμιση της συσκευής σας μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τον τύπο της στρόφιγγας αερίου που χρησιμοποιείται.



Εικόνα 4



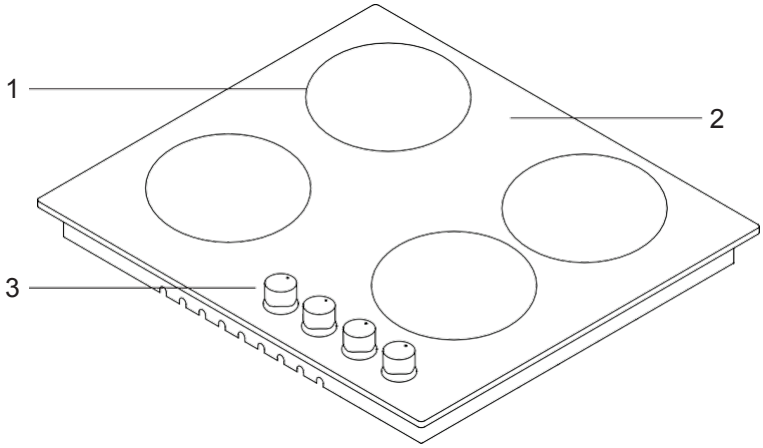
Εικόνα 5

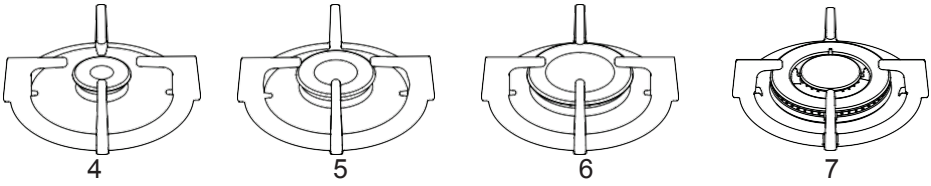
Αερισμός του δωματίου

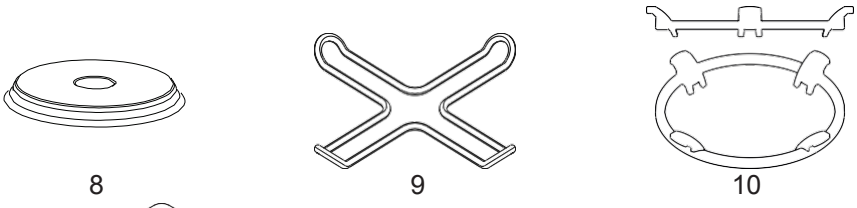
Ο αέρας που απαιτείται για την καύση λαμβάνεται από τον αέρα του δωματίου και τα αέρια που παράγονται εκλύονται απευθείας στο δωμάτιο. Για την ασφαλή λειτουργία του προϊόντος σας, ο καλός αερισμός του δωματίου αποτελεί προϋπόθεση. Εάν δεν διατίθεται παράθυρο ή χώρος για τον αερισμό του δωματίου, πρέπει να εγκατασταθεί επιπρόσθετη παροχή για αερισμό. Ωστόσο, εάν υπάρχει πόρτα, δεν απαιτούνται οπές αερισμού.

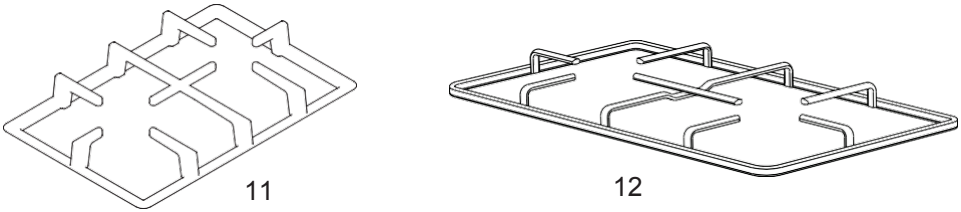
Μέγεθος δωματίου	**Άνοιγμα αερισμού**
Μικρότερο από 5 m^3	ελάχ. 100 cm^2
Μεταξύ 5 m^3 και 10 m^3	ελάχ. 50 cm^2
Μεγαλύτερο από 10 m^3	δεν απαιτείται
Σε υπόγειο ή κελάρι	ελάχ. 65 cm^2

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ









1. Θέσης φλόγιστρων
2. Γυάλινη ή μεταλλική επιφάνεια
3. Κουμπιά ελέγχου
4. Μικρό φλόγιστρο
5. Μεσαίο φλόγιστρο
6. Μεγάλο φλόγιστρο
7. Φλόγιστρο wok *
8. Θερμαινόμενο μάτι *
9. Προσαρμογέας καφέ *
10. Προσαρμογέας φλόγιστρου wok *
11. Χυτή σχάρα
12. Σχάρα εμαγιέ

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μπορείτε να θέσετε σε λειτουργία τις ηλεκτρικές εστίες εάν γυρίσετε το κουμπί στον πίνακα ελέγχου της εστίας που θέλετε να χρησιμοποιήσετε, στο επίπεδο που επιθυμείτε. Η ισχύς των εστιών ανάλογα με τα επίπεδα δίνονται στον ακόλουθο πίνακα.

Προδιαγραφές	Θέση 1	Θέση 2	Θέση 3	Θέση 4	Θέση 5	Θέση 6
Ø80 mm θερμαινόμενο μάτι	200 W	250 W	450 W	---	---	---
Ø145 mm θερμαινόμενο μάτι	250 W	750 W	1000 W	---	---	---
Ø180 mm θερμαινόμενο μάτι	500 W	750 W	1500 W	---	---	---
Ø145 mm ταχύ θερμαινόμενο μάτι	500 W	1000 W	1500 W	---	---	---
Ø180 mm ταχύ θερμαινόμενο μάτι	850 W	1150 W	2000 W	---	---	---
Ø145 mm θερμαινόμενο μάτι	95 W	155 W	250 W	400 W	750 W	1000 W
Ø180 mm θερμαινόμενο μάτι	115 W	175 W	250 W	600 W	850 W	1500 W
Ø145 mm ταχύ θερμαινόμενο μάτι	135 W	165 W	250 W	500 W	750 W	1500 W
Ø180 mm ταχύ θερμαινόμενο μάτι	175 W	220 W	300 W	850 W	1150 W	2000 W
Τάση παροχής	220-240 V 50/60 Hz.					

Πίνακας εγχυτήρα, ροής αερίου και ισχύος

Προδιαγραφές φλόγιστρου	G20,20 mbar G25,25 mbar			G20,25 mbar		G20,13 mbar		G20,10 mbar	
	Φυσικό αέριο			Φυσικό αέριο		Φυσικό αέριο		Φυσικό αέριο	
Φλόγιστρο wok (3,5)	Εγχυτήρας	1,40	mm	1,28	mm	1,60	mm	1,68	mm
	Ροή αερίου	0,333	m³/h	0,333	m³/h	0,333	m³/h	0,333	m³/h
	Ισχύς	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW
Φλόγιστρο wok (2,5)	Εγχυτήρας	1,15	mm	1,06	mm	1,35	mm	---	mm
	Ροή αερίου	0,243	m³/h	0,243	m³/h	0,243	m³/h	---	m³/h
	Ισχύς	2,50	kW	2,50	kW	2,50	kW	---	kW
Ταχυφλόγιστρο	Εγχυτήρας	1,15	mm	1,10	mm	1,45	mm	1,55	mm
	Ροή αερίου	0,276	m³/h	0,276	m³/h	0,276	m³/h	0,318	m³/h
	Ισχύς	2,90	kW	2,90	kW	2,90	kW	3,33	kW
Ημι-ταχυφλόγιστρο	Εγχυτήρας	0,97	mm	0,92	mm	1,10	mm	1,18	mm
	Ροή αερίου	0,162	m³/h	0,162	m³/h	0,162	m³/h	0,185	m³/h
	Ισχύς	1,70	kW	1,70	kW	1,70	kW	1,95	kW
Βοηθητικό φλόγιστρο	Εγχυτήρας	0,72	mm	0,70	mm	0,85	mm	0,90	mm
	Ροή αερίου	0,96	m³/h	0,96	m³/h	0,96	m³/h	0,105	m³/h
	Ισχύς	0,95	kW	0,95	kW	0,95	kW	1,10	kW

Προδιαγραφές φλόγιστρου	G30,28-30 mbar G31,37 mbar			G30,50 mbar		G30,37 mbar		G30,27,5 mbar	
	Υγραέριο			Υγραέριο		Υγραέριο		Υγραέριο	
Φλόγιστρο wok (3,5)	Εγχυτήρας	0,96	mm	0,76	mm	0,96	mm	0,96	mm
	Ροή αερίου	254	g/h	254	g/h	254	g/h	254	g/h
	Ισχύς	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW
Φλόγιστρο wok (2,5)	Εγχυτήρας	0,82	mm	0,73	mm	0,78	mm	---	mm
	Ροή αερίου	182	g/h	182	g/h	182	g/h	---	g/h
	Ισχύς	2,50	kW	2,50	kW	2,50	kW	---	kW
Ταχυφλόγιστρο	Εγχυτήρας	0,85	mm	0,75	mm	0,85	mm	0,85	mm
	Ροή αερίου	211	g/h	211	g/h	211	g/h	201	g/h
	Ισχύς	2,90	kW	2,90	kW	2,90	kW	2,77	kW
Ημι-ταχυφλόγιστρο	Εγχυτήρας	0,65	mm	0,60	mm	0,65	mm	0,65	mm
	Ροή αερίου	124	g/h	124	g/h	124	g/h	110,5	g/h
	Ισχύς	1,70	kW	1,70	kW	1,70	kW	1,50	kW
Βοηθητικό φλόγιστρο	Εγχυτήρας	0,50	mm	0,43	mm	0,50	mm	0,50	mm
	Ροή αερίου	69	g/h	69	g/h	69	g/h	66,9	g/h
	Ισχύς	0,95	kW	0,95	kW	0,95	kW	0,92	kW

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι τιμές διαμέτρου που αναγράφονται στον εγχυτήρα καθορίζονται χωρίς κόμμα. Για παράδειγμα: η διάμετρος των 1,70 mm αναγράφεται ως 170 επάνω στον εγχυτήρα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πρέπει να ληφθεί υπόψη αυτός ο πίνακας για τυχόν τροποποιήσεις από εξουσιοδοτημένο σέρβις. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για προβλήματα που προκύπτουν λόγω οποιασδήποτε ελαττωματικής τροποποίησης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για αυξήσετε την ποιότητα προϊόντος, οι τεχνικές προδιαγραφές μπορεί να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι τιμές που παρέχονται με τη συσκευή ή με τα έγγραφα που τη συνοδεύουν αποτελούν εργαστηριακές ενδείξεις, σύμφωνα με τα αντίστοιχα πρότυπα. Οι τιμές αυτές μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τη χρήση και τις συνθήκες περιβάλλοντος.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ ΕΣΤΙΩΝ

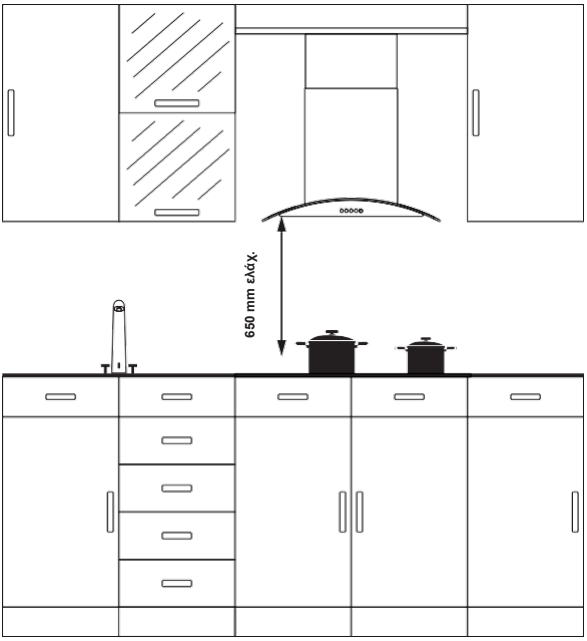
Ελέγξτε εάν η ηλεκτρική εγκατάσταση είναι σωστή, ώστε η συσκευή να βρίσκεται σε λειτουργική κατάσταση. Εάν η ηλεκτρική εγκατάσταση δεν είναι κατάλληλη, καλέστε ηλεκτρολόγο και υδραυλικό για να διευθετήσει τις παροχές όπως απαιτείται. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκλήθηκαν από εργασίες που εκτελούνται από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποτελεί ευθύνη του πελάτη να προετοιμάσει τη θέση όπου θα τοποθετηθεί το προϊόν, καθώς και να έχει προετοιμαστεί η ηλεκτρική εγκατάσταση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά την εγκατάσταση του προϊόντος, πρέπει να τηρούνται οι κανόνες των τοπικών προτύπων για τις ηλεκτρικές εγκαταστάσεις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ελέγξτε για τυχόν ζημιά στη συσκευή πριν την εγκαταστήσετε. Μην εγκαταστήσετε το προϊόν εάν παρουσιάζει ζημιά. Προϊόντα που παρουσιάζουν ζημιά επιφέρουν κίνδυνο για την ασφάλειά σας.

Σωστή θέση για εγκατάσταση



Το προϊόν έχει σχεδιαστεί σύμφωνα με τις διαστάσεις κουζινών που παρέχονται στην αγορά. Θα πρέπει να υπάρχει μια ασφαλή απόσταση μεταξύ του προϊόντος και των τοιχωμάτων και επίπλων στην κουζίνα. Εάν θα εγκατασταθεί απορροφητήρας πάνω από τη συσκευή σας, τηρήστε τις συστάσεις του κατασκευαστή του απορροφητήρα όσον φορά το ύψος της διάταξης. (ελάχ. 65 cm)

Το διάκενο επάνω στο οποίο θα τοποθετηθεί η επιφάνεια εστιών πρέπει να κοπεί σύμφωνα με τις διαστάσεις της εγκατάστασης της επιφάνειας εστιών.

Για την εγκατάσταση του προϊόντος, πρέπει να τηρούνται οι κανόνες που καθορίζονται στα τοπικά πρότυπα που αφορούν τον ηλεκτρισμό.

Τοποθέτηση

1. Αφαιρέστε τα φλόγιστρα, τα καπάκια φλόγιστρων και τις σχάρες από το προϊόν.

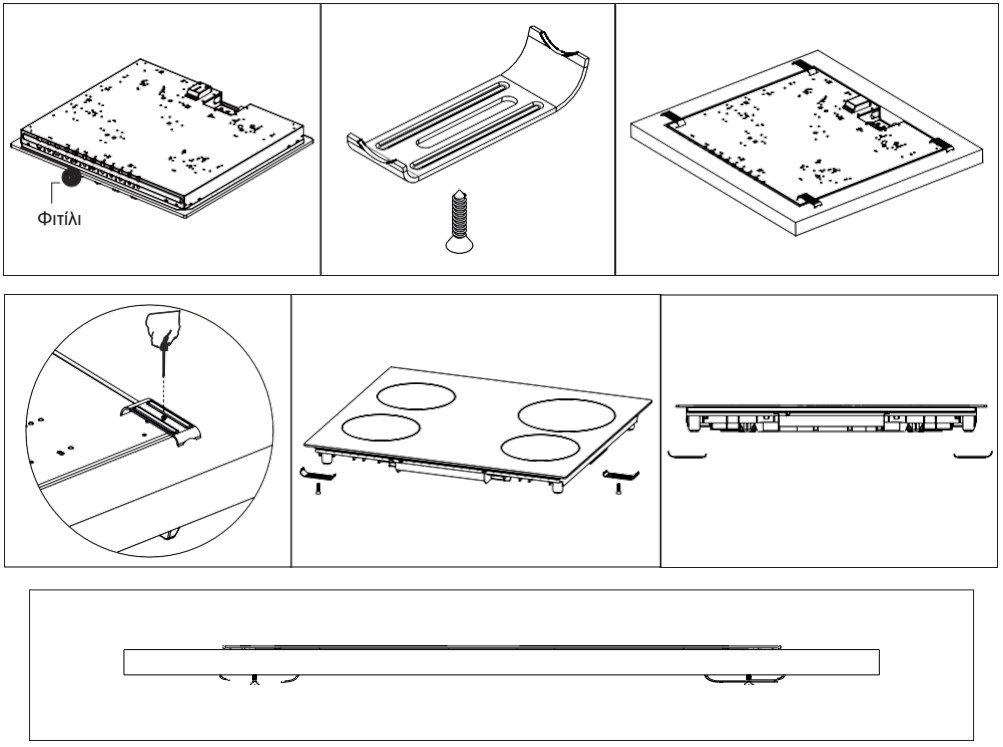
2. Γυρίστε την επιφάνεια εστιών ανάποδα και τοποθετήστε την επάνω σε μια λεία επιφάνεια.

3. Για να αποφευχθεί η είσοδος ξένων ουσιών και υγρών μεταξύ της επιφάνειας εστιών και του πάγκου, εφαρμόστε στις πλευρές του κάτω προστατευτικού του πάγκου την κόλλα που δίνεται στη συσκευασία. Για γωνίες, εφαρμόστε συνέχεια κόλλα μέχρι να γεμίσουν τα κενά στις γωνίες.

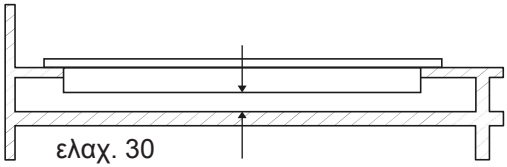
4. Γυρίστε την επιφάνεια εστιών κανονικά, και ευθυγραμμίστε και τοποθετήστε την επάνω στον πάγκο.

5. Στερεώστε την επιφάνεια εστιών στον πάγκο με τον σφιγκτήρα και τις βίδες που παρέχονται.

Διάγραμμα εγκατάστασης



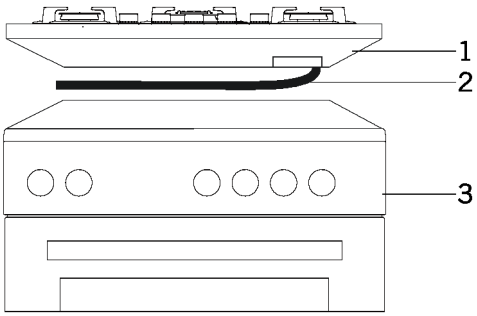
6. Όταν το προϊόν στερεώνεται σε συρτάρι και υπάρχει πιθανότητα να ακουμπά η κάτω πλευρά του προϊόντος σε αυτό, το τμήμα αυτό πρέπει να διαχωριστεί με ξύλινο ράφι.



7. Όταν η επιφάνεια εστιών στερεώνεται σε ντουλάπι, όπως φαίνεται στην παραπάνω εικόνα, πρέπει να τοποθετηθεί ράφι για να υπάρχει διαχωρισμός μεταξύ της ντουλάπας και της επιφάνειας εστιών. Εάν στερεώνεται σε ενσωματωμένο φούρνο, δεν υπάρχει ανάγκη να γίνει κάτι τέτοιο.

8. Εάν η επιφάνεια εστιών στερεωθεί δίπλα από δεξιό ή αριστερό τοίχο, η ελάχιστη απόσταση μεταξύ του τοίχου και της επιφάνειας εστιών πρέπει να είναι 50 mm.

Εάν ο ενσωματωμένος φούρνος τοποθετηθεί κάτω από επιφάνεια εστιών

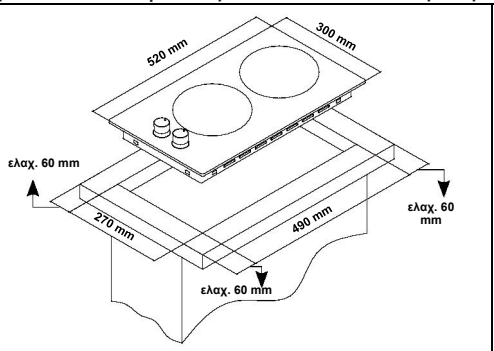


1. Επιφάνεια εστιών
2. Εύκαμπτος σωλήνας
3. Φούρνος

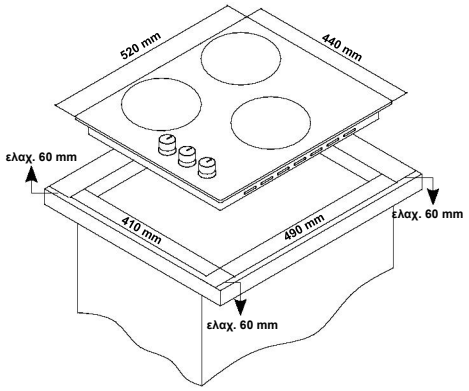
Ο σωλήνας αερίου πρέπει να στερεωθεί με τρόπο ώστε να μην αγγίζει τον φούρνο που βρίσκεται από κάτω, να μην αγγίζει αιχμηρά άκρα και γωνίες, να μην είναι δυνατόν να τραβηχθεί ώστε να συστραφεί ή να καταπονηθεί. Πραγματοποιήστε τη σύνδεση αερίου από τη δεξιά μεριά της επιφάνειας εστιών, στερεώστε τον εύκαμπτο σωλήνα με τον σφιγκτήρα.

Διαστάσεις αποκοπής πάγκου

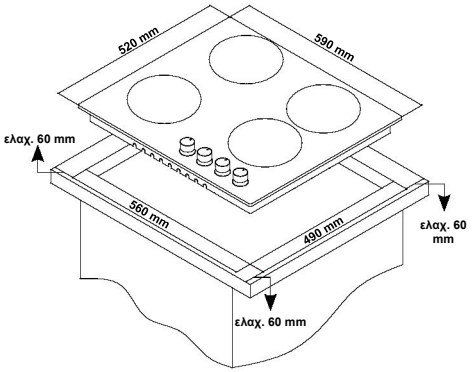
Προσέχετε στα σχεδιαγράμματα και τις διαστάσεις που δίνονται στη συνέχεια, ενώ εγκαθιστάτε την επιφάνεια εστιών και ρυθμίζετε τα μεγέθη κοπής του πάγκου.



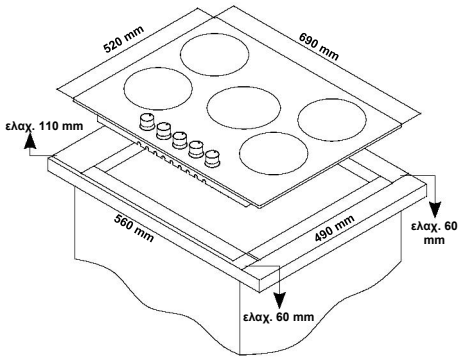
Επιφάνεια εστιών 30 cm



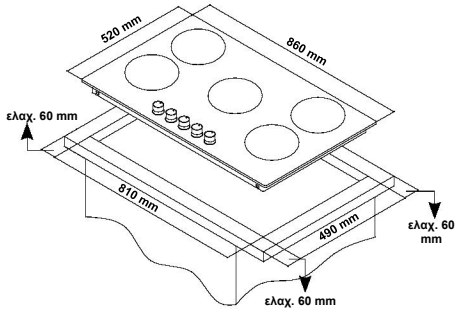
Επιφάνεια εστιών 45 cm



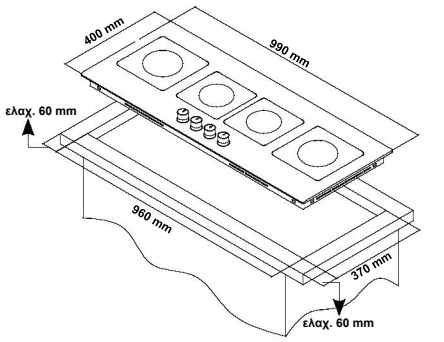
Επιφάνεια εστιών 60 cm



Επιφάνεια εστιών 70 cm



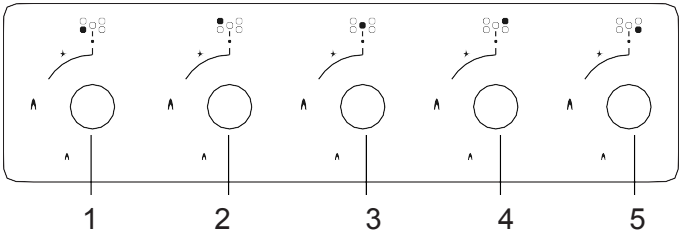
Επιφάνεια εστιών 90 cm



Επιφάνεια εστιών 100 cm

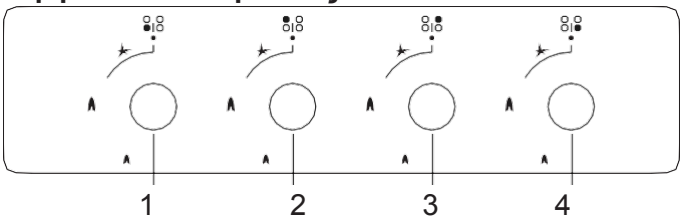
ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

Όψη πίνακα επιφάνειας εστιών 70-90 cm και 100 cm



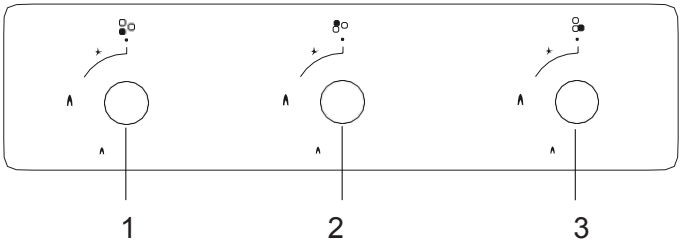
1. Μπροστινό αριστερό φλόγιστρο
2. Πίσω αριστερό φλόγιστρο
3. Φλόγιστρο wok
4. Πίσω δεξιό φλόγιστρο
5. Μπροστινό δεξιό φλόγιστρο

Όψη πίνακα επιφάνειας εστιών 60 cm



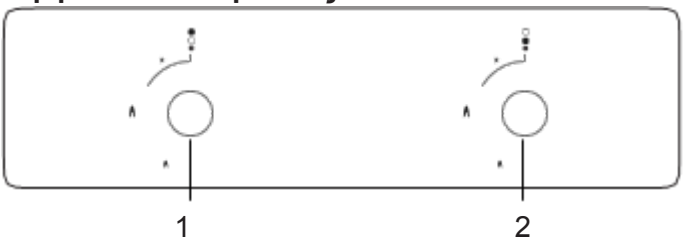
1. Μπροστινό αριστερό φλόγιστρο
2. Πίσω αριστερό φλόγιστρο
3. Πίσω δεξιό φλόγιστρο
4. Μπροστινό δεξιό φλόγιστρο

Όψη πίνακα επιφάνειας εστιών 45 cm



1. Κάτω αριστερό φλόγιστρο
2. Άνω αριστερό φλόγιστρο
3. Δεξιό φλόγιστρο

Όψη πίνακα επιφάνειας εστιών 30 cm

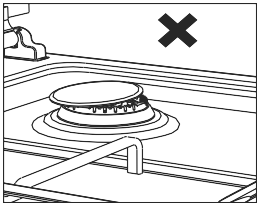


1. Κάτω φλόγιστρο
2. Άνω φλόγιστρο

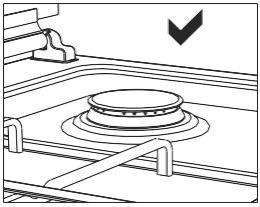
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι παραπάνω πίνακες ελέγχου προορίζονται μόνο για απεικονιστικούς σκοπούς. Λάβετε υπόψη τον πίνακα ελέγχου στη συσκευή σας.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ ΕΣΤΙΩΝ

1. Πριν ξεκινήσετε να χρησιμοποιήσετε την επιφάνεια εστιών σας, βεβαιωθείτε ότι τα καπάκια φλόγιστρων βρίσκονται στη σωστή θέση. Η σωστή τοποθέτηση των καπακιών φλόγιστρων φαίνεται στην ακόλουθη εικόνα.



Εικόνα 6

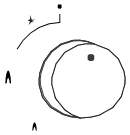


Εικόνα 7

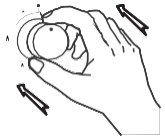
2. Οι στρόφιγγες αερίου διαθέτουν έναν ειδικό μηχανισμό ασφάλισης. Συνεπώς, για τη λειτουργία των ζωνών στην επιφάνεια εστιών, πατήστε το κουμπί σπρώχνοντας προς τα μέσα και, ενώ ανοίγετε ή κλείνετε τη στρόφιγγα, κρατήστε το κουμπί πατημένο.

● Κλειστό Πλήρως ανοιχτό Μισάνοιχτο

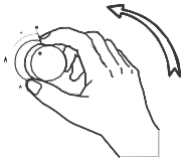
3. Για μοντέλα αυτόματης ανάφλεξης, η ανάφλεξη πραγματοποιείται με ηλεκτρισμό. Συνεπώς, πριν τη λειτουργία της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή διαθέτει ηλεκτρική σύνδεση. Η ανάφλεξη για αυτά τα μοντέλα γίνεται όπως περιγράφεται στη συνέχεια.



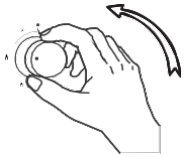
Η στρόφιγγα της επιφάνειας εστιών βρίσκεται στην κλειστή θέση.



Για την ανάφλεξη της επιφάνειας εστιών, πατήστε πρώτα το κουμπί προς τα μέσα.



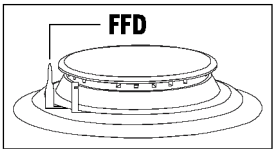
Ενώ κρατάτε το κουμπί πατημένο, ο πυροδότης λειτουργεί και εκκινεί την ανάφλεξη.



Γυρίζοντας το κουμπί προς τα αριστερά ενώ το κρατάτε πατημένο, μπορείτε να δώσετε στη φλόγα το ύψος που θέλετε.

4. Προσέχετε ώστε οι σχάρες της επιφάνειας εργασίας να είναι τοποθετημένες καλά επάνω στην επιφάνεια εργασίας. Σε περίπτωση που δεν συμβαίνει αυτό, μπορεί να χυθούν τα φαγητά επάνω τους.

5. Για τα μοντέλα με ασφάλεια διακοπής αερίου, αφού ακολουθήσετε τη διαδικασία ανάφλεξης σύμφωνα με τις παραπάνω κατευθυντήριες οδηγίες, περιμένετε 5-10 δευτερόλεπτα ενώ πατάτε το κουμπί προς τα μέσα. Στη διάρκεια αυτή, ο μηχανισμός ασφάλειας θα ενεργοποιηθεί και θα εξασφαλίσει τη λειτουργία της επιφάνειας εστιών. Όσον αφορά τη διάταξη διακοπής αερίου, η στρόφιγγα αερίου διακόπτει το αέριο που πηγαίνει στη ζώνη της επιφάνειας εστιών στην περίπτωση που σβήσει κάποια φλόγα για οποιονδήποτε λόγο.



6. Διάταξη ασφάλειας διακοπής φλόγας (FFD)*, λειτουργεί αμέσως όταν ενεργοποιηθεί ο μηχανισμός ασφάλειας λόγω υπερχείλισης υγρού στις άνω εστίες.

7. Ενώ χρησιμοποιείτε την καφετιέρα που παρέχεται μαζί με την επιφάνεια εστιών, βεβαιωθείτε ότι τα πόδια της καφετιέρας τοποθετούνται επάνω στη σχάρα της επιφάνειας εστιών με ακρίβεια καθώς και ότι παραμένουν στη ζώνη της επιφάνειας εστιών κεντραρισμένα. Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο στο μικρό φλόγιστρο.

8. Ενώ χρησιμοποιείτε επιφάνειες εστιών αερίου, να χρησιμοποιείτε τηγάνια σωστής διαμέτρου, ώστε να καλύπτουν πλήρως την εστία. Έτσι, μπορείτε να εξοικονομήσετε ενέργεια. Στην ακόλουθο πίνακα, δίνονται οι συνιστώμενες διάμετροι των κατσαρολών μαγειρέματος για χρήση με τα φλόγιστρα. Το χαρακτηριστικό της ζώνης wok της επιφάνειας μαγειρέματος είναι το γρήγορο μαγείρεμα.

9. Βεβαιωθείτε ότι οι σχάρες έχουν εδράσει πλήρως επάνω στην επιφάνεια μαγειρέματος. Εάν η σχάρα δεν έχει εδράσει σωστά, μπορεί να χυθούν τα υλικά που τοποθετούνται επάνω της.

10. Τοποθετήστε τις κατσαρόλες και τα τηγάνια με τρόπο ώστε οι λαβές τους να μην τοποθετούνται πάνω από τις εστίες, ώστε να αποφευχθεί η θέρμανση των λαβών.

11. Τοποθετήστε κατάλληλη ποσότητα φαγητού στις κατσαρόλες και τα τηγάνια. Έτσι, δεν θα υπερχειλίζουν τα φαγητά και θα αποφεύγεται το περιττό καθάρισμα.

12. Το μέγεθος του σκεύους και της φλόγας αερίου πρέπει να ταιριάζουν. Ρυθμίστε τις φλόγες αερίου ώστε να μην προεξέχουν περισσότερο από τη βάση του σκεύους.

13. Μην χρησιμοποιείτε σκεύη που δεν είναι σταθερά και που μπορεί να ανατραπούν εύκολα πάνω στην επιφάνεια εστιών.

14. Μην τοποθετείτε άδειες κατσαρόλες και τηγάνια στις εστίες ενώ υπάρχει αναμμένη φλόγα.

15. Να σβήνετε πάντα τις εστίες μετά από κάθε χρήση.

16. Μην χρησιμοποιείτε σκεύη που μπορεί να επηρεαστούν από τη θερμότητα.

17. Μην θέτετε τις εστίες σε λειτουργία χωρίς να βρίσκεται κάποιο σκεύος επάνω σε αυτές.

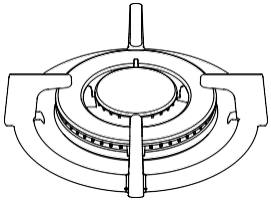
18. Μην τοποθετείτε τα καπάκια των κατσαρολών και τηγανιών επάνω στις εστίες.

19. Όταν θέλετε να τοποθετήσετε μια κατσαρόλα σε άλλη εστία, σηκώστε την κατσαρόλα και αφήστε την ξανά κάτω, μην τη σέρνετε.

20. Κρατήστε ανοιχτό το καπάκι του σκεύους που χρησιμοποιείτε για τη θέρμανση λαδιού.

21. Μην ρίχνετε λάδι όγκου άνω του ενός τρίτου του τηγανιού. Μην αφήνετε το λάδι χωρίς επιτήρηση όταν θερμαίνεται. Τα εξαιρετικά ζεστά λάδια μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά.

Φλόγιστρο wok *



Επειδή διαθέτει σύστημα φλόγας διπλού δακτυλίου, παρέχει ομοιόμορφη διανομή θερμότητας στον πάτο του μαγειρικού σκεύους σε υψηλές θερμοκρασίες. Είναι ιδανικό για σύντομο μαγείρεμα σε υψηλή θερμοκρασία. Όταν θέλετε να χρησιμοποιήσετε κανονική κατσαρόλα σε φλόγιστρο wok, είναι απαραίτητο να αφαιρέσετε τον φορέα κατσαρόλας wok από την επιφάνεια εστιών.

Μεγέθη κατσαρολών

Οι συνιστώμενες διάμετροι κατσαρολών για χρήση παρέχονται στους ακόλουθους πίνακες.

Γυάλινες εστίες	30 cm εστίες	45 cm εστίες	60 cm χειροκίνητο στοιχείο ελέγχου	60 cm μπροστινό στοιχείο ελέγχου	70 cm μπροστινό στοιχείο ελέγχου	90 cm μπροστινό στοιχείο ελέγχου
Μικρό φλόγιστρο	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm
Μεσαίο φλόγιστρο	---	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-22 cm
Μεγάλο φλόγιστρο	18-24 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-26 cm
Φλόγιστρο wok	24-26 cm	---	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	26-30 cm

Μεταλλικές εστίες	30 cm εστίες	45 cm εστίες	60 cm χειροκίνητο στοιχείο ελέγχου	60 cm μπροστινό στοιχείο ελέγχου	70 cm μπροστινό στοιχείο ελέγχου	90 cm μπροστινό στοιχείο ελέγχου
Μικρό φλόγιστρο	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm
Μεσαίο φλόγιστρο	---	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-22 cm
Μεγάλο φλόγιστρο	18-22 cm	22-24 cm	22-26 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-26 cm
Φλόγιστρο wok	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	26-32 cm

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το σκεύος μαγειρέματος που θα χρησιμοποιείται θα πρέπει να έχει ελάχιστη διάμετρο 120 mm.



Οι πιτσιλιές και η υπερχείλιση μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια εστιών καθώς και πυρκαγιά.



Μην χρησιμοποιείτε σκεύη με κοίλες ή κυρτές βάσεις.



Εάν η διάμετρος της κατσαρόλας είναι μικρότερη από τη διάμετρο της εστίας, σπαταλάτε ενέργεια.



Να χρησιμοποιείτε κατσαρόλες και τηγάνια με επίπεδες βάσεις.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή καθαρισμού, βγάλτε πρώτα το φις που ηλεκτροδοτεί στην επιφάνεια εστιών και κλείστε τη βαλβίδα αερίου. Εάν η επιφάνεια εστιών είναι ζεστή, περιμένετε να κρυώσει.

1. Για μια μακρά και οικονομική διάρκεια λειτουργίας της επιφάνειας εστιών, πρέπει να εκτελούνται καθαρισμός και συντήρηση τακτικά.

2. Μην καθαρίζετε την επιφάνεια εργασίας με εργαλεία που προκαλούν γρατσουνιές, όπως βούρτσα με σκληρές τρίχες, συρματάκι ή μαχαίρι. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά ή όξινα υλικά ή απορρυπαντικό.

3. Πλύντε τα μέρη της επιφάνειας εστιών με ένα πανί με σαπουνόνερο, ξεβγάλτε καλά και μετά στεγνώστε πολύ καλά με ένα μαλακό πανί.

4. Καθαρίστε τις γυάλινες επιφάνειες με ειδικές ουσίες για τον καθαρισμό γυαλιού. Επειδή οι γρατσουνιές των γυάλινων επιφανειών οδηγούν σε σπάσιμο, μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά ή αιχμηρές μεταλλικές ξύστρες για τον καθαρισμό των γυάλινων επιφανειών.

5. Μην καθαρίζετε την επιφάνεια εστιών με ατμοκαθαριστές.

6. Καθαρίστε τα κανάλια και τα καπάκια των ζωνών της επιφάνειας εστιών με σαπουνόνερο και καθαρίστε τα κανάλια αερίου με μια βούρτσα.

7. Όταν καθαρίζετε την επιφάνεια εστιών, μην χρησιμοποιείτε ποτέ εύφλεκτα υλικά, όπως οξύ, διαλύτες και αέριο.

8. Μην πλένετε τα πλαστικά και αλουμινένια μέρη της επιφάνειας εστιών στο πλυντήριο πιάτων.

9. Όταν πέσει επάνω στην επιφάνεια εστιών ξύδι, λεμόνι, αλάτι, αναψυκτικό ή παρόμοια όξινη ή αλκαλική ουσία, καθαρίστε αμέσως την επιφάνεια εστιών.

10. Με την πάροδο του χρόνου, τα κουμπιά της επιφάνειας εστιών περιστρέφονται δύσκολα ή δεν περιστρέφονται καθόλου. Σε αυτή την περίπτωση, μπορεί να χρειαστεί να αλλάξετε τα κουμπιά. Η αλλαγή πρέπει να γίνει μόνο από εξουσιοδοτημένο σέρβις.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πριν καλέσετε την τεχνική υπηρεσία, υπάρχει η δυνατότητα να επιλύσετε τα προβλήματα που συναντήσετε με το προϊόν σας εάν ελέγξετε τα ακόλουθα σημεία.

Σημεία ελέγχου

Στην περίπτωση που συναντήσετε πρόβλημα με την κουζίνα, ελέγξτε πρώτα τον παρακάτω πίνακα και δοκιμάστε τις υποδείξεις σε αυτόν.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Επίλυση
Δεν υπάρχει ανάφλεξη.	Δεν υπάρχουν σπινθήρες.	Ελέγξτε την ηλεκτρική παροχή.
	Το κάλυμμα της κουζίνας δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	Τοποθετήστε το κάλυμμα σωστά.
	Η παροχή αερίου είναι κλειστή.	Ανοίξτε πλήρως την παροχή αερίου.
Η ανάφλεξη δεν είναι σωστή.	Η παροχή αερίου δεν είναι πλήρως ανοιχτή.	Ανοίξτε πλήρως την παροχή αερίου.
	Το κάλυμμα της κουζίνας δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	Τοποθετήστε το κάλυμμα σωστά.
	Ο σπινθηριστής είναι φραγμένος με ξένα υλικά.	Σκουπίστε ξένα υλικά με ένα πανί.
	Οι εστίες είναι βρεγμένες.	Στεγνώστε προσεκτικά τις εστίες.
	Οι οπές του διασκορπιστή φλόγας είναι φραγμένες.	Καθαρίστε τον διασκορπιστή φλόγας.
Παράγεται θόρυβος κατά την καύση ή ανάφλεξη.	Το κάλυμμα της κουζίνας δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	Τοποθετήστε το κάλυμμα σωστά.
Η φλόγα σβήνει κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.	Η διάταξη παρατήρησης φλόγας είναι φραγμένη με ξένο υλικό.	Καθαρίστε τη διάταξη παρατήρησης φλόγας.
	Η υπερχείλιση φαγητού σβήνει τη φλόγα.	Σβήστε την εστία. Περιμένετε ένα λεπτό και αναφλέξτε ξανά.
	Μια ισχυρή ροή αέρα σβήνει τη φλόγα.	Ελέγξτε τη σχετική εστία και ελέγξτε την περιοχή μαγειρέματος για ρεύματα αέρα, για παράδειγμα, από ανοιχτό παράθυρο. Περιμένετε ένα λεπτό και αναφλέξτε ξανά.
Κίτρινη φλόγα.	Οι οπές του διασκορπιστή φλόγας είναι φραγμένες.	Καθαρίστε τον διασκορπιστή φλόγας.
	Χρησιμοποιείται διαφορετικό αέριο.	Ελέγξτε το αέριο που χρησιμοποιείται.
Ασταθής φλόγα.	Το κάλυμμα της κουζίνας δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	Τοποθετήστε το κάλυμμα σωστά.
Οσμή αερίου.	Το ακροφύσιο της εστίας αφέθηκε ανοιχτό.	Ελέγξτε εάν οποιαδήποτε ακροφύσια εστιών έχουν αφεθεί ανοιχτά.
	Διαρροή από τη σύνδεση της φιάλης αερίου με την κουζίνα.	Βεβαιωθείτε ότι οι συνδέσεις δεν παρουσιάζουν διαρροή.
Ο πυροδότης δεν λειτουργεί.	Οι μύτες ή το κύριο σώμα των σπινθηριστών είναι φραγμένες.	Καθαρίστε τις μύτες ή το κύριο σώμα των σπινθηριστών των φλόγιστρων αερίου.
	Οι σωλήνες φλόγιστρων αερίου είναι φραγμένοι	Καθαρίστε τους σωλήνες φλόγιστρων αερίου.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

1. Διεξαγάγετε τη μετακίνηση και μεταφορά στην αρχική συσκευασία.

2. Προσέχετε ιδιαίτερα τη συσκευή κατά τη φόρτωση/εκφόρτωση και το χειρισμό.

3. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευασία είναι καλά κλεισμένη κατά το χειρισμό και τη μεταφορά.

4. Προστατεύστε από εξωτερικούς παράγοντες (όπως υγρασία, νερό, κτλ.) που μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευασία.

5. Προσέχετε να μην προκαλέσετε ζημιά στη συσκευή λόγω τρανταγμάτων, συγκρούσεων, πτώσεων, κτλ. κατά το χειρισμό και τη μεταφορά, καθώς και να μην τη σπάσετε ή να μην την παραμορφώσετε κατά τη λειτουργία.

ΔΙΑΘΕΣΗ ΦΙΛΙΚΗ ΠΡΟΣ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ



Αυτή η συσκευή έχει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Τα ΑΗΗΕ περιλαμβάνουν τόσο ρυπογόνες ουσίες (οι οποίες μπορούν να έχουν αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον) όσο και βασικά εξαρτήματα (τα οποία μπορούν να χρησιμοποιηθούν και πάλι). Είναι σημαντικό να υποβάλλονται τα ΑΗΗΕ σε συγκεκριμένες επεξεργασίες έτσι ώστε να αφαιρούνται και να απορρίπτονται όλα τα ρυπογόνα στοιχεία. Τα άτομα μπορούν να διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο στην εξασφάλιση ότι τα ΑΗΗΕ δεν θα αποτελέσουν περιβαλλοντικό πρόβλημα. Είναι απαραίτητο να ακολουθούνται κάποιοι βασικοί κανόνες:

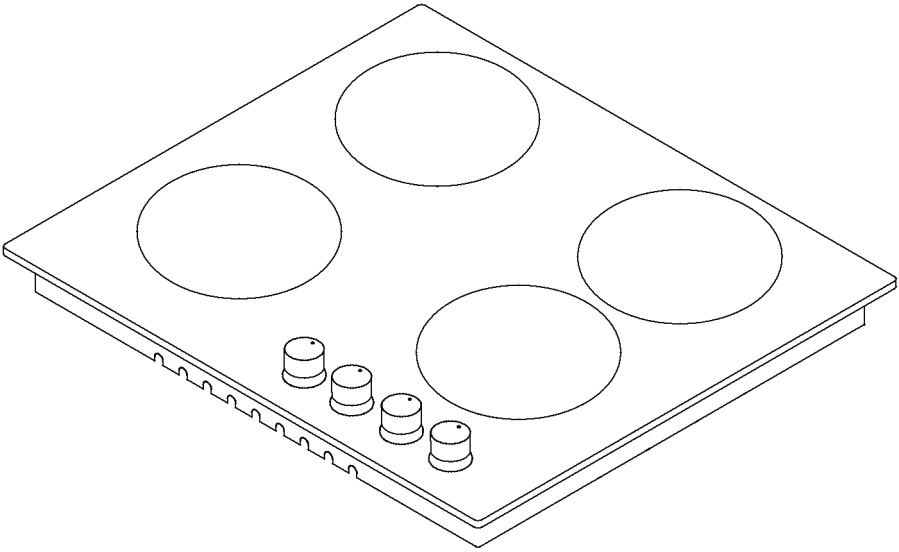
- τα ΑΗΗΕ δεν θα πρέπει να αντιμετωπίζονται σαν οικιακά απορρίμματα,
- τα ΑΗΗΕ θα πρέπει να μεταφέρονται στις ειδικές περιοχές συλλογής που διαχειρίζονται από τις δημοτικό συμβούλιο ή από εξουσιοδοτημένες εταιρείες.

Σε πολλές χώρες, μπορεί να υπάρχουν διαθέσιμες συλλογές από το σπίτι για μεγάλα ΑΗΗΕ. Όταν αγοράζετε μια καινούργια συσκευή, η παλιά μπορεί να επιστραφεί στον πωλητή ο οποίος πρέπει να την παραλάβει χωρίς χρέωση σε αναλογία μία προς μία, εφόσον η συσκευή αυτή είναι ισοδύναμου τύπου και έχει τις ίδιες λειτουργίες με την παρεχόμενη συσκευή.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

Τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος κατασκευάζονται από ανακυκλώσιμα υλικά σύμφωνα με τους Εθνικούς Περιβαλλοντολογικούς Κανονισμούς μας. Μην διαθέτετε τα υλικά συσκευασίας μαζί με τα οικιακά ή άλλα απορρίμματα. Μεταφέρετέ τα στα σημεία συλλογής υλικών συσκευασίας που προσδιορίζονται από τις τοπικές αρχές.

UGRADNA
PLOČA ZA KUHANJE
Ploča za kuhanje na struju i plin



UPUTE ZA UPORABU HR

Poštovani kupci,

Naš cilj je da uz pomoć ovog proizvoda, koji je nastao u našim modernim fabrikama i marljivom radnom okruženju, dobijete najbolji rezultat u skladu sa konceptima potpunog kvaliteta.

Stoga vam savjetujemo da prije korištenja ovog proizvoda pažljivo pročitate Upute za uporabu i sačuvate ih za korištenje u budućnosti.

Napomena: Ove Upute za uporabu odnose se na više modela. Neke od karakteristika navedenih u Uputama ne moraju se odnositi na vaš model.

Svi naši uređaji namijenjeni su isključivo uporabi u kućanstvima, a ne u komercijalne svrhe.

Proizvodi obilježeni (*) nisu obavezni.

Postavljanjem oznake CE na ovaj proizvod, potvrđujemo da ovaj proizvod udovoljava svim relevantnim europskim sigurnosnim, zdravstvenim i ekološkim zahtjevima primjenjivima u propisima za ovaj proizvod.

„U skladu sa propisima o OEEO.“

Sadržaj

Važna upozorenja 4
Priključivanje na električnu mrežu 13
PRIKLJUČIVANJE NA PLIN....14
Izgled uređaja 17
Tehničke karakteristike....18
Ugradnja ploče za kuhanje....20
Dimenzije za rezanje kuhinjskoga ormarića....23
Upravljačka ploča....24
Uporaba ploče za kuhanje....25
Održavanje i čišćenje 28
Rješavanje problema....29
Pravila za rukovanje....30
Ekološko odlaganje....30
Informacije o pakiranju 30

VAŽNA UPOZORENJA

1. Ugradnju i popravku uvijek treba da obavlja **„OVLAŠTENI SERVIS”**. Proizvođač nije odgovoran za radnje koje su izvršila neovlaštena lica.

2. Pažljivo pročitajte ove Upute za uporabu. Samo na taj način uređaj možete koristiti na siguran i ispravan način.

3. Štednjak se treba koristiti u skladu s Uputama za uporabu.

4. Držite djecu mlađu od 8 godina i kućne ljubimce podalje od uređaja tijekom uporabe.

5. UPOZORENJE: Opasnost od požara; nemojte držati predmete na površini za kuhanje.

6. UPOZORENJE: Uređaj i njegovi dostupni dijelovi vrući su tijekom uporabe.

7. Uvjeti podešavanja ovog uređaja navedeni su na naljepnici (ili pločici sa podacima).

8. Dostupni dijelovi mogu biti vrući kada je roštilj uključen. Malu djecu treba držati podalje od uređaja.

9. UPOZORENJE: Ovaj je uređaj namijenjen za kuhanje. Ne smije se koristiti u druge svrhe kao što je grijanje prostorije.

10. Za čišćenje uređaja nemojte koristiti parne čistače.

11. NIKADA nemojte gasiti požar vodom. Samo isključite napajanje uređaja i zatim prekrijte plamen pokrivačem ili protupožarnim prekrivačem.

12. Djecu mlađu od 8 godina treba držati podalje od uređaja ako nisu pod stalnim nadzorom.

13. Treba izbjegavati dodirivanje elemenata koji se zagrijavaju.

14. OPREZ: Kuhanje se mora obavljati pod nadzorom. Kuhanje se uvijek mora obavljati pod nadzorom.

15. Uređaj nije namijenjen radu pomoću vanjskog vremenskog programatora ili zasebnog sustava na daljinsko upravljanje.

16. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina, osobe s tjelesnim, slušnim ili mentalnim problemima ili osobe s nedostatkom iskustva ili znanja; dokle god je osigurana kontrola ili su pružene informacije o opasnostima.

17. Ovaj je uređaj namijenjen samo uporabi u kućanstvima.

18. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca smiju izvoditi čišćenje ili održavanje uređaja samo ako su starija od 8 godina i pod nadzorom odraslih osoba.

19. Uređaj i napojni kabl držite dalje od djece mlađe od 8 godina.

20. Prije uporabe uređaja sklonite zavjese, mreže, papire ili bilo koji zapaljivi (upaljivi) materijal. Nemojte stavljati upaljive ili zapaljive materijale na uređaj ili u njega.

21. Kanali za ventilaciju trebaju biti otvoreni.

22. Ne zagrijavajte zatvorene konzerve i staklenke. Pritisak može dovesti do eksplozije staklenki.

23. Nemojte koristiti proizvod dok ste pod utjecajem lijekova i/ili alkohola jer to može utjecati na vašu sposobnost prosuđivanja.

24. Nakon svake uporabe provjerite da li je uređaj isključen.

25. Budite oprezni kada koristite alkohol u kuhanju. Alkohol isparava na visokim temperaturama i može se zapaliti i izazvati požar ako dođe u dodir s vrućim površinama.

26. Ako je uređaj neispravan ili ima vidljiva oštećenja, nemojte ga koristiti.

27. Na uređaj nemojte stavljati predmete koje djeca mogu dosegnuti.

28. Materijali za pakiranje su opasni za djecu. Čuvajte materijale za pakiranje van dohvata djece.

29. Napajanje štednjaka može se isključiti tijekom svih građevinskih radova kod kuće. Nakon završetka radova, ponovno spajanje štednjaka na napajanje obavlja ovlašteni servis.

30. Nemojte stavljati metalni pribor kao što su nož, vilica i žlica na površinu uređaja, jer će se zagrijati.

31. Kako bi se spriječilo pregrijavanje, uređaj se ne smije ugraditi iza ukrasnog prekrivača.

32. Isključite uređaj prije uklanjanja zaštite. Nakon čišćenja ponovno postavite zaštitu prema uputama.

33. Točka fiksiranja kabla biće zaštićena.

34. OPREZ: Ako je staklo štednjaka slomljeno, odmah isključite bilo koji grijaći element i isključite aparat iz izvora napajanja, ne dirajte površinu uređaja i nemojte ga koristiti.

35. Korisnik ne smije samostalno rukovati štednjakom.

36. Korisnik mora biti oprezan prilikom čišćenja plinskih gorionika. Može doći do ozljede.

37. Budući da je grijaća ploča vruća tijekom ili odmah nakon kuhanja, može doći do opeklina uslijed previsoke temperature i pare.

38. Kada se štednjak ne isključuje tijekom kuhanja, korisnik može dodirnuti vruće površine što uzrokuje opekline.

39. Ako se na štednjak stavljaju prepunjene posude, one se mogu prevrnuti. Može doći do ozljede.

40. Nakon ugradnje omogućite isključivanje uređaja iz struje tako što će utičnica ili prekidač u fiksnom ožičenju biti dostupni.

Električna sigurnost

1. Uključite uređaj u uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem u skladu s vrijednostima navedenim u tablici tehničkih specifikacija.

2. Opremu za uzemljenje treba da postavi ovlašteni električar. Naša tvrtka nije odgovorna za štetu nastalu uslijed korištenja proizvoda bez uzemljenja u skladu s lokalnim propisima.

3. UPOZORENJE: Ako na površini ima pukotina, isključite uređaj radi izbjegavanja strujnog udara.

4. Uređaj nikada nemojte prati tako što ćete ga poprskati ili politi vodom. Postoji opasnost od strujnog udara.

5. Ne dirajte utikač mokrim rukama. Nemojte vući kabl kako biste ga isključili, uvijek držite utikač.

6. Isključite uređaj iz struje prilikom ugradnje, održavanja, čišćenja i popravke.

7. Provjerite da li je utikač čvrsto umetnut u zidnu utičnicu kako ne bi došlo do iskrenja.

8. Ako je kabl za napajanje (kabl s utikačom) oštećen, ovaj kabl treba da zamijeni proizvođač ili njegov servisni agent ili jednako kvalificirano lice kako bi se spriječila opasna situacija.

9. Nemojte koristiti prerezane ili oštećene kablove ili produžne kablove, već samo originalni kabl.

10. Nemojte koristiti parne čistače za čišćenje uređaja jer može doći do strujnog udara.

11. Uvjerite se da nema tekućine ili vlage oko utičnice gdje je utaknut utikač proizvoda.

12. Za ugradnju je potreban omnipolarni prekidač kojim se može isključiti napajanje. Isključenje s napajanja mora biti opremljeno prekidačem ili integriranim osiguračem ugrađenim na fiksnom napajanju u skladu s građevinskim propisom.

13. Kabl za napajanje (kabl s utikačem) ne smije doći u dodir s vrućim dijelovima uređaja.

14. Isključite uređaj iz struje prilikom ugradnje, održavanja, čišćenja i popravke.

15. Uređaj je opremljen kablom **tipa „Y''**.

16. Prekidači na štednjaku moraju biti postavljeni tako da im krajnji korisnik može pristupiti po ugradnji štednjaka.

17. Fiksni spojevi moraju biti priključeni na napajanje, što omogućava omnipolnarno isključenje. Za uređaje koji pripadaju kategoriji prekomjernog napona ispod III, uređaj za isključenje mora biti spojen na fiksno napajanje prema propisima o ožičenja.

18. Nemojte uklanjati prekidače za paljenje s uređaja. U suprotnom se može pristupiti električnim kablovima pod naponom. Zbog toga može doći do strujnog udara.

Plinska sigurnost

1. Ovaj uređaj nije spojen s uređajem za pražnjenje proizvoda izgaranja. Ovaj uređaj mora biti priključen i ugrađen u skladu s važećim propisima o ugradnji. Potrebno je uzeti u obzir uvjete koji se odnose na ventilaciju.

2. Kada se koristi plinski štednjak, u prostoriji se stvaraju vlaga, toplina i proizvodi izgaranja. Prije svega, pri radu s uređajem provjerite da li je kuhinja dobro provjetrena i održavajte otvore za prirodnu ventilaciju ili ugradite opremu za mehaničku ventilaciju.

3. Nakon intenzivnog i dugog korištenja uređaja može biti potrebna dodatna ventilacija. Na primjer, otvorite prozor ili podesite veću brzinu mehaničke ventilacije, ako postoji.

4. Ovaj se uređaj smije koristiti samo na dobro prozračenim mjestima u skladu s važećim propisima. Pročitajte upute prije ugradnje ili uporabe ovoga proizvoda.

5. Prije postavljanja uređaja provjerite jesu li uvjeti lokalne mreže (vrsta plina i tlak plina) u skladu sa zahtjevima uređaja.

6. Mehanizam ne može raditi dulje od 15 sekundi. Ako se gorionik ne upali nakon 15 sekundi, zaustavite mehanizam i pričekajte najmanje jednu minutu prije nego što ponovno pokušate upaliti gorionik.

7. Sve radove koji se izvode na plinskoj instalaciji moraju obavljati ovlaštena i stručna lica.

8. Ovaj uređaj je prilagođen za prirodni plin (PP). Ako morate koristiti svoj proizvod s drugom vrstom plina, morate se obratiti ovlaštenom servisu za promjenu.

9. Za pravilan rad, povremeno treba zamijeniti poklopac, plinovod i stegu prema preporukama proizvođača i po potrebi.

10. Plin bi trebao dobro sagorijevati u proizvodima koji rade na plin. Dobro sagorijevanje plina odlikuje se plavim plamenom i kontinuiranim sagorijevanjem. Ako plin ne gori dovoljno, može se stvoriti ugljični monoksid (CO). Ugljični monoksid je bezbojni, bezmirisni i vrlo otrovni plin; smrtonosan je čak i u malim količinama.

11. Raspitajte se kod lokalnih dobavljača plina o telefonskim brojevima za hitne slučajeve povezane s plinom i mjerama koje treba poduzeti ako osjetite miris plina.

Što učiniti kada osjetite miris plina

1. Nemojte koristiti otvoreni plamen i nemojte pušiti.

2. Nemojte koristiti električne prekidače. (Na primjer: prekidač za svjetlo ili zvono na vratima.)

3. Nemojte koristiti fiksni ili mobilni telefon.

4. Otvorite vrata i prozore.

5. Zatvorite sve ventile na uređajima koji koriste plin i plinomjerima.

6. Provjerite da na crijevima i njihovim spojevima nema pukotina. Ako i dalje osjećate miris plina, izađite iz kuće i upozorite susjede.

7. Pozovite vatrogasce s telefona van kuće.

8. Ne ulazite u kuću dok nadležni ne kažu da je sigurno.

Predviđena uporaba

1. Ovaj je proizvod namijenjen uporabi u kućanstvima. Komercijalna uporaba uređaja nije dozvoljena.

2. Ovaj se uređaj može koristiti isključivo za kuhanje. Ne smije se koristiti u druge svrhe kao što je grijanje prostorije.

3. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za bilo kakvu štetu nastalu zbog pogrešne uporabe ili pogrešnog rukovanja.

4. Radni vijek proizvoda koji ste kupili je 10 godina. To je razdoblje za koje proizvođač osigurava rezervne dijelove potrebne za rad ovog proizvoda kako je definirano.

Priključivanje na električnu mrežu

1. Uvjeti podešavanja ovog uređaja navedeni su na naljepnici ili pločici sa podacima.

2. Vaš uređaj treba biti priključen na osigurač prikladan za električnu energiju. Ako je potrebno, preporučuje se da instalaciju obavi ovlašteni servis.

3. Vaš je uređaj konfiguriran u skladu s električnim napajanjem od 220-240 V 50/60 Hz.

4. Ako se glavna električna mreža razlikuje od tih vrijednosti, obratite se ovlaštenom servisu.

5. Priključivanje vašeg uređaja na električnu mrežu smije se izvoditi samo na osiguračima koji imaju prikladno ožičen sustav uzemljenja. Ako odgovarajući osigurač nije dostupan na mjestu gdje se uređaj ugrađuje, odmah kontaktirajte ovlašteni servis. Proizvodna tvrtka nije odgovorna za štete koje mogu uzrokovati osigurači bez uzemljenja priključenog na uređaj.

6. Utikač uređaja mora biti blizu kako bi se moglo lako pristupiti osiguraču čije je uzemljenje izvedeno bez uporabe produžnog kabla.

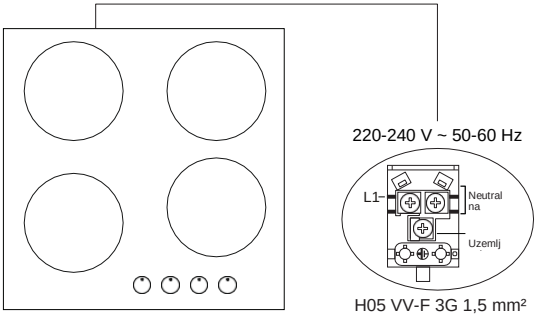
7. Kabl za napajanje ne smije doći u dodir s vrućim dijelovima uređaja. Također ga držite podalje od oštrih ivica i kutova.

8. Ako je kabl za napajanje oštećen, treba da ga zamijeni proizvođač ili servisna služba ili jednako kvalificirano lice kako bi se spriječila opasna situacija.

9. Pogrešno priključivanje na električnu mrežu može oštetiti uređaj. U tom slučaju, vaš uređaj više neće biti pod garancijom. Priključivanje uređaja na električnu mrežu treba obaviti ovlašteni servis.

Shema priključivanja na električnu mrežu

Priključivanje uređaja na električnu mrežu treba obaviti ovlašteno lice prema sljedećoj shemi.



PRIKLJUČIVANJE NA PLIN

UPOZORENJE: Prije početka bilo kakvih radova povezanih s instalacijom plina, isključite dovod plina. Postoji opasnost od eksplozije.

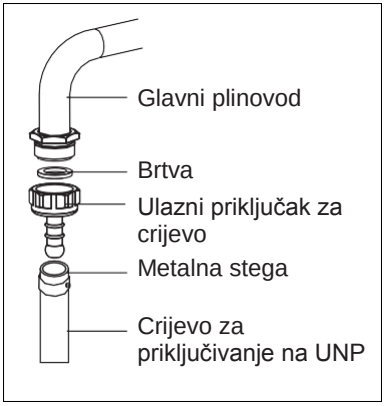
1. Povežite svoj uređaj s plinskim ventilom na najkraći način i tako da se spriječi propuštanje. Zbog sigurnosti crijevo mora biti dugo najviše 125 cm a najmanje 40 cm.

2. Dok se vrši kontrola propuštanja plina, nikada nemojte koristiti upaljač, šibicu, upaljenu cigaretu ili sličnu zapaljivu tvar.

3. Nanesite mjehurić sapuna na točku spajanja. Ako postoji propuštanje, na području gdje ste stavili mjehurić pojavit će se pjena.

4. Ako se ploča za kuhanje postavlja na ormarić ili ladicu koja se može otvoriti, ispod ploče za kuhanje treba postaviti ploču za zaštitu od topline s minimalnim otvorom od 15 mm.

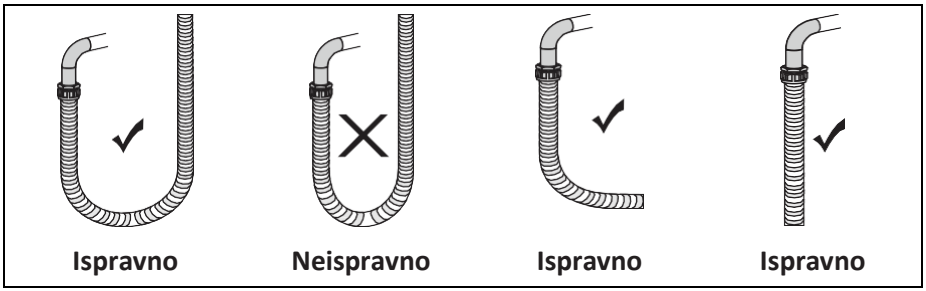
Za priključivanje na UNP



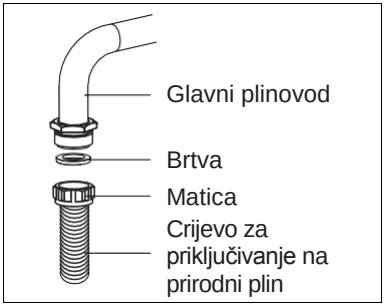
Za priključivanje na UNP (boca) pričvrstite metalnu stegu na crijevo koje dolazi iz UNP boce. Pričvrstite rub crijeva na ulazni priključak za crijevo iza uređaja gurajući do kraja tako što ćete zagrijati crijevo u kipućoj vodi. Nakon toga, spojnicu gurajte prema krajnjem dijelu crijeva i zategnite šrafcigerom. Brtva i ulazni priključak za crijevo potrebni za priključivanje prikazani su na slici u nastavku.

NAPOMENA: Regulator koji se postavlja na UNP cilindar treba biti 300 mm SS.

UPOZORENJE: Crijevo za plin i električni priključak uređaja ne smiju prolaziti pored vrućih dijelova kao što je stražnji dio uređaja. Crijevo za plin treba biti priključeno tako da se savija pod širokim kutom kako ne bi došlo do lomljenja. Pomicanje uređaja koji je priključen na plin može uzrokovati propuštanje plina.



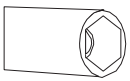
Za priključivanje na prirodni plin

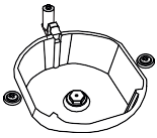


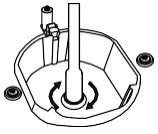
UPOZORENJE: Priključivanje na prirodni plin može izvršiti samo ovlašteni servis.
Za priključivanje na prirodni plin, postavite brtvu u maticu na rubu crijeva za priključivanje na prirodni plin. Da biste postavili crijevo na glavni plinovod, okrenite maticu. Završite priključivanje tako što ćete izvršiti kontrolu propuštanja plina.

Prijelaz sa prirodnog plina na UNP i s UNP-a na prirodni plin

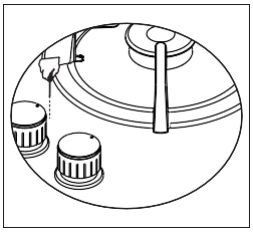
1. Isključite dovod plina i struje na ploči za kuhanje. Ako je ploča za kuhanje vruća, pričekajte da se ohladi.
2. Za zamjenu ubrizgivača koristite šrafciger čiji je rub kao na slici 1.
3. Kao što je prikazano na slici 2, rastavite poklopac gorionika i gorionik ploče za kuhanje tako da ubrizgavač bude vidljiv.
4. Uklonite ubrizgavač okretanjem pomoću šrafcigera kao što je prikazano na slici 3 i zamijenite ga novim.


Slika 1.

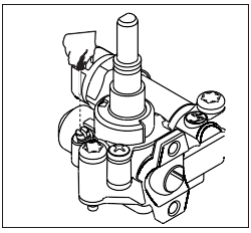

Slika 2.


Slika 3.

5. kon toga, odvojite kontrolne prekidače na ploči za kuhanje. Pričvrstite okretanjem vijka u sredini plinskih ventila pomoću malog šrafcigera kako je prikazano na sljedećoj slici. Za podešavanje vijka za brzinu protoka koristite šrafciger odgovarajućih dimenzija. Za UNP, okrenite vijak u smjeru kazaljke na satu. Za prirodni plin, okrenite vijak jednom u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu. Na niskom položaju, duljina normalnog plamena bi trebala biti 6-7 mm. Za posljednju kontrolu, provjerite da li je plamen otvoren ili zatvoren. Podešavanje vašeg uređaja može se razlikovati ovisno o vrsti plinskog ventila koji se koristi.



Slika 4.



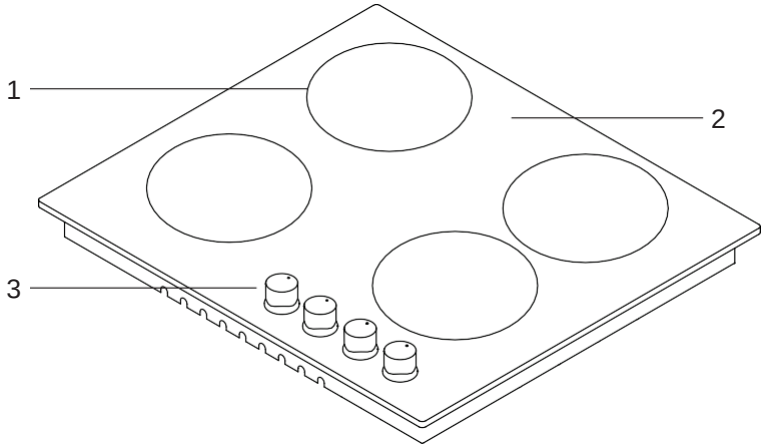
Slika 5.

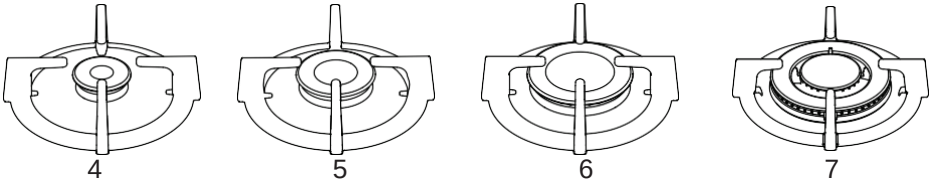
Ventilacija u prostoriji

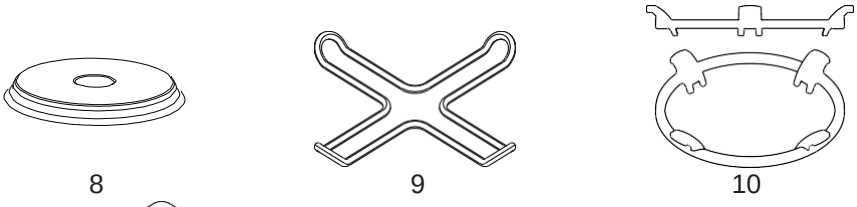
Zrak potreban za sagorijevanje dobiva se iz zraka u prostoriji, a gasovi se ispuštaju izravno u prostoriju. Dobra ventilacija u prostorije predstavlja preduvjet za siguran rad proizvoda. Ako u prostoriji nema prozora ili drugog otvora za ventilaciju, potrebno je postaviti dodatnu ventilaciju. Međutim, ako prostorija ima vrata koja se otvaraju prema van, onda nema potrebe za otvorima za ventilaciju.

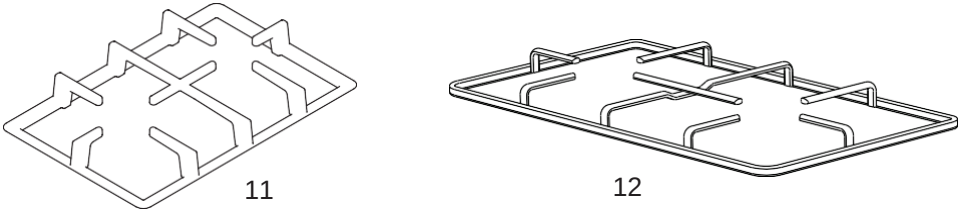
Veličina prostorije	**Otvor za ventilaciju**
Manji od 5 m^3	min. 100 cm^2
Između 5 m^3-10 m^3	min. 50 cm^2
Veći od 10 m^3	nema potrebe
U suterenu ili podrumu	min. 65 cm^2

IZGLED UREĐAJA









1. Pozicije gorionika
2. Staklena ili metalna površina
3. Kontrolni gumbi
4. Mali gorionik
5. Srednji gorionik
6. Veliki gorionik
7. Gorionik za vok *
8. Žarna ploča *
9. Adapter za kavu *
10. Adapter za gorionik za vok *
11. Lijevana rešetka
12. Emajlirana rešetka

Tehničke karakteristike

Električnim dijelovima ploče za kuhanje možete upravljati okretanjem gumba na upravljačkoj ploči za željeni dio do željene razine. Snaga dijelova ploče za kuhanje prema razinama prikazana je u sljedećoj tablici.

Specifikacije	Razina 1	Razina 2	Razina 3	Razina 4	Razina 5	Razina 6
Žarna ploča Ø80 mm	200 W	250 W	450 W	---	---	---
Žarna ploča Ø145 mm	250 W	750 W	1000 W	---	---	---
Žarna ploča Ø180 mm	500 W	750 W	1500 W	---	---	---
Brza žarna ploča Ø145 mm	500 W	1000 W	1500 W	---	---	---
Brza žarna ploča Ø180 mm	850 W	1150 W	2000 W	---	---	---
Žarna ploča Ø145 mm	95 W	155 W	250 W	400 W	750 W	1000 W
Žarna ploča Ø180 mm	115 W	175 W	250 W	600 W	850 W	1500 W
Brza žarna ploča Ø145 mm	135 W	165 W	250 W	500 W	750 W	1500 W
Brza žarna ploča Ø180 mm	175 W	220 W	300 W	850 W	1150 W	2000 W
Voltaža napajanja	220-240 V 50/60 Hz					

Tabela ubrizgača, protoka plina i snage

Specifikacije gorionika	G20, 20 mbar G25, 25 mbar			G20, 25 mbar		G20, 13 mbar		G20, 10 mbar	
	Prirodni plin			Prirodni plin		Prirodni plin		Prirodni plin	
Gorionik za vok (3,5)	Ubrizgač	1,40	mm	1,28	mm	1,60	mm	1,68	mm
	Protok plina	0,333	m³/h	0,333	m³/h	0,333	m³/h	0,333	m³/h
	Snaga	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW
Gorionik za vok (2,5)	Ubrizgač	1,15	mm	1,06	mm	1,35	mm	---	mm
	Protok plina	0,243	m³/h	0,243	m³/h	0,243	m³/h	---	m³/h
	Snaga	2,50	kW	2,50	kW	2,50	kW	---	kW
Brzi gorionik	Ubrizgač	1,15	mm	1,10	mm	1,45	mm	1,55	mm
	Protok plina	0,276	m³/h	0,276	m³/h	0,276	m³/h	0,318	m³/h
	Snaga	2,90	kW	2,90	kW	2,90	kW	3,33	kW
Polubrzi gorionik	Ubrizgač	0,97	mm	0,92	mm	1,10	mm	1,18	mm
	Protok plina	0,162	m³/h	0,162	m³/h	0,162	m³/h	0,185	m³/h
	Snaga	1,70	kW	1,70	kW	1,70	kW	1,95	kW
Pomoćni gorionik	Ubrizgač	0,72	mm	0,70	mm	0,85	mm	0,90	mm
	Protok plina	0,96	m³/h	0,96	m³/h	0,96	m³/h	0.105	m³/h
	Snaga	0,95	kW	0,95	kW	0,95	kW	1,10	kW

Specifikacije gorionika	G30, 28-30 mbar G31, 37 mbar			G30, 50 mbar		G30, 37 mbar		G30, 27,5 mbar	
	LPG			LPG		LPG		LPG	
Gorionik za vok (3,5)	Ubrizgač	0,96	mm	0,76	mm	0,96	mm	0,96	mm
	Protok plina	254	g/h	254	g/h	254	g/h	254	g/h
	Snaga	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW
Gorionik za vok (2,5)	Ubrizgač	0,82	mm	0,73	mm	0,78	mm	---	mm
	Protok plina	182	g/h	182	g/h	182	g/h	---	g/h
	Snaga	2,50	kW	2,50	kW	2,50	kW	---	kW
Brzi gorionik	Ubrizgač	0,85	mm	0,75	mm	0,85	mm	0,85	mm
	Protok plina	211	g/h	211	g/h	211	g/h	201	g/h
	Snaga	2,90	kW	2,90	kW	2,90	kW	2,77	kW
Polubrzi gorionik	Ubrizgač	0,65	mm	0,60	mm	0,65	mm	0,65	mm
	Protok plina	124	g/h	124	g/h	124	g/h	110,5	g/h
	Snaga	1,70	kW	1,70	kW	1,70	kW	1,50	kW
Pomoćni gorionik	Ubrizgač	0,50	mm	0,43	mm	0,50	mm	0,50	mm
	Protok plina	69	g/h	69	g/h	69	g/h	66,9	g/h
	Snaga	0,95	kW	0,95	kW	0,95	kW	0,92	kW

UPOZORENJE: Vrijednosti promjera na ubrizgaču navedene su bez zareza. Na primjer, promjer od 1,70 mm na ubrizgaču naveden je kao 170.

UPOZORENJE: Da bi ovlašteni servis izvršio izmjene, treba uzeti u obzir ovu tablicu. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve probleme nastale uslijed bilo kakve neispravne izmjene.

UPOZORENJE: U cilju povećanja kvaliteta proizvoda, tehničke specifikacije mogu se mijenjati bez prethodne najave.

UPOZORENJE: Vrijednosti dobivene uz uređaj ili u pripadajućim dokumentima su laboratorijska čitanja u skladu s odgovarajućim standardima. Ove vrijednosti mogu se razlikovati ovisno o uporabi i uvjetima okoline.

UGRADNJA PLOČE ZA KUHANJE

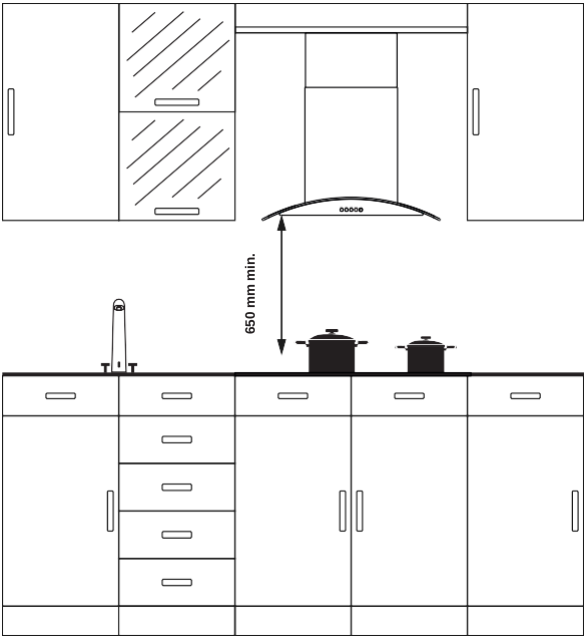
Provjerite je li električna instalacija ispravna kako bi uređaj mogao funkcionirati. Ako električna instalacija nije prikladna, pozovite električara i vodoinstalatera kako biste po potrebi uredili komunalije. Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu uslijed radnji koje su izvršila neovlaštena lica.

UPOZORENJE: Kupac je odgovoran za pripremu mjesta na kojem će proizvod biti postavljen, kao i za pripremu električne instalacije.

UPOZORENJE: Tijekom ugradnje proizvoda moraju se poštivati pravila o električnim instalacijama navedena u lokalnim standardima.

UPOZORENJE: Prije ugradnje uređaja provjerite ima li oštećenja. Proizvod nemojte ugraditi ako je oštećen. Oštećeni proizvodi predstavljaju rizik po vašu sigurnost.

Ispravno mjesto za ugradnju



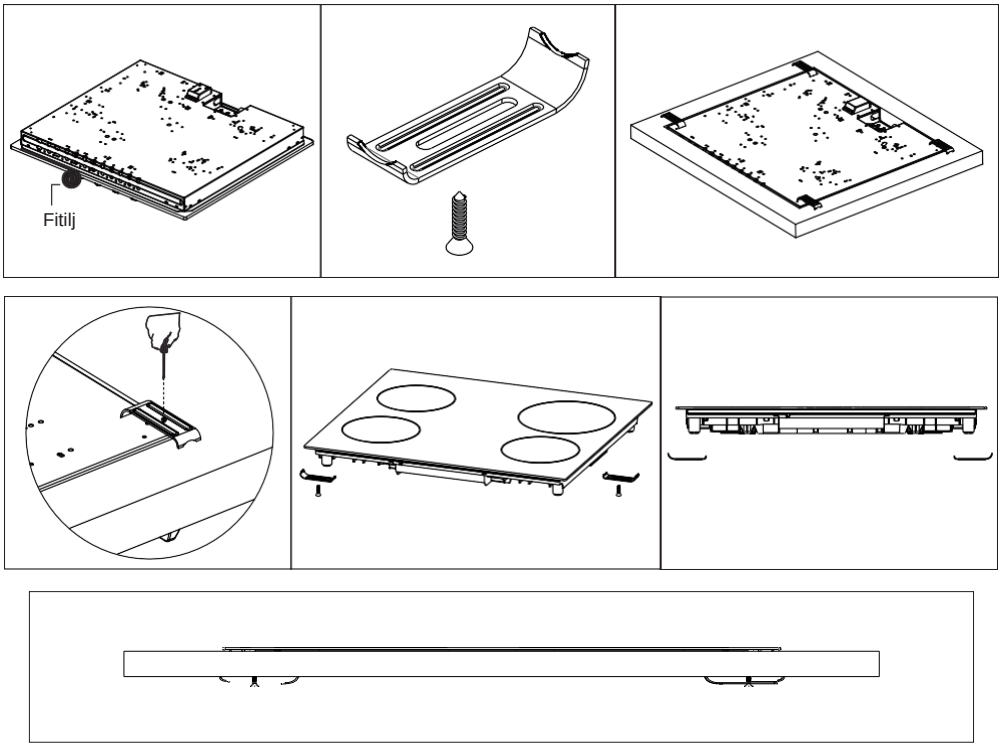
Proizvod je dizajniran u skladu s kuhinjskim ormarićima na tržištu. Između proizvoda i kuhinjskih zidova i namještaja treba da postoji sigurna razdaljina. Ako se iznad uređaja ugrađuje poklopac/aspirator, pridržavajte se preporuka proizvođača poklopca/aspiratora koje se tiču visine na kojoj se ugrađuje (min. 65 cm). Prostor na kuhinjskom ormariću u koji se ugrađuje ploča za kuhanje treba izrezati u skladu s dimenzijama za ugradnju ploče za kuhanje.

Tijekom ugradnje proizvoda moraju se poštivati pravila o električnoj energiji navedena u lokalnim standardima.

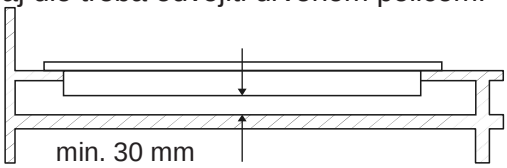
Ugradnja

1. Odvojite gorionike, poklopce gorionika i rešetke sa proizvoda.
2. Okrenite ploču za kuhanje nadolje i položite je na glatku površinu.
3. Da bi se spriječilo nakupljanje prljavštine i tekućine između ploče za kuhanje i kuhinjskoga ormarića, na strane donje zaštite nanesite pastu koju ste dobili u pakiranju. U uglove stavljajte pastu tako da se naprave uvojci u što većem broju dok se ne popune praznine.
4. Ponovno okrenite ploču za kuhanje, poravnajte je i stavite na kuhinjski ormarić.
5. Pričvrstite ploču za kuhanje na ormariću pomoću priložene spojnice i vijaka.

Dijagram ugradnje



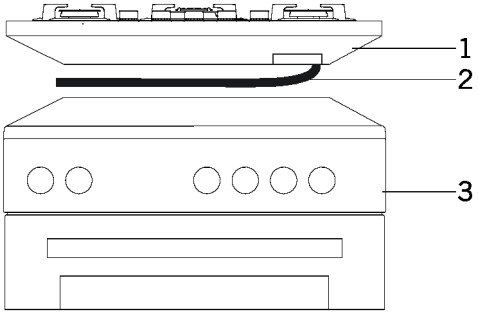
6. Kada se proizvod postavlja na ladicu, ako je moguće dotaknuti donju stranu proizvoda, ovaj dio treba odvojiti drvenom policom.



7. Prilikom postavljanja ploče za kuhanje na ormarić, kako je prikazano na slici iznad, treba postaviti policu kako bi se napravio razmak između ormarića i ploče za kuhanje. Ako se postavlja na ugradnu pećnicu, nema potrebe za tim.

8. Ako se ploča za kuhanje postavlja pokraj desnog ili lijevog zida, minimalna udaljenost između zida i ploče za kuhanje mora biti 50 mm.

Ako se ugradna pećnica nalazi ispod ploče za kuhanje

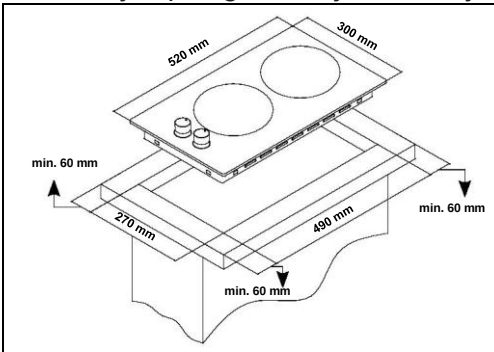


1. Ploča za kuhanje
2. Crijevo
3. Pećnica

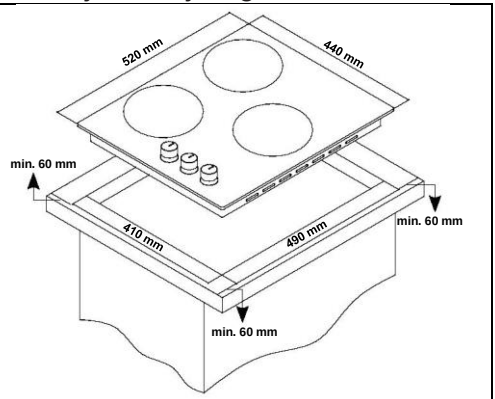
Plinovod treba biti pričvršćen tako da ne dodiruje pećnicu ispod, oštre ivice i kutove, da se ne vuče kako se ne bi uvijao i zatezao. Izvedite priključivanje na plin sa desne strane ploče za kuhanje i pričvrstite crijevo pomoću spojnice.

Dimenzije za rezanje kuhinjskoga ormarića

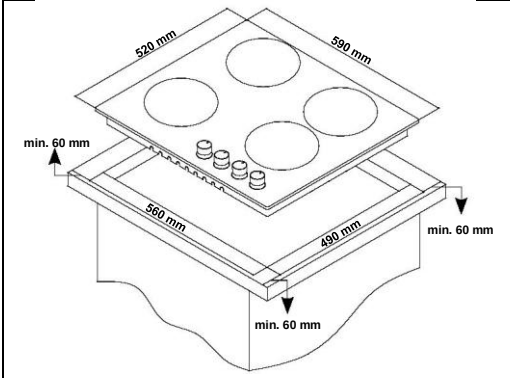
Obratite pažnju na crteže i dimenzije dane u nastavku prilikom ugradnje ploče za kuhanje i prilagođavanja dimenzija za rezanje kuhinjskoga ormarića.



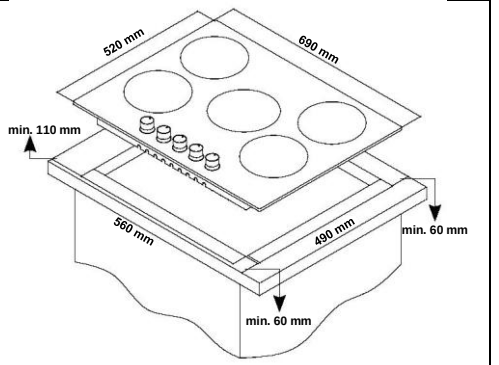
Ploča za kuhanje od 30 cm



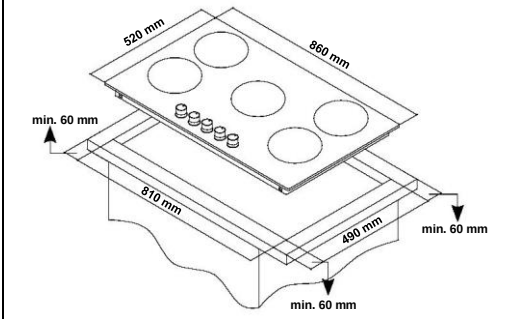
Ploča za kuhanje od 45 cm



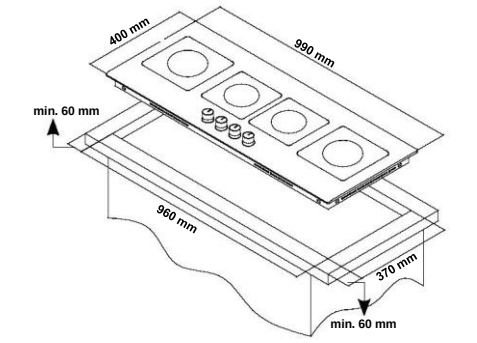
Ploča za kuhanje od 60 cm



Ploča za kuhanje od 70 cm



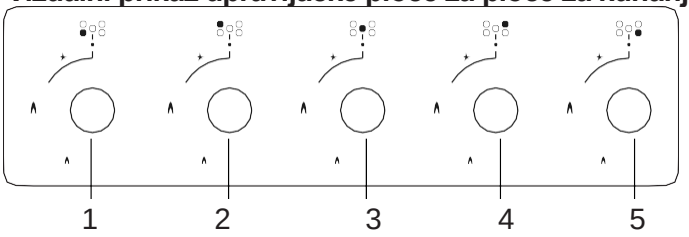
Ploča za kuhanje od 90 cm



Ploča za kuhanje od 100 cm

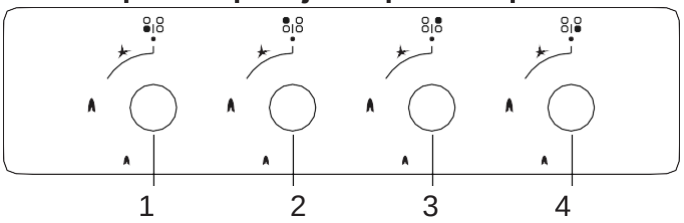
UPRAVLJAČKA PLOČA

Vizualni prikaz upravljačke ploče za ploče za kuhanje od 70-90 cm i 100 cm



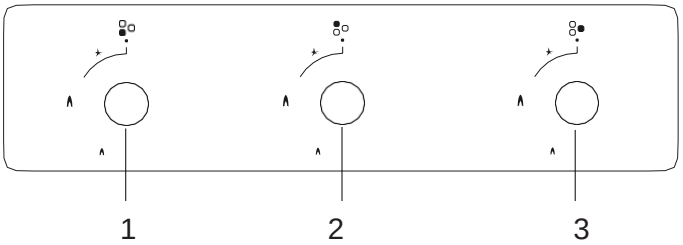
1. Prednji lijevi gorionik
2. Stražnji lijevi gorionik
3. Gorionik za vok
4. Stražnji desni gorionik
5. Prednji desni gorionik

Vizualni prikaz upravljačke ploče za ploče za kuhanje od i 60 cm



1. Prednji lijevi gorionik
2. Stražnji lijevi gorionik
3. Stražnji desni gorionik
4. Prednji desni gorionik

Vizualni prikaz upravljačke ploče za ploče za kuhanje od i 45 cm



1. Donji lijevi gorionik
2. Gornji lijevi gorionik
3. Desni gorionik

Vizualni prikaz upravljačke ploče za ploče za kuhanje od i 30 cm

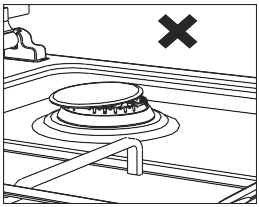


1. Donji gorionik
2. Gornji gorionik

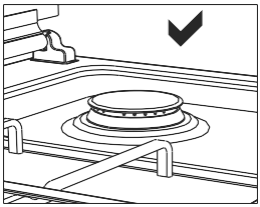
UPOZORENJE: Upravljačke ploče prikazane iznad služe samo kao ilustracija. Pogledajte upravljačku ploču na svom uređaju.

UPORABA PLOČE ZA KUHANJE

1. Prije nego počnete koristiti ploču za kuhanje, provjerite jesu li poklopci gorionika u ispravnom položaju. Ispravno postavljanje poklopaca gorionika prikazano je na sljedećoj slici.



Slika 6.

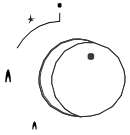


Slika 7.

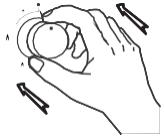
2. Plinski ventili imaju poseban mehanizam za zaključavanje. Stoga, da biste upravljali zonom za kuhanje, pritisnite gumb prema naprijed i držite ga pritisnutim dok otvarate ili zatvarate ventil.

● Zatvoren Potpuno otvoren Poluotvoren

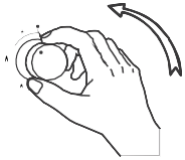
3. Kod modela s automatskim paljenjem, ono se ostvaruje putem električne energije. Stoga prije uporabe uređaja provjerite da li je priključen na električnu mrežu. Paljenje se kod ovih modela se vrši na slijedeći način.



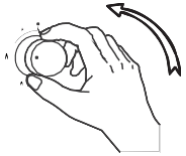
Ventil ploče za kuhanje je zatvoren.



Da biste upalili ploču za kuhanje, najprije pritisnite gumb prema naprijed.



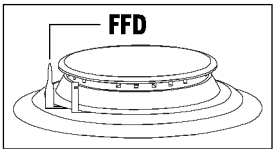
Dok držite gumb pritisnutim, paljenje se vrši pomoću upaljača.



Okretanjem gumba nalijevo dok ga držite pritisnutim možete dobiti željenu visinu plamena prilikom paljenja.

4. Provjerite da li su rešetke ploče za kuhanje u potpunosti postavljene na ploču za kuhanje. Ako to nije slučaj, može doći do izlijevanja iz posuda koje se na njih stave.

5. Za modele koji imaju sigurnosno gašenje plina, nakon postupka paljenja izvedenog u skladu s gore navedenim smjernicama, pričekajte 5-10 sekundi pritiskanjem gumba prema naprijed bez sklanjanja ruku. Sigurnosni mehanizam će se aktivirati za to vrijeme i osigurati rad ploče za kuhanje. Što se tiče uređaja za gašenje plina, plinski ventil zaustavlja plin koji ide ka zoni za kuhanje u slučaju gašenja plamena na ploči za kuhanje iz bilo kojeg razloga.



6. Sigurnosni uređaj za gašenje plamena (FFD) * počinje da radi odmah po aktivaciji sigurnosnog mehanizma uslijed izlijevanja tečnosti po gornjim grijaćim pločama.

7. Prilikom uporabe aparata za kavu koji se isporučuju zajedno s pločom za kuhanje, provjerite jesu li nožice aparata ispravno postavljene na rešetku ploče za kuhanje i da li na njoj stoje centrirano. Taj aparat koristite samo na malom gorioniku.

8. Kada koristite plinske elemente ploče za kuhanje, koristite lonac s dugom drškom i postavite ga tako da bude što dalje na površini za kuhanje. Zahvaljujući tome, možete uštedjeti energiju. U sljedećoj tablici prikazani su promjeri posuda za kuhanje koji se preporučuju za svaki gorionik. Karakteristika zone ploče za kuhanje za vok jeste brzo kuhanje.

9. Provjerite da li su rešetke potpuno nalegle na ploču za kuhanje. Ako rešetka nije pravilno nalegla, može doći do izlijevanja iz posuda koje se na nju stave.

10. Postavite lonce i tave tako da njihove ručke ne budu iznad grijaćih ploča kako bi se spriječilo zagrijavanje ručki.

11. Stavite odgovarajuću količinu hrane u lonce i tave. Tako ćete spriječiti izlijevanje hrane i izbjeći nepotrebno čišćenje.

12. Veličina posude i plamen plina moraju odgovarati jedno drugom. Podesite plamen plina tako da se ne proteže dalje od podnožja posude.

13. Nemojte koristiti nestabilne posude koje se mogu lako prevrnuti na ploči za kuhanje.

14. Nemojte stavljati prazne lonce i tave na grijaće ploče s upaljenim plamenom.

15. Uvijek isključujte grijaće ploče nakon svake uporabe.

16. Na proizvod nemojte stavljati posude koje se mogu oštetiti zbog topline.

17. Nemojte koristiti grijaće ploče kada na njima nisu lonci i tave.

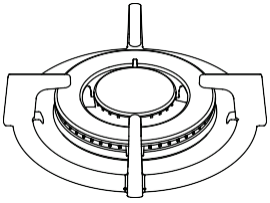
18. Nemojte stavljati poklopce lonaca i tava na grijaće ploče.

19. Kada želite staviti posudu na drugu grijaću ploču, uzmite posudu i stavite je gdje želite umjesto da je gurnete.

20. Nemojte stavljati poklopac na posudu u kojoj zagrijavate ulje.

21. Kada sipate ulje u posudu pazite da ono ne pređe jednu trećinu posude. Nemojte ostavljati ulje da se zagrijava bez nadzora. Veoma vrela ulja mogu uzrokovati požar.

Gorionik za vok *



Budući da posjeduje sustav plamena s dvostrukim prstenom, distribucija topline na dnu posude za kuhanje je homogena pri visokoj temperaturi. Ovo je idealno za kratko kuhanje na visokoj temperaturi. Ako želite koristiti običnu posudu za kuhanje na gorioniku za vok, morate sa ploče za kuhanje skloniti stalak za vok.

Veličine posuda

Preporučeni promjeri posuda koje će se koristiti navedeni su u sljedećim tablicama.

Staklene grijaće ploče	Grijaće ploče od 30 cm	Grijaće ploče od 45 cm	60 cm s ručnim upravljanjem	60 cm s upravljanjem sprijeda	70 cm s upravljanjem sprijeda	90 cm s upravljanjem sprijeda
Mali gorionik	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm
Srednji gorionik	---	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-22 cm
Veliki gorionik	18-24 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-26 cm
Gorionik za vok	24-26 cm	---	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	26-30 cm

Metalne grijaće ploče	Grijaće ploče od 30 cm	Grijaće ploče od 45 cm	60 cm s ručnim upravljanjem	60 cm s upravljanjem sprijeda	70 cm s upravljanjem sprijeda	90 cm s upravljanjem sprijeda
Mali gorionik	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm
Srednji gorionik	---	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-22 cm
Veliki gorionik	18-22 cm	22-24 cm	22-26 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-26 cm
Gorionik za vok	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	26-32 cm

UPOZORENJE: Posuda za kuhanje koja se koristi s proizvodima mora imati promjer od najmanje 120 mm.



Prskanje i prelijevanje mogu oštetiti površinu ploče za kuhanje i uzrokovati požar.



Nemojte koristiti posuđe s ispupčenim i udubljenim dnom.



Ako je promjer posude manji od promjera grijaće ploče, to će trošiti energiju.



Koristite samo lonce i tave s ravnim dnom.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

Prije početka održavanja ili čišćenja, prvo isključite iz struje utikač putem kog se napaja ploča za kuhanje i zatvorite plinski ventil. Ako je ploča za kuhanje vruća, pričekajte da se ohladi.

1. Da bi ploča za kuhanje dugo trajala i da biste uštedjeli struju, potrebno ju je redovito čistiti i održavati.

2. Nemojte čistiti površinu za kuhanje alatima koji grebu kao što su četke s oštrim dlakama, žičane spužve ili noževi. Nemojte koristiti materijale koji su abrazivni, kiseli ili grebu, ili deterdžent.

3. Nakon brisanja dijelova ploče za kuhanje sapunicom, isperite ih, a zatim još jednom dobro isperite mekom krpom.

4. Staklene površine očistite posebnim sredstvima za čišćenje stakla. Kako grebanje staklenih površina dovodi do pucanja, tijekom čišćenja staklenih površina nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje ili oštre metalne predmete za struganje.

5. Nemojte čistiti ploču za kuhanje parnim čistačima.

6. Kanale i poklopce zona ploče za kuhanje čistite sapunicom, a kanale plina četkom.

7. Tijekom čišćenja ploče za kuhanje nikada nemojte koristiti zapaljive materijale kao što su kiselina, razrjeđivač i plin.

8. Nemojte prati plastične i aluminijske dijelove ploče za kuhanje u perilici posuđa.

9. Odmah očistite ocat, limun, sol, gazirana pića i slične tvari koje sadrže kiselinu i lužinu koje su se prosule po ploči za kuhanje.

10. Vremenom se gumbi na ploči za kuhanje okreću teško ili se više uopće ne okreću; u tom slučaju može biti potrebno da se gumbi zamijene. Takvu zamjenu može izvršiti samo ovlašteni servis.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Probleme s proizvodom s kojima se možete susresti možda je moguće riješiti provjerom sljedećih točaka prije pozivanja tehničke službe.

Točke provjere

Ako imate problema sa štednjakom, prvo provjerite tablicu u nastavku i isprobajte prijedloge.

Problem	Mogući uzrok	Riješenje
Nema paljenja.	Nema iskrenja.	Provjerite napajanje.
	Poklopac štednjaka nije ispravno postavljen.	Postavite poklopac štednjaka ispravno.
	Dovod plina je zatvoren.	Potpuno otvorite dovod plina.
Paljenje nije ispravno.	Dovod plina nije potpuno otvoren.	Potpuno otvorite dovod plina.
	Poklopac štednjaka nije ispravno postavljen.	Postavite poklopac štednjaka ispravno.
	Svjećica je začepljena prljavštinom.	Obrišite prljavštinu krpom.
	Grijaće ploče su mokre.	Pažljivo osušite grijaće ploče.
	Rupice na raspršivaču plamena su začepljene.	Očistite raspršivač plamena.
Čuje se zvuk tijekom gorenja ili prilikom paljenja.	Poklopac štednjaka nije ispravno postavljen.	Postavite poklopac štednjaka ispravno.
Plamen se gasi tijekom rada.	Uređaj za detekciju plamena je začepljen prljavštinom.	Očistite uređaj za detekciju plamena.
	Hrana koja se preljeva ugasila je plamen.	Isključite grijaću ploču. Sačekajte jednu minutu pa je ponovo upalite.
	Snažan protok zraka gasi plamen.	Provjerite danu grijaću ploču i protok zraka u području kuhanja, na primjer, iz otvorenog prozora. Sačekajte jednu minutu pa je ponovo upalite.
Žuti plamen.	Rupice na raspršivaču plamena su začepljene.	Očistite raspršivač plamena.
	Koristi se drugi plin.	Provjerite koji se plin koristi.
Nestabilan plamen.	Poklopac štednjaka nije ispravno postavljen.	Postavite poklopac štednjaka ispravno.
Miris plina.	Ispusni otvor grijaće ploče je ostao otvoren.	Provjerite da li je neki ispusni otvor grijaće ploče ostao otvoren.
	Propuštanje na spoju plinske boce i štednjaka.	Provjerite jesu li spojevi nepropusni.
Paljenje ne funkcionira.	Vrhovi ili tijelo svjećice su začepljeni.	Očistite vrhove ili tijelo svjećica na plinskim gorionicima.
	Cijevi plinskih gorionika su začepljene.	Očistite cijevi plinskih gorionika.

PRAVILA ZA RUKOVANJE

1. Premještanje i transport vršite u originalnom pakiranju.

2. Maksimalno obratite pažnju na uređaj tijekom utovara/istovara i rukovanja.

3. Provjerite da li je pakiranje sigurno zatvoreno tijekom rukovanja i transporta.

4. Zaštitite pakiranje od vanjskih faktora (kao što su vlaga, voda, itd.) koji ga mogu oštetiti.

5. Pazite da uređaj ne oštetite uslijed udaraca, sudara, ispadanja itd. tijekom rukovanja i transporta, te da ga ne polomite ili deformirate tijekom rada.

EKOLOŠKO ODLAGANJE



Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom Direktivom 2012/19/EU o električnoj i elektroničkoj opremi (OEEO). OEEO obuhvata i zagađujuće materije (koje mogu negativno uticati na okoliš) i osnovne komponente (koje se mogu ponovo koristiti). Važno je da se OEEO podvrgne posebnim tretmanima, u cilju pravilnog otklanjanja i odlaganja svih zagađivača, kao i vraćanju i recikliranju svih materijala. Pojedinci mogu imati važnu ulogu pri brizi da OEEO ne postane ekološki problem; potrebno je slijediti nekoliko osnovnih pravila:

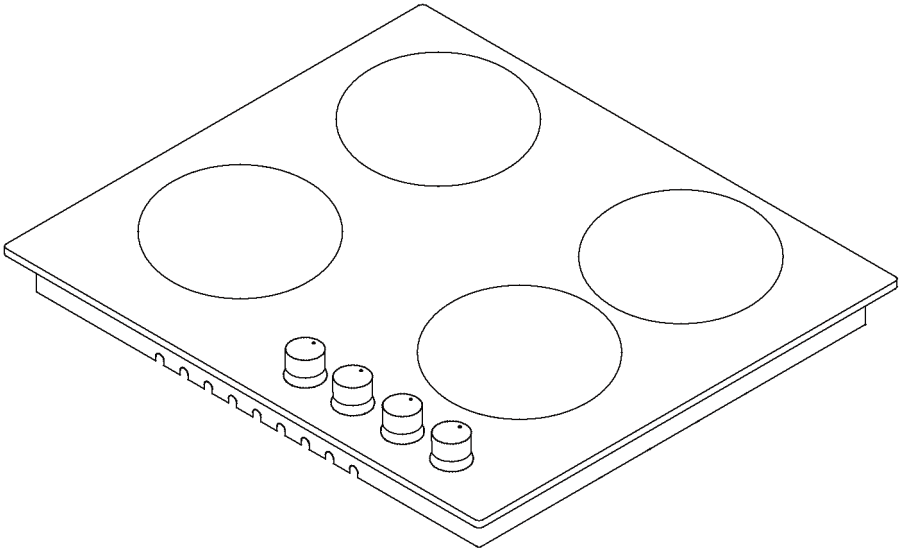
- OEEO se ne smije smatrati kućanskim otpadom;
- OEEO se predaje mjestima nadležnim za prikupljanje takvog otpada kojima upravljaju općina ili registrirana tvrtka.

U mnogim zemljama, za velike OEEO postoji sakupljanje kod kuće. Kada kupite novi uređaj, možete vratiti stari trgovcu koji ga mora preuzeti besplatno, u okviru zamjene jedan za jedan; ako se radi o uređaju iste vrste koji je imao iste funkcije kao i uređaj koji se isporučuje.

INFORMACIJE O PAKIRANJU

Materijali za pakiranje proizvoda proizvedeni su od materijala koji se mogu reciklirati u skladu s našim nacionalnim propisima o zaštiti okoliša. Materijale za pakiranje nemojte odlagati zajedno s kućanskim ili drugim otpadom. Odnesite ih na mjesta za sakupljanje materijala za pakiranje koja su odredile lokalne vlasti.

VGRADNA
KUHALNA PLOŠČA
Plinska in električna kuhalna plošča



UPORABNIŠKI PRIROČNIK SL

Dragi uporabnik,

Prizadevamo si, da bi vam naš izdelek kar najbolje služil. Izdelek je proizveden v sodobnem delovnem okolju, ki ustreza varnostnim predpisom, pri izdelavi pa smo zavezani h kakovosti.

Zato priporočamo, da pred uporabo izdelka natančno preberete priročnik ter ga shranite za prihodnjo uporabo.

Opomba: Uporabniški priročnik je pripravljen za več kot en model. Nekatere funkcije, opisane v priročniku, morda niso na voljo za vašo napravo.

Vse naše naprave so namenjene le za domačo uporabo in ne za komercialno uporabo.

Izdelki, označeni z (*), so izbirni.

Oznaka CE pomeni, da je izdelek v skladu z vsemi zadevnimi evropskimi varnostnimi, zdravstvenimi in okoljevarstvenimi predpisi glede na zakonodajo, ki posebej opredeljuje ta izdelek.

»V skladu z uredbo OEEO.«

Vsebina

Pomembna opozorila 4
Električna napeljava 13
Plinska napeljava 14
Spoznavanje z napravo 17
Tehnične lastnosti 18
Nameščanje kuhalne plošče 20
Dimenzije odprtine v kuhinjskem pultu 23
Krmilna plošča 24
Uporaba kuhalne plošče 25
Čiščenje in vzdrževanje 28
Odpravljanje težav 29
Pravila za rokovanje 30
Odlaganje v skladu z okoljevarstvenimi predpisi 30
Informacije o embalaži 30

POMEMBNA OPOZORILA

1. Namestitev in popravilo mora vedno opraviti **»POOBLAŠČENI SERVIS«**. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za opravila, ki jih izvedejo nepooblaščene osebe.

2. Natančno preberite navodila za uporabo. Le tako boste lahko napravo uporabljali na varen in pravilen način.

3. Kuhalno ploščo je treba uporabljati v skladu z navodili za uporabo.

4. Med delovanjem kuhalne plošče v bližini ne sme biti otrok, mlajših od 8 let, in hišnih ljubljenčkov.

5. OPOZORILO: Nevarnost požara; na kuhalno površino ne odlagajte predmetov.

6. OPOZORILO: Naprava in njeni dosegljivi deli so med delovanjem vroči.

7. Pogoji za postavitev naprave so navedeni na oznaki. (Ali na ploščici s podatki.)

8. Dosegljivi deli so lahko med uporabo vroči. V bližini naprave ne sme biti majhnih otrok.

9. OPOZORILO: Naprava je namenjena za kuhanje. Ne sme se je uporabljati v druge namene, kot je na primer ogrevanje prostorov.

10. Za čiščenje naprave ne uporabljajte parnih čistilnikov.

11. Ognja NIKOLI ne poskušajte pogasiti z vodo. Namesto tega raje prekinite električni ali plinski dovod naprave in nato preko ognja položite pokrivalo ali protipožarno odejo.

12. Otroci, mlajši od 8 let, ne smejo biti v bližini naprave, če niso pod nenehnim nadzorom.

13. Izogibajte se dotikanja kuhalnih elementov.

14. POZOR: Postopek kuhanja mora biti pod nadzorom. Postopek kuhanja mora biti vedno pod nadzorom.

15. Naprava ni primerna za uporabo z zunanjim časovnikom ali ločenim sistemom na daljinsko upravljanje.

16. Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ljudje s telesnimi, slušnimi ali duševnimi ovirami ali ljudje, ki nimajo dovolj izkušenj ali znanja le v primeru, če so pod nadzorom oziroma če so jim podane informacije o nevarnostih.

17. Naprava je bila zasnovana le za domačo uporabo.

18. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Opravil čiščenja ali vzdrževanja naprave ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in če so pod nadzorom odraslih.

19. Naprava in napajalni kabel ne smejo biti v dosegu otrokom, mlajšim od 8 let.

20. Preden začnete z uporabo naprave, iz področja delovanja naprave odstranite zavese, til, papir oziroma kakršen koli gorljivi (vnetljivi) material. Gorljivih ali vnetljivih materialov ne postavljajte na ali v napravo.

21. Prezračevalni kanali naj bodo odprti.

22. Ne grejte zaprtih konzerv in steklenih kozarcev. Zaradi povečanega tlaka lahko pride do eksplozije.

23. Izdelka ne uporabljajte, če ste pod vplivom zdravil in/ali alkohola, ker to lahko vpliva na vašo presojo.

24. Po vsaki uporabi preverite, ali je enota izklopljena.

25. Bodite previdni, ko pri pripravi hrane uporabljate alkohol. Alkohol izhlapi pri visokih temperaturah in se lahko vname ali zagori, če pride v stik z vročimi površinami.

26. Če je naprava v okvari ali če so na njej vidni znaki poškodbe, je ne uporabljajte.

27. Na napravo ne polagajte predmetov, ki jih lahko dosežejo otroci.

28. Embalaža je nevarna za otroke. Embalažo hranite izven dosega otrok.

29. Če doma izvajate gradbena dela, je napajanje kuhalne plošče mogoče odklopiti. Po zaključku gradbenih del mora kuhalno ploščo ponovno priklopiti pooblaščeni servis.

30. Kovinskega pribora, kot so vilice, noži, žlice, ne postavljajte na površino naprave, saj se lahko segrejejo.

31. Naprave ne smete nameščati za okrasno pregrado, ker lahko pride do pregretja.

32. Preden odstranite varovala, izklopite napravo. Po čiščenju namestite varovala po navodilih.

33. Mesto priklopa kabla je treba zavarovati.

34. POZOR: Če je steklo štedilnika počeno, takoj izklopite vse grelne elemente, izključite napravo iz električnega omrežja, ne dotikajte se površin naprave in naprave ne uporabljajte.

35. Uporabnik ne sme sam rokovati s kuhalno ploščo.

36. Med čiščenjem plinskih gorilnikov je potrebna previdnost. Lahko pride do telesnih poškodb.

37. Ker je kuhalna plošča med kuhanjem ali takoj po kuhanju vroča, lahko pride zaradi ekstremnih temperatur in pare do opeklin.

38. Če med kuhanjem ne izklopite preostalih kuhališč, se lahko uporabnik dotakne vročih površin, kar bo povzročilo opekline.

39. Če na kuhalno ploščo polagate težje predmete, se ti lahko prevrnejo. Lahko pride do telesnih poškodb.

40. Po namestitvi naprave omogočite hiter odklop naprave preko dosegljivega vtikača ali stikala na fiksnem ožičenju.

Električna varnost

1. Napravo vključite v ozemljeno vtičnico, ki jo varuje varovalka, in sicer v skladu z vrednostmi, navedenimi v preglednici s tehničnimi specifikacijami.

2. Ozemljitev naj izvede pooblaščeni električar. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi uporabe naprave brez ozemljitve, ki mora biti izvedena v skladu z lokalnimi predpisi.

3. OPOZORILO: Če je površina počena, izklopite napravo, da se izognete tveganju električnega udara.

4. Naprave nikoli ne čistite z brizganjem vode oziroma naprave ne polivajte z vodo. Lahko pride do električnega udara.

5. Vtikača se ne dotikajte z mokrimi rokami. Vtikača nikoli ne vlecite za kabel, ampak vedno primite za glavo vtikača.

6. Enoto izključite med nameščanjem, vzdrževanjem, čiščenjem in popravljanjem.

7. Poskrbite, da je vtikač pravilno vstavljen v stensko vtičnico, da ne bi prišlo do iskrenja.

8. Če je napajalni kabel (kabel z vtikačem) poškodovan, mora ta kabel zamenjati proizvajalec ali servisni agent ali ustrezno usposobljeno osebje (da ne bi prišlo do nevarnih situacij).

9. Ne uporabljajte prerezanih ali poškodovanih kablov niti podaljškov, ki niso izvorno priloženi.

10. Za čiščenje naprave ne uporabljajte parnih čistilnikov, saj lahko pride do električnega udara.

11. Poskrbite, da v električni vtičnici, v katero bo priključena naprava, ni tekočine ali vlage.

12. Obvezno je treba namestiti omnipolarno stikalo, ki lahko prekine napajanje. V skladu s predpisi zgradbe se izklop iz napajanja izvaja preko stikala ali vgrajene varovalke, nameščene na fiksnem napajanju.

13. Napajalni kabel (kabel z vtikačem) se ne sme dotikati vročih delov naprave.

14. Enoto izključite med nameščanjem, vzdrževanjem, čiščenjem in popravljanjem.

15. Naprava je opremljena z napajalnim kablom **vrste »Y«**.

16. Stikala prekinjevalca električnega tokokroga kuhalne plošče je treba namestiti tako, da jih lahko uporabnik doseže, ko je kuhalna plošča nameščena.

17. Fiksne priključke je treba priključiti na napajanje in omogočiti omnipolarni odklop. Za naprave kategorije prenapetosti pod III mora biti odklopna naprava povezana s fiksnim napajanjem, v skladu s predpisi za žično napeljavo.

18. Z naprave ne odstranjujte stikal za vklop. V nasprotnem primeru lahko pride do neposrednega stika z električnimi kabli pod napetostjo. To lahko privede do električnega udara.

Varnost pri rokovanju s plinom

1. Naprava ni povezana z evakuacijskim aparatom za goreče izdelke. Napravo je treba povezati in namestiti v skladu z veljavnimi predpisi za namestitev. Upoštevati je treba pogoje za prezračevanje.

2. V primeru uporabe plinske naprave za kuhanje se v prostoru uporabe pojavijo vlaga, toplota in goreči predmeti. Ko uporabljate napravo, najprej poskrbite, da je kuhinja zadostno prezračena in vzdržujte naravne prezračevalne odprtine ali namestite mehansko prezračevalno opremo.

3. Če napravo intenzivno uporabljate dlje časa, bo potrebno dodatno prezračevanje. Odprete lahko okno ali pa nastavite višjo hitrost mehanskega prezračevanja, če je na voljo.

4. Napravo je treba uporabljati le v dobro prezračenih prostorih, v skladu z veljavnimi predpisi. Pred namestitvijo in uporabo izdelka preberite priročnik.

5. Pred postavljanjem naprave poskrbite, da pogoji lokalnega plinskega omrežja (vrsta plina in tlak plina) ustrezajo zahtevam naprave.

6. Mehanizem ne sme biti zagnan dlje kot 15 sekund. Če se gorilnik ne vključi po 15 sekundah, zaustavite mehanizem in počakajte vsaj eno minuto, preden poskusite gorilnik ponovno uporabiti.

7. Vsa dela na plinski napeljavi mora izvesti pooblaščeno in usposobljeno osebje.

8. Naprava je izdelana za uporabo z zemeljskim plinom. Če morate izdelek uporabiti z drugo vrsto plina, morate glede pretvorbe stopiti v stik s pooblaščenim servisom.

9. Za pravilno delovanje je treba občasno (glede na priporočila proizvajalca oziroma po potrebi) menjati pokrivalo, plinsko cev in spono.

10. Plin bi pri plinskih izdelkih moral pravilno goreti. Plin gori pravilno, kadar so plameni modre barve in kadar gorijo neprekinjeno. Če plin ne gori pravilno, lahko pride do izločanja ogljikovega monoksida (CO). Ogljikov monoksid je zelo strupen, brezbarven plin, brez vonja; tudi majhne količine imajo lahko smrtne posledice.

11. Svojega lokalnega dobavitelja plina vprašajte glede telefonskih številk za nujne primere, povezane s plinom, ter glede ukrepov, ki jih je treba izvesti, če zaznate uhajanje plina.

Kaj storiti, ko je zaznati uhajanje plina

1. Ne uporabljajte odprtega ognja in ne kadite.

2. Ne uporabljajte električnih stikal. (Na primer: stikalo luči ali zvonec na vratih)

3. Ne uporabljajte telefona ali mobilnega telefona.

4. Odprite vrata in okna.

5. Na napravi zaprite vse plinske ventile in merilnike.

6. Preverite vse cevi in priključke, ali je kje opaziti uhajanje plina. Če v prostoru še vedno čutite prisotnost plina, zapustite hišo in opozorite svoje sosede.

7. S telefona zunaj svoje hiše pokličite gasilsko službo.

8. V hišo ne vstopajte, dokler nadzorni organi ne potrdijo, da je vstop varen.

Pravilna uporaba

1. Izdelek je namenjen za domačo uporabo. Komercialna uporaba izdelka ni dovoljena.

2. Napravo se lahko uporablja le za kuhanje. Ne sme se je uporabljati v druge namene, kot je na primer ogrevanje prostorov.

3. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi napačne uporabe ali napačnega rokovanja.

4. Življenjska doba kupljenega izdelka je 10 let. V tem obdobju proizvajalec dobavlja rezervne dele, ki so potrebni za delovanje tega izdelka.

Električna napeljava

1. Pogoji za postavitev naprave so navedeni na oznaki ali na ploščici s podatki.

2. Napravo je treba priključiti na varovalko, ki je primerna električni moči. Priporočamo, da namestitev izvede pooblaščeni servis.

3. Naprava je konfigurirana za električno napajanje 220–240V 50/60 Hz.

4. Če je glavno električno omrežje drugačno od teh vrednosti, se obrnite na pooblaščeni servis.

5. Električno napeljavo naprave je treba izvesti le z varovalkami z ustreznim sistemom žične ozemljitve. Če v prostoru, kjer naj bi bila nameščena naprava, ni na voljo ustrezne varovalke, se takoj obrnite na pooblaščeni servis. Proizvajalec ni odgovoren za škodo, ki jo povzročijo varovalke brez ozemljitve, povezane z napravo.

6. Vtikač naprave mora biti blizu, da se lahko do njega dostopa hitro; ravno tako mora biti hitro dostopna tudi varovalka z ozemljitvijo brez podaljška.

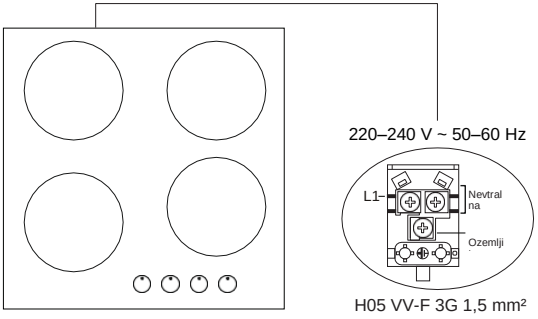
7. Pazite, da napajalni kabel naprave ne pride v stik z vročimi površinami. Prav tako pazite, da ne pride v stik z ostrimi robovi.

8. Če je dovajalni kabel poškodovan, mora ta kabel zamenjati proizvajalec ali servisna služba ali usposobljeno osebje, da ne bi prišlo do nevarnosti.

9. Napačna električna napeljava lahko poškoduje napravo. V tem primeru vaša naprava ne bo krita z garancijo. Električno napeljavo naprave bi moral izvesti pooblaščeni servis.

Načrt električne napeljave

Električno napeljavo naprave naj izvede pooblaščena oseba v skladu s spodnjim načrtom.



Plinska napeljava

OPOZORILO: Pred začetkom izvajanja del na plinskih inštalacijah zaprite dovod plina. Nevarnost eksplozije.

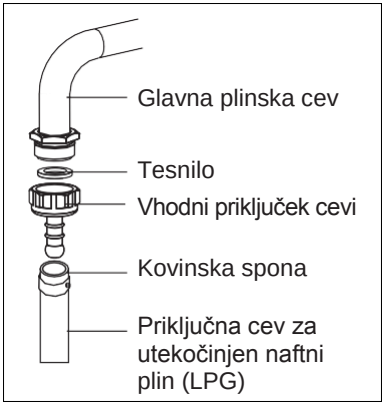
1. Napravo priključite na najbližji plinski ventil in pri tem pazite, da ne prihaja do uhajanja plina. Iz varnostnih razlogov naj bo cev dolga največ 125 cm in najmanj 40 cm.

2. Za preverjanje uhajanja plina nikoli ne uporabljajte vžigalnika, vžigalic, e-cigaret ali podobnih vnetljivih snovi.

3. Na priključek plina nanesite malo milnice. Če prihaja do uhajanja plina, se bodo na namiljenem delu pokazali mehurčki.

4. Če bo kuhalna plošča nameščena na omarico ali izvlečni predal, je treba pod kuhalno ploščo namestiti toplotno zaščito, ki ima odprtino velikosti najmanj 15 mm.

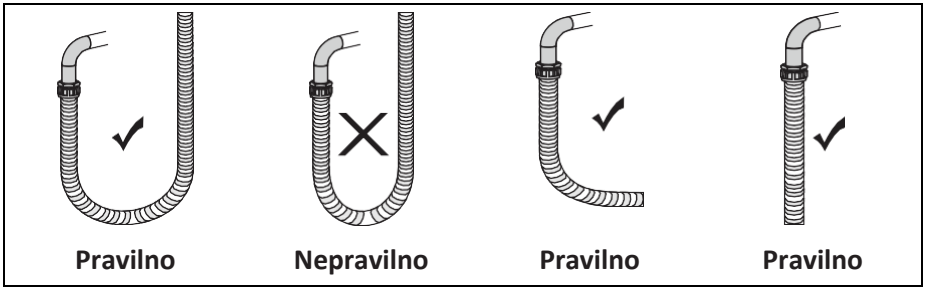
Priključevanje utekočinjenega naftnega plina (LPG)



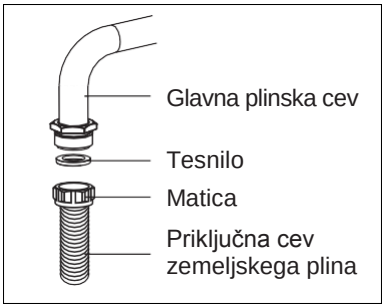
Za priključek jeklenke utekočinjenega naftnega plina (LPG) pritrdite kovinsko spono na cev, ki prihaja iz jeklenke LPG. En konec cevi pritrdite na vhodni priključek na zadnji strani naprave, in sicer tako, da najprej ta konec cevi potopite v vrelo vodo, da se zmehča. Nato povlecite spono na konec cevi in jo privijte z izvijačem. Tesnilo in vhodni priključek cevi sta prikazana na spodnji sliki.

OPOMBA: Regulator je treba pritrditi na plinsko jeklenko, ki mora biti iz nerjavečega jekla, dimenzije 300 mm.

OPOZORILO: Plinska cev in električna napeljava naprave ne smeta potekati blizu vročih površin, kot je na primer zadnji del naprave. Plinsko cev je treba priključiti tako, da ne bo pretirano zvita ali prepognjena, saj se tako lahko poškoduje. Če napravo premikate, ko je že priključena na dovod plina, to lahko povzroči uhajanje plina.



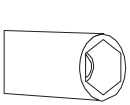
Napeljava zemeljskega plina

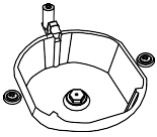


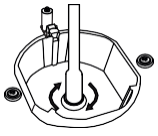
OPOZORILO: Napeljavo zemeljskega plina mora izvesti pooblaščeni servis.
S konca priključne cevi zemeljskega plina položite tesnilo v matico. Za namestitev cevi na glavni plinski vod privijte matico. Namestitev zaključite s tem, da preverite morebitno uhajanje plina.

Prehod z zemeljskega plina na utekočinjen naftni plin (LPG) in z utekočinjenega naftnega plina (LPG) na zemeljski plin

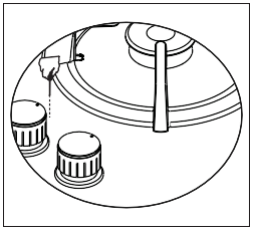
1. Na kuhalni plošči zaprite dovod plina in elektrike. Če je kuhalna plošča vroča, počakajte, da se ohladi.
2. Za menjavo vbrizgalnika uporabite izvijač oblike, prikazane na sliki 1.
3. Kot je prikazano na sliki 2, s kuhalne plošče odstranite pokrov gorilnika in gorilnik ter poskrbite, da bo vbrizgalnik viden.
4. Vbrizgalnik odstranite tako, da ga z izvijačem obrnete, kot je prikazano na sliki 3, ter ga zamenjate z novim.


Slika 1

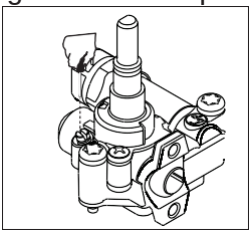

Slika 2


Slika 3

5. Nato odstranite gumbe za upravljanje kuhalne plošče. Prilagodite nastavitve tako, da z majhnim izvijačem vrtite vijak na plinskem ventilu, kot je prikazano na spodnji sliki. Za prilagoditev vijaka pretoka uporabite izvijač ustreznih dimenzij. Za utekočinjen naftni plin (LPG) obrnite vijak v smeri urinega kazalca. Za zemeljski plin obrnite vijak enkrat v obratni smeri urinega kazalca. Pri nizkem pretoku bi morala biti velikost plamena med 6 in 7 mm. V zadnjem koraku preverite še, ali je plamen odprt ali zaprt.
Nastavljanje naprave se lahko razlikuje glede na vrsto plinskega ventila.



Slika 4



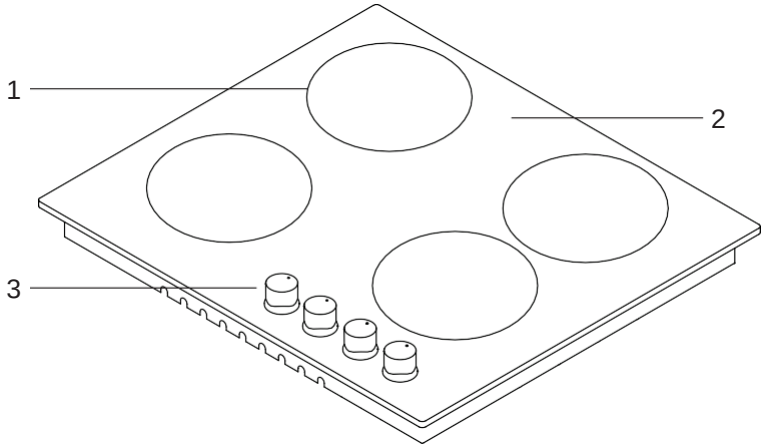
Slika 5

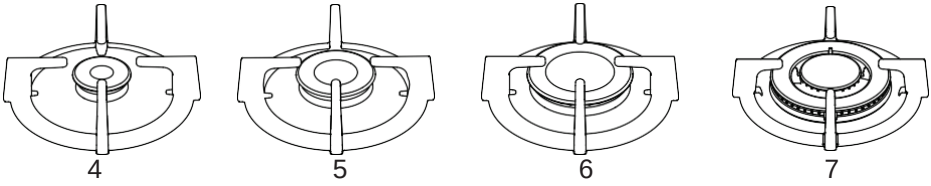
Prezračevanje sobe

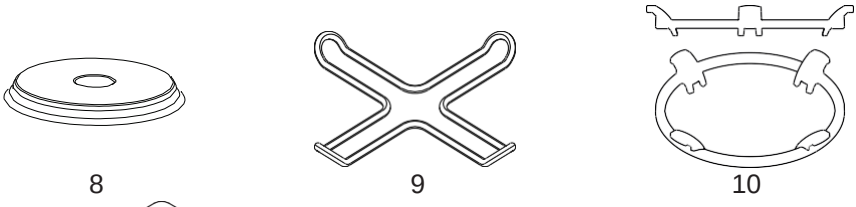
Zrak, potreben za gorenje, se dovaja iz same sobe, proizvedeni plini pa se tudi oddajajo neposredno v okolico. Predpogoj za varno delovanje izdelka je dobro prezračevanje sobe. Če v sobi ni oken ali vrat, je treba namestiti dodatno prezračevanje. Če pa ima soba vrata, ki vodijo ven, potem ni potrebe po dodatnih ventilacijskih odprtinah.

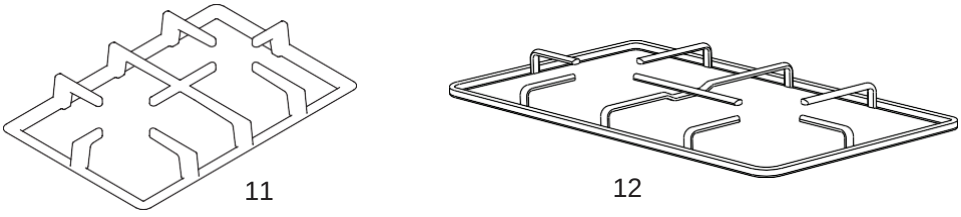
Velikost sobe	Prezračevalna odprtina
Manjša kot 5 m^3	min. 100 cm^2
Med 5 m^3 in 10 m^3	min. 50 cm^2
Večja kot 10 m^3	ni potrebe
V kleti oziroma pod površino zemlje	min. 65 cm^2

SPOZNAVANJE Z NAPRAVO









1. Položaji gorilnika
2. Steklena ali kovinska površina
3. Krmilni gumbi
4. Majhni gorilnik
5. Srednji gorilnik
6. Veliki gorilnik
7. Gorilnik za wok *
8. Kuhalna plošča *
9. Nastavek za kuhanje kave *
10. Nastavek za wok *
11. Litoželezna rešetka
12. Emajlirana rešetka

Tehnične lastnosti

Električne kuhalne plošče upravljate z obračanjem gumba na upravljalniku in tako nastavite želeno stopnjo moči. Moči kuhalne plošče po stopnjah so navedene v spodnji tabeli.

Tehnični podatki	Raven 1	Raven 2	Raven 3	Raven 4	Raven 5	Raven 6
Kuhalna plošča Ø80 mm	200 W	250 W	450 W	---	---	---
Kuhalna plošča Ø145 mm	250 W	750 W	1000 W	---	---	---
Kuhalna plošča Ø180 mm	500 W	750 W	1500 W	---	---	---
Hitra kuhalna plošča Ø145 mm	500 W	1000 W	1500 W	---	---	---
Hitra kuhalna plošča Ø180 mm	850 W	1150 W	2000 W	---	---	---
Kuhalna plošča Ø145 mm	95 W	155 W	250 W	400 W	750 W	1000 W
Kuhalna plošča Ø180 mm	115 W	175 W	250 W	600 W	850 W	1500 W
Hitra kuhalna plošča Ø145 mm	135 W	165 W	250 W	500 W	750 W	1500 W
Hitra kuhalna plošča Ø180 mm	175 W	220 W	300 W	850 W	1150 W	2000 W
Napetost napajanja	220–240 V 50/60 Hz					

Tabela vbrizgalnika, pretoka plina in moči

Specifikacije gorilnika	G20, 20 mbar G25, 25 mbar			G20, 25 mbar		G20, 13 mbar		G20, 10 mbar	
	Zemeljski plin			Zemeljski plin		Zemeljski plin		Zemeljski plin	
Gorilnik za wok (3,5)	Vbrizgalnik	1,40	mm	1,28	mm	1,60	mm	1,68	mm
	Pretok plina	0,333	m³/h	0,333	m³/h	0,333	m³/h	0,333	m³/h
	Moč	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW
Gorilnik za wok (2,5)	Vbrizgalnik	1,15	mm	1,06	mm	1,35	mm	---	mm
	Pretok plina	0,243	m³/h	0,243	m³/h	0,243	m³/h	---	m³/h
	Moč	2,50	kW	2,50	kW	2,50	kW	---	kW
Hitri gorilnik	Vbrizgalnik	1,15	mm	1,10	mm	1,45	mm	1,55	mm
	Pretok plina	0,276	m³/h	0,276	m³/h	0,276	m³/h	0,318	m³/h
	Moč	2,90	kW	2,90	kW	2,90	kW	3,33	kW
Polhitri gorilnik	Vbrizgalnik	0,97	mm	0,92	mm	1,10	mm	1,18	mm
	Pretok plina	0,162	m³/h	0,162	m³/h	0,162	m³/h	0,185	m³/h
	Moč	1,70	kW	1,70	kW	1,70	kW	1,95	kW
Pomožni gorilnik	Vbrizgalnik	0,72	mm	0,70	mm	0,85	mm	0,90	mm
	Pretok plina	0,96	m³/h	0,96	m³/h	0,96	m³/h	0,105	m³/h
	Moč	0,95	kW	0,95	kW	0,95	kW	1,10	kW

Specifikacije gorilnika	G30, 28–30 mbar G31, 37 mbar			G30, 50 mbar		G30, 37 mbar		G30, 27,5 mbar	
	LPG			LPG		LPG		LPG	
Gorilnik za wok (3,5)	Vbrizgalnik	0,96	mm	0,76	mm	0,96	mm	0,96	mm
	Pretok plina	254	g/h	254	g/h	254	g/h	254	g/h
	Moč	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW
Gorilnik za wok (2,5)	Vbrizgalnik	0,82	mm	0,73	mm	0,78	mm	---	mm
	Pretok plina	182	g/h	182	g/h	182	g/h	---	g/h
	Moč	2,50	kW	2,50	kW	2,50	kW	---	kW
Hitri gorilnik	Vbrizgalnik	0,85	mm	0,75	mm	0,85	mm	0,85	mm
	Pretok plina	211	g/h	211	g/h	211	g/h	201	g/h
	Moč	2,90	kW	2,90	kW	2,90	kW	2,77	kW
Polhitri gorilnik	Vbrizgalnik	0,65	mm	0,60	mm	0,65	mm	0,65	mm
	Pretok plina	124	g/h	124	g/h	124	g/h	110,5	g/h
	Moč	1,70	kW	1,70	kW	1,70	kW	1,50	kW
Pomožni gorilnik	Vbrizgalnik	0,50	mm	0,43	mm	0,50	mm	0,50	mm
	Pretok plina	69	g/h	69	g/h	69	g/h	66,9	g/h
	Moč	0,95	kW	0,95	kW	0,95	kW	0,92	kW

OPOZORILO: Vrednosti premera, napisane na vbrizgalniku, so navedene brez vejice. Na primer: premer 1,70 mm bo na vbrizgalniku naveden kot 170.

OPOZORILO: Ko pooblaščeni servis izvaja prilagoditve, je treba upoštevati to tabelo. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za morebitne težave, ki bi nastale zaradi napačne prilagoditve.

OPOZORILO: Z namenom povečanja kakovosti izdelka se lahko tehnične specifikacije spremenijo brez predhodnega obvestila.

OPOZORILO: Vrednosti, ki so bile dobavljene skupaj z napravo oziroma ki so navedene v priloženi dokumentaciji, so laboratorijske meritve, izvedene v skladu z ustreznimi standardi. Te vrednosti se lahko razlikujejo glede na uporabo in okoljske pogoje.

NAMEŠČANJE KUHALNE PLOŠČE

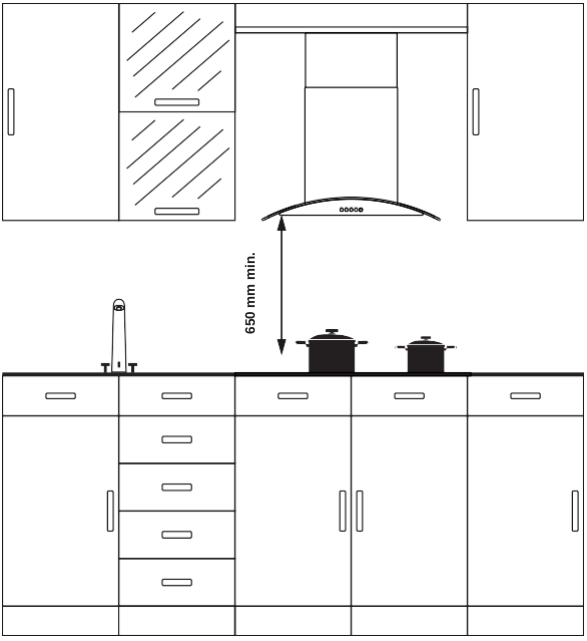
Preverite, ali je električna napeljava primerna, da boste napravo lahko vključili in jo privedli do delovanja. Če električna napeljava ni primerna, pokličite električarja in plinovodnega inštalaterja, da izvedeta ustrezne prilagoditve. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, povzročeno zaradi del, ki so jih izvedle nepooblaščene osebe.

OPOZORILO: Stranka sama prevzema odgovornost za pripravo mesta namestitve izdelka in za pripravo električne napeljave.

OPOZORILO: Pri nameščanju izdelka je treba slediti predpisom lokalnih standardov za električne napeljave.

OPOZORILO: Pred nameščanjem naprave se prepričajte, da naprava ni poškodovana. Če je izdelek poškodovan, ga ne nameščajte. Poškodovani izdelki lahko ogrozijo vašo varnost.

Pravilno mesto za namestitev



Izdelek je zasnovan v skladu s kuhinjskimi pulti, razpoložljivimi na trgu. Med izdelkom in kuhinjskimi zidovi ter pohištvom je treba omogočiti varnostno razdaljo. Če bo nad napravo nameščena kuhinjska napa, glede višine namestitve upoštevajte navodila proizvajalca kuhinjske nape (min. 65 cm).
Odprtino v kuhinjskem pultu, v katero boste položili kuhalno ploščo, je treba izrezati v skladu z dimenzijami za nameščanje kuhalne plošče.

Za namestitev izdelka je treba upoštevati predpise lokalnih standardov glede električne napeljave.

Vgradnja

1. Z izdelka odklopite gorilnike, pokrove gorilnikov in rešetke.

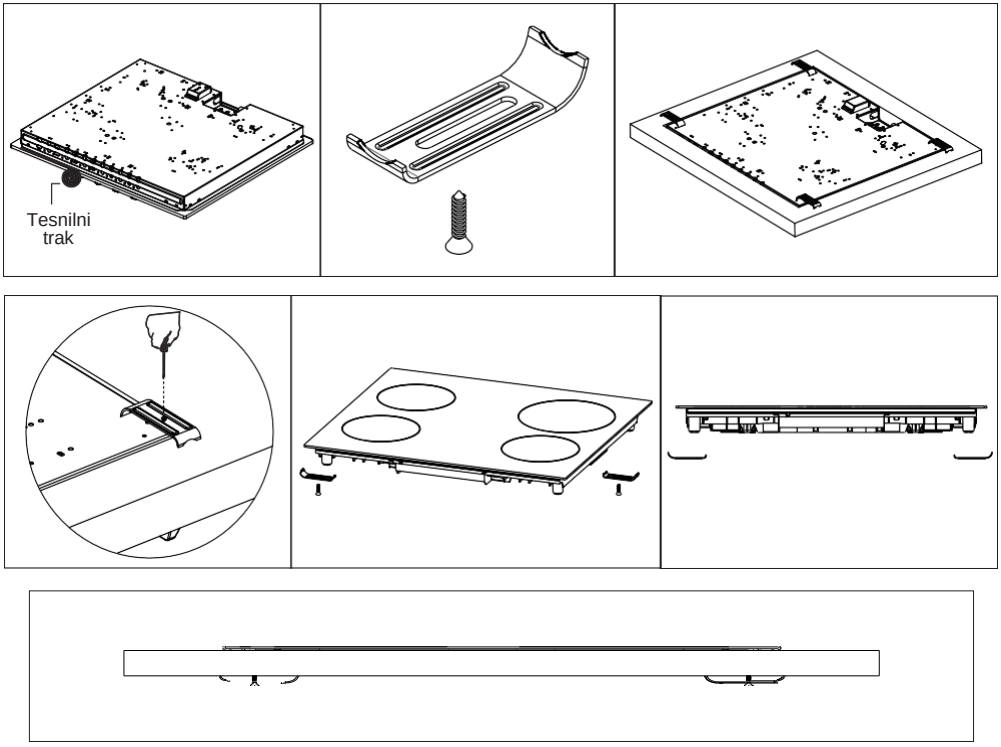
2. Kuhalno ploščo obrnite navzdol in jo položite na gladko površino.

3. Da bi preprečili vdor tujkov in tekočin med kuhalno ploščo in kuhinjski pult, na spodnjo stran roba na kuhinjski plošči nalepite tesnilni trak, priložen v paketu. Pri tesnjenju kotov tesnilni trak zvijte tako, da zapolnite luknje v kotih.

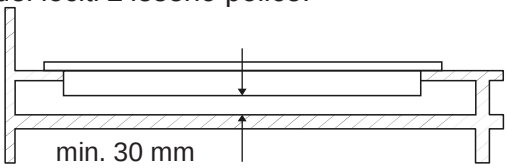
4. Kuhalno ploščo obrnite navzgor in jo poravnajte z odprtino v kuhinjskem pultu.

5. Kuhalno ploščo pričvrstite na kuhinjski pult z uporabo priloženih spon in vijakov.

Namestitveni diagram



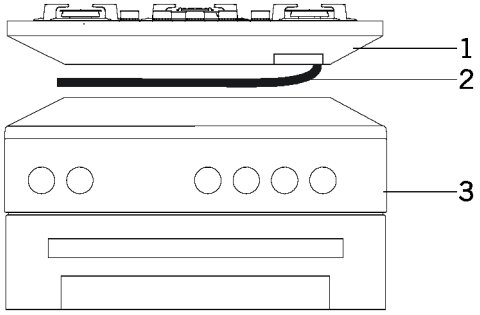
6. Ko izdelek nameščamo na predal in če lahko pridemo do spodnje strani izdelka, moramo ta del ločiti z leseno polico.



7. Če kuhalno ploščo nameščamo na omarico, kot je prikazano na zgornji sliki, moramo omarico in kuhalno ploščo ločiti s polico. Če kuhalno ploščo nameščamo nad vgradno pečico, ni potrebe po nameščanju dodatne police.

8. Če bo kuhalna plošča nameščena v bližino zidu na levi ali desni strani, mora biti razdalja med zidom in kuhalno ploščo vsaj 50 mm.

Če je pod kuhalno ploščo nameščena vgradna pečica

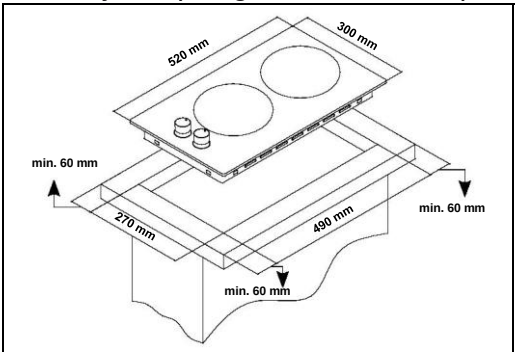


1. Kuhalna plošča
2. Cev
3. Pečica

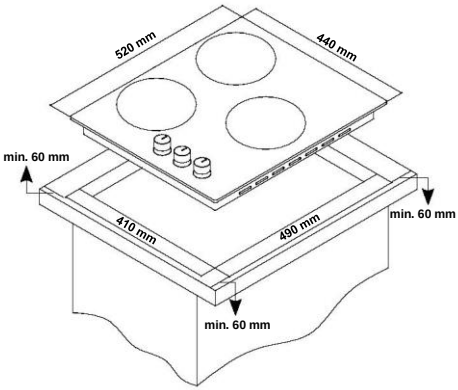
Plinsko cev je treba pritrditi tako, da se ne dotika pečice ali ostrih robov in se je ne sme zvijati ali prepogibati. Plinsko cev dovedite z desne strani kuhalne plošče in cev pritrdite s spono.

Dimenzije odprtine v kuhinjskem pultu

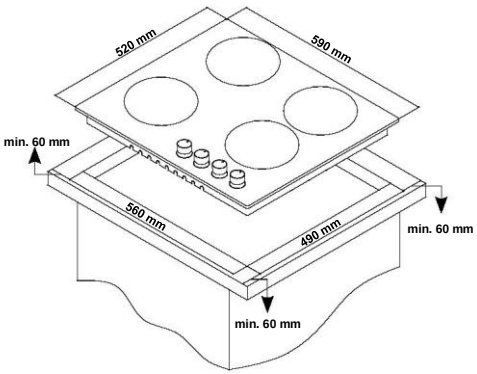
Pri nameščanju kuhalne plošče upoštevajte spodnje skice in navedene dimenzije ter prilagodite velikost odprtine v kuhinjskem pultu.



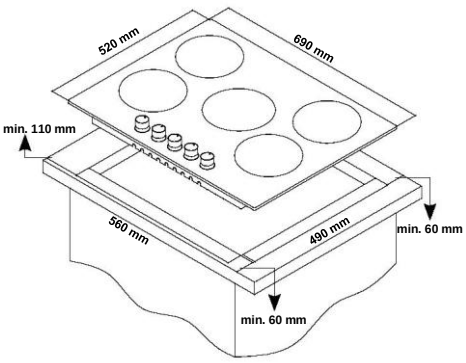
Kuhalna plošča premera 30 cm



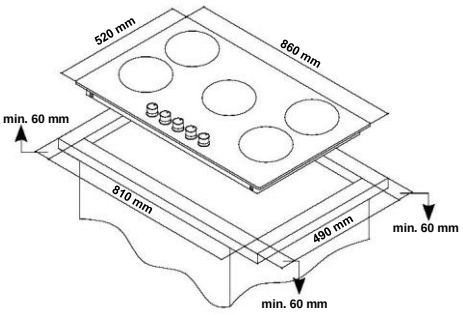
Kuhalna plošča premera 45 cm



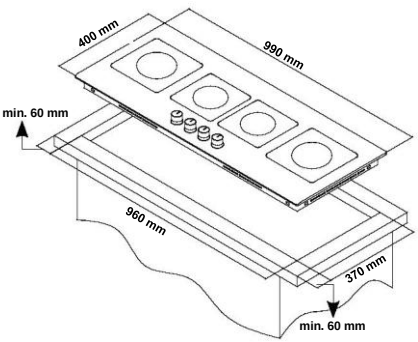
Kuhalna plošča premera 60 cm



Kuhalna plošča premera 70 cm



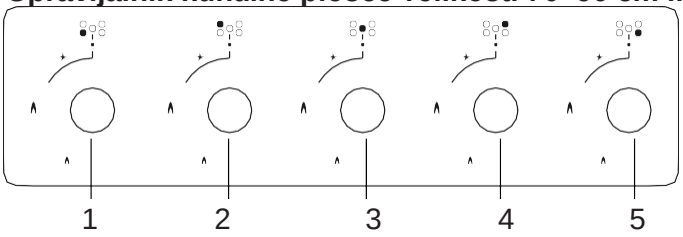
Kuhalna plošča premera 90 cm



Kuhalna plošča premera 100 cm

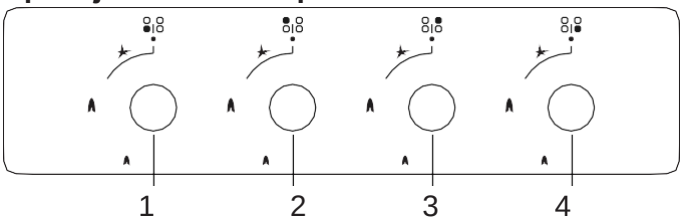
KRMILNA PLOŠČA

Upravljalnik kuhalne plošče velikosti 70–90 cm in 100 cm



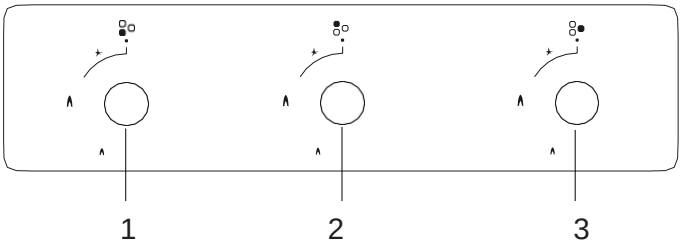
1. Prednji levi gorilnik
2. Zadnji levi gorilnik
3. Gorilnik za wok
4. Zadnji desni gorilnik
5. Prednji desni gorilnik

Upravljalnik kuhalne plošče velikosti 60 cm



1. Prednji levi gorilnik
2. Zadnji levi gorilnik
3. Zadnji desni gorilnik
4. Prednji desni gorilnik

Upravljalnik kuhalne plošče velikosti 45 cm



1. Spodnji levi gorilnik
2. Zgornji levi gorilnik
3. Desni gorilnik

Upravljalnik kuhalne plošče velikosti 30 cm

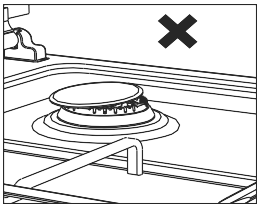


1. Spodnji gorilnik
2. Zgornji gorilnik

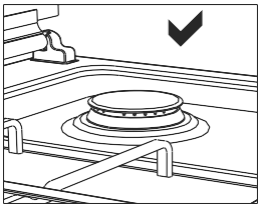
OPOZORILO: Zgoraj prikazani upravljalniki so namenjeni le za ponazoritev. Upoštevajte upravljalnik na svoji kuhalni plošči.

UPORABA KUHALNE PLOŠČE

1. Pred uporabo kuhalne plošče poskrbite, da so pokrovi gorilnikov na pravilnih položajih. Pravilna postavitev pokrova gorilnika je prikazana na spodnjih slikah.



Slika 6

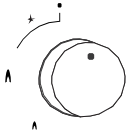


Slika 7

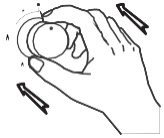
2. Plinski ventili imajo poseben zaklepni mehanizem. Zato je treba za upravljanje kuhališča gumb najprej potisniti navznoter, ga držati v tem položaju in gumb zasukati v smeri odpiranja ali zapiranja.

● Zaprto V celoti odprto Delno odprto

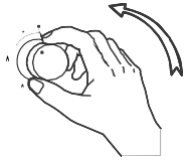
3. Pri modelih s samodejnim vžiganjem se izvede električni vžig. Zato je treba pred uporabo naprave poskrbeti, da je priključena v električno omrežje. Vžig za te modele je takšen:



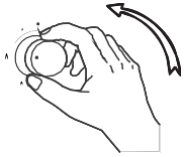
Gumb kuhalne plošče je v zaprtem položaju.



Za vžig najprej pritisnite gumb navznoter.



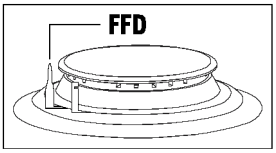
Medtem ko gumb držite v tem položaju, se vključi vžigalnik in začne z izvajanjem vžiga.



Če gumb še vedno držite v tem položaju in ga obrnete v levo, lahko s tem nastavite velikost plamena.

4. Poskrbite, da so rešetke gorilnikov v celoti postavljene na površino kuhališča. V nasprotnem primeru lahko zaradi neravne rešetke pride do izlitja vsebin.

5. Pri modelih, ki imajo vgrajen varnostni mehanizem za izklop plina, ponovno sledite postopku vžiga glede na zgornja navodila, počakajte 5-10 sekund, ko pritisnite gumb navznoter, ne da bi umaknili roke. Varnostni mehanizem se bo v tem času vključil in poskrbel za delovanje kuhalne plošče. Zaradi varnostnega mehanizma za izklop dovoda bo plinski ventil prekinil dovod plina do kuhališča, če bi bilo iz kakršnegakoli razloga treba pogasiti ogenj na kuhališču.



6. Varnostna naprava za prekinitev ognja (FFD)*; se vključi takoj, ko se varnostni mehanizem sproži zaradi polite tekočine po zgornjih gorilnikih.

7. Ko uporabljate nastavek za kuhanje kave, ki je priložen kuhalni plošči, poskrbite, da so nožice nastavka pravilno postavljene na kuhalno ploščo in da je nastavek poravnan. Nastavek uporabljajte le na majhnem gorilniku.

8. Ko uporabljate plinsko kuhalno ploščo, posode postavite čim bolj narazen na kuhališču. Tako boste lahko varčevali z energijo. V spodnji tabeli so navedeni priporočeni premeri kuhinjskih posod, ki naj bi jih uporabljali na vsakem od gorilnikov. Gorilnik za wok je namenjen hitremu kuhanju.

9. Rešetke morajo biti v celoti postavljene na kuhalno ploščo. Če rešetka ni postavljena pravilno, lahko pride do izlitja vsebine iz posode, postavljene na rešetko.

10. Lonce postavite tako, da ročaji niso neposredno nad gorilniki, saj se tako lahko stopijo.

11. V loncih mora biti ustrezna količina živil. Tako preprečite izlivanje vsebine in se izognete nepotrebnemu čiščenju.

12. Velikost plamena mora ustrezati velikosti posode. Velikost plamena nastavite tako, da ne ogreva površine, večje od premera lonca.

13. Ne uporabljajte loncev, ki niso stabilni in ki se lahko prevrnejo.

14. Ne postavljajte praznih posod na gorilnik, ko ogenj še vedno gori.

15. Gorilnike po vsaki uporabi vedno izključite.

16. Na izdelek ne polagajte posod, ki niso odporne na visoke temperature.

17. Gorilnikov ne uporabljajte, če na njih ni posod.

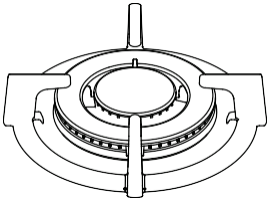
18. Na gorilnike ne polagajte pokrovk.

19. Če želite lonec prestaviti na drug gorilnik, lonec dvignite in ga prestavite, namesto da bi ga povlekli z gorilnika na gorilnik.

20. Če segrevate olje, naj bo lonec odkrit.

21. Ne segrevajte olja v loncu, ki je napolnjen več kot tretjino. Med segrevanjem olja bodite vedno prisotni. Izjemno vroča olja lahko povzročijo požar.

Gorilnik za wok *



Zaradi sistema dvojnega plamena je porazdelitev toplote po dnu lonca enakomerna in primerna za kuhanje pri visokih temperaturah. Uporablja se za hitro kuhanje in kuhanje pri visokih temperaturah. Če želite na gorilniku za wok uporabljati običajen lonec, morate najprej s kuhališča odstraniti nastavek za wok.

Velikosti loncev

V spodnji tabeli so navedeni priporočeni premeri loncev.

Stekleno kuhališče	30 cm kuhališče	45 cm kuhališče	60 cm, ročna nastavitev	60 cm, upravljalnik spredaj	70 cm, upravljalnik spredaj	90 cm, upravljalnik spredaj
Majhni gorilnik	12–18 cm	12–18 cm	12–18 cm	12–18 cm	12–18 cm	12–18 cm
Srednji gorilnik	---	18–20 cm	18–20 cm	18–20 cm	18–20 cm	18–22 cm
Veliki gorilnik	18–24 cm	22–24 cm	22–24 cm	22–24 cm	22–24 cm	22–26 cm
Gorilnik za wok	24–26 cm	---	24–26 cm	24–26 cm	24–26 cm	26–30 cm

Kovinsko kuhališče	30 cm kuhališče	45 cm kuhališče	60 cm, ročna nastavitev	60 cm, upravljalnik spredaj	70 cm, upravljalnik spredaj	90 cm, upravljalnik spredaj
Majhni gorilnik	12–18 cm	12–18 cm	12–18 cm	12–18 cm	12–18 cm	12–18 cm
Srednji gorilnik	---	18–20 cm	18–20 cm	18–20 cm	18–20 cm	18–22 cm
Veliki gorilnik	18–22 cm	22–24 cm	22–26 cm	22–24 cm	22–24 cm	22–26 cm
Gorilnik za wok	24–26 cm	24–26 cm	24–26 cm	24–26 cm	24–26 cm	26–32 cm

OPOZORILO: Lonci za kuhanje na teh kuhalnih ploščah morajo biti premera najmanj 120 mm.



Pljuskanje in uhajanje vsebine iz loncev lahko povzroči škodo na kuhalni površini in požar.



Ne uporabljajte loncev s konveksnim ali konkavnim dnom.



Če je premer lonca manjši od premera gorilnika, prihaja do uhajanja energije.



Uporabljajte le lonce in posode z ravnim dnom.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Pred začetkom čiščenja ali vzdrževanja najprej izklopite električno napajanje in zaprite dovodni plinski ventil. Če je kuhalna plošča vroča, počakajte, da se ohladi.

1. Da bi kar se da podaljšali življenjsko dobo in zagotovili gospodarno delovanje kuhalne plošče, je napravo treba redno čistiti in vzdrževati.

2. Kuhalne plošče ne čistite z orodji, kot so grobe krtače, žične gobice ali noži. Ne uporabljajte abrazivnih in grobih materialov in detergentov ali kislin.

3. Površino kuhalne plošče obrišite z namiljeno krpo, jo izperite in na koncu dobro osušite s suho krpo.

4. Steklene površine očistite s posebnim čistilom za steklene površine. Ker lahko praske na stekleni površini povzročijo pokanje stekla, za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil ali ostrih kovinskih strgal.

5. Kuhalne plošče ne čistite s parnim čistilnikom.

6. Odprtine in pokrove kuhalnih površin čistite z milnico, plinovode pa s ščetko.

7. Pri čiščenju kuhalne plošče nikoli ne uporabljajte vnetljivih snovi, kot so kisline, razredčila ali plini.

8. Plastičnih ali aluminijastih delov kuhalne plošče ne čistite v pomivalnem stroju.

9. Snovi, ki vsebujejo kis, limono, sol in podobne kisle ali alkalne snovi, očistite takoj po izlitju.

10. Sčasoma se gumbi kuhalne površine težje vrtijo (oziroma se sploh ne vrtijo več); v takšnih primerih je treba gumbe zamenjati. Zamenjavo mora izvesti pooblaščeni servis.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Preden stopite v stik v tehnično službo, preverite, ali lahko določene težave odpravite sami, tako da si ogledate spodnjo tabelo.

Morebitne rešitve

Če naletite na težavo s kuhalno ploščo, si najprej oglejte spodnjo tabelo in poskusite uporabiti ponujene rešitve.

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Ni vžiga.	Ni iskre.	Preverite električno napajanje.
	Kuhalna plošča ni pravilno nameščena.	Pravilno namestite ploščo.
	Dovod plina je zaprt.	V celoti odprite dovod plina.
Ni ustreznega vžiga.	Dovod plina ni v celoti odprt.	V celoti odprite dovod plina.
	Kuhalna plošča ni pravilno nameščena.	Pravilno namestite ploščo.
	Vžigalna svečka je zamašena s tujki.	Tujke odstranite s krpo.
	Gorilniki so mokri.	Previdno osušite gorilnike.
	Luknje za razdelitev plamenov so zamašene.	Očistite razdelilnik plamenov.
Med gorenjem ali med vžigom se sliši zvok.	Kuhalna plošča ni pravilno nameščena.	Pravilno namestite ploščo.
Med delovanjem se ogenj ugasne.	Naprava za spremljanje plamena je zamašena s tujki.	Očistite napravo za spremljanje plamena.
	Prelita hrana pogasi plamen.	Izklopite gorilnik. Počakajte eno minuto in ponovno poskusite z vžigom.
	Močan dotok zraka pogasi plamen.	Preglejte zadevni gorilnik in preverite, ali je na kuhalni površini povečan pretok zraka, ki prihaja na primer iz odprtega okna. Počakajte eno minuto in ponovno poskusite z vžigom.
Rumen ogenj.	Luknje za razdelitev plamenov so zamašene.	Očistite razdelilnik plamenov.
	Uporabljen je drugačen plin.	Preverite, kateri plin uporabljate.
Nestabilen plamen.	Kuhalna plošča ni pravilno nameščena.	Pravilno namestite ploščo.
Vonj po plinu.	Šoba gorilnika je ostala odprta.	Preverite, ali je katera od šob ostala odprta.
	Uhajanje plina v območju med jeklenko in kuhalno ploščo.	Poskrbite, da nikjer ne prihaja do uhajanja plina.
Vžigalnik ne deluje.	Konica ali telo vžigalne svečke sta zamašena.	Očistite konico ali telo vžigalne svečke plinskega gorilnika.
	Cevi plinskega gorilnika so zamašene.	Očistite cevi plinskega gorilnika.

PRAVILA ZA ROKOVANJE

1. Izdelek premikajte in prevažajte le v originalni embalaži.

2. Pri natovarjanju/raztovarjanju in rokovanju z izdelkom bodite zelo previdni.

3. Pri prenašanju in med prevažanjem mora biti embalaža dobro zaprta.

4. Poskrbite za zaščito pred zunanjimi dejavniki (vlago, vodo itd.), ki bi lahko poškodovali embalažo.

5. Pazite, da pri prenašanju in med prevozom ne pride do poškodb izdelka zaradi udarcev, naletov, padcev itd. in da se izdelek med delovanjem ne polomi ali kako drugače poškoduje.

ODLAGANJE V SKLADU Z OKOLJEVARSTVENIMI PREDPISI



Naprava je označena v skladu z direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO). OEEO vsebuje tako snovi, ki onesnažujejo okolje (ki imajo lahko negativen vpliv na okolje), kot navadne kovine (ki se jih da ponovno uporabiti). Pomembno je, da gre OEEO skozi posebne postopke obdelave, v katerih se odstranijo in ustrezno odložijo onesnaževalci, hkrati pa se loči surovine za ponovno uporabo. Posamezniki igrajo pomembno vlogo pri tem, da OEEO ne obremenjuje okolja; zato je ključnega pomena, da sledimo tem korakom:

- OEEO ne smemo obravnavati kot ostale gospodinjske odpadke;
- OEEO je treba odnesti na ustrezno zbirališče, s katerim upravlja mestni svet ali registrirano podjetje.

V mnogih državah so za velike kose OEEO omogočena tudi posebna zbiranja na domu. Ko kupite novo napravo, lahko staro napravo predate prodajalcu, ki jo mora enkratno brezplačno sprejeti, če je naprava enake vrste in ima enake funkcionalnosti kot nova kupljena naprava.

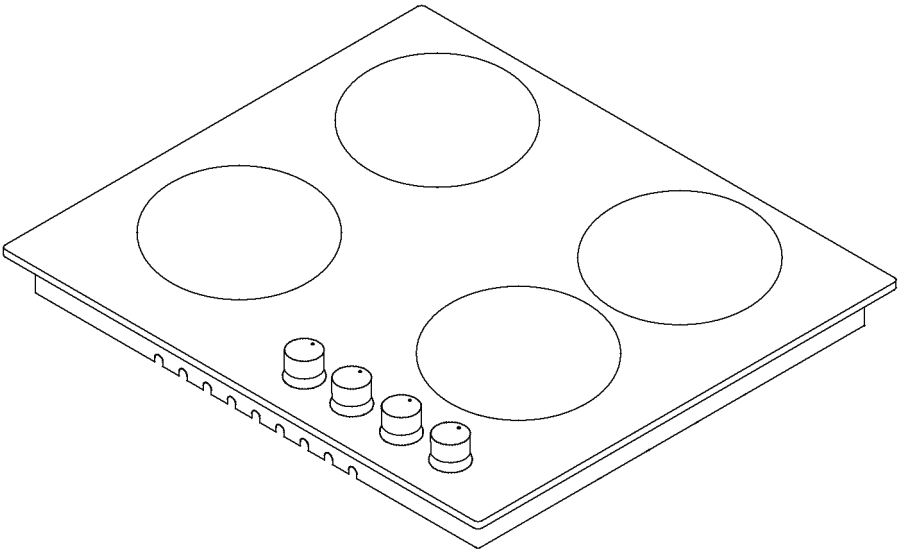
INFORMACIJE O EMBALAŽI

Embalaža izdelka je izdelana iz obnovljivih materialov, v skladu z nacionalnimi predpisi za varovanje okolja. Embalaže ne odlagajte skupaj z gospodinjskim ali ostalim odpadom. Embalažo odnesite na zbirališča, ki jih določajo lokalne oblasti.

PLACA DE COZEDURA

ENCASTRADA

Placa de cozedura a gás e elétrica



MANUAL DE UTILIZADOR

Caro utilizador,

O nosso objetivo é fazer com que este produto lhe ofereça os melhores resultados possíveis. O produto é fabricado nas nossas instalações modernas num ambiente de trabalho cuidado, em conformidade com o conceito de qualidade total.

Por isso, sugerimos que leia atentamente o manual de utilizador antes de começar a utilizar o produto e que o tenha sempre à mão para uma eventual consulta.

Nota: Este manual de utilizador serve para mais do que um modelo. Algumas das funções especificadas no Manual podem não existir no seu eletrodoméstico.

Todos os nossos eletrodomésticos são apenas para utilização doméstica, e não para utilização comercial.

Os produtos assinalados com (*) são opcionais.

Ao colocar a marca CE neste produto, confirmamos a sua conformidade com todos os requisitos de segurança, saúde e ambientais europeus relevantes aplicáveis na legislação para este produto.

“Em conformidade com os regulamentos REEE.”

Índice

Avisos importantes 4
Ligação elétrica 13
Ligação do gás 14
Apresentação do eletrodoméstico 17
Características técnicas 18
Instalação da placa de cozedura 20
Medidas de corte da bancada 23
Painel de comandos 24
Utilização da placa de cozedura 25
Manutenção e limpeza 28
Deteção e resolução de problemas 29
Regras de manuseamento 30
Eliminação amiga do ambiente 30
Informações contidas na embalagem 30

AVISOS IMPORTANTES

1. A instalação e a reparação devem ser sempre feitas por um "**CENTRO OFICIAL DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA**". O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por operações realizadas por técnicos não autorizados.

2. Leia atentamente as instruções de funcionamento. Só assim poderá utilizar o eletrodoméstico de uma forma segura e correta.

3. O eletrodoméstico deverá ser utilizado de acordo com as instruções de funcionamento.

4. Durante a utilização, mantenha as crianças com uma idade inferior a 8 anos e os animais domésticos afastados do eletrodoméstico.

5. **AVISO**: **Perigo de incêndio; não deixe materiais em cima da superfície de cozedura**.

6. **AVISO**: **Durante a utilização, tanto o aparelho como os componentes acessíveis do mesmo ficam muito quentes**.

7. As indicações de configuração deste eletrodoméstico estão especificadas na etiqueta. (Ou na placa de características do aparelho)

8. Quando o grelhador está a ser utilizado, as peças e componentes acessíveis podem ficar quentes. Mantenha as crianças pequenas afastadas.

9. **AVISO**: Este aparelho destina-se à cozedura de alimentos. Não deve ser utilizado para outros fins como, por exemplo, aquecer uma divisão.

10. Para limpar o aparelho, não use máquinas de limpeza a vapor.

11. NUNCA utilize água para extinguir um incêndio. Desligue o aparelho e, em seguida, abafe a chama com uma tampa ou uma manta anti-fogo.

12. Se não for possível supervisioná-las de forma contínua, as crianças com idade inferior a 8 anos devem ser afastadas do aparelho.

13. Evite sempre tocar nos elementos de aquecimento.

14. CUIDADO: Supervisione o processo de cozedura. Supervisione sempre o processo de cozedura.

15. Este aparelho não pode ser operado com um temporizador externo nem com qualquer outro sistema de comando à distância.

16. Este eletrodoméstico não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças com idade inferior a 8 anos) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas, ou que não disponham da experiência e dos conhecimentos necessários, a menos que a supervisão seja assegurada por uma pessoa responsável e lhes sejam explicados os perigos inerentes à utilização do eletrodoméstico.

17. Este produto destina-se apenas a uma utilização doméstica.

18. Nunca deixe as crianças brincarem com este eletrodoméstico. Crianças sem supervisão não devem nem limpar, nem fazer a manutenção deste aparelho.

19. Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação de energia afastados das crianças com idade inferior a 8 anos.

20. Mantenha os materiais inflamáveis como cortinas, tecidos, papel etc. afastados do eletrodoméstico antes de o começar a usar. Não coloque materiais inflamáveis em cima ou dentro do aparelho.

21. Mantenha os canais de ventilação abertos.

22. Não aqueça latas fechadas nem jarros de vidro. A pressão pode fazer explodir estes objetos.

23. Não utilize o aparelho sob o efeito de medicação e/ou de álcool pois tal poderá afetar a sua capacidade de julgamento.

24. A seguir a cada utilização do forno, verifique se a unidade está desligada.

25. Cuidado ao usar álcool nos seus cozinhados. O álcool evapora a altas temperaturas e pode causar um incêndio se entrar em contacto com superfícies quentes.

26. Se o eletrodoméstico tiver uma avaria ou danos visíveis, não use o aparelho.

27. Não coloque objetos em cima da placa a que as crianças possam ter acesso.

28. Os materiais da embalagem são perigosos para as crianças. Por isso, mantenha sempre os materiais da embalagem fora do alcance das crianças.

29. A alimentação dos eletrodomésticos pode ser desligada se estiver a decorrer algum trabalho de construção em casa. Quando terminar o trabalho, a ligação do aparelho deverá ser feita por um centro de assistência técnica autorizado.

30. Nunca coloque objectos metálicos como, por exemplo, facas, garfos, colheres ou tampas, sobre a superfície da placa, pois podem aquecer.

31. Para prevenir o sobreaquecimento, não instale o aparelho por trás de um elemento decorativo.

32. Desligue o aparelho antes de retirar as proteções. Após a limpeza, instale as proteções de acordo com as instruções.

33. O ponto de fixação do cabo deve estar protegido.

34. CUIDADO: Se o vidro do forno estiver partido, desligue, de imediato, todos os elementos de aquecimento e desligue o aparelho da fonte de alimentação, não toque na sua superfície nem use o aparelho.

35. O utilizador não deve usar o fogão sozinho. 36. Cuidado ao limpar os queimadores. Pode provocar lesões pessoais.

37. Uma vez que a placa aquece durante a confeção dos alimentos ou, se mantém quente imediatamente após a mesma, podem ocorrer queimadoras graves devido à temperatura e vapor extremos.

38. Se não desligar a placa, pode tocar nas superfícies quentes e provocar queimaduras.

39. Se colocar utensílios muito pesados em cima da placa, estes podem tombar. Pode provocar lesões pessoais.

40. Após a instalação, é necessário que a placa de cozedura possa ser desligada da tomada, instalada em local acessível, ou, em alternativa, utilizando um interruptor na instalação fixa.

Segurança elétrica

1. Ligue o aparelho numa tomada com ligação à terra protegida por um fusível de acordo com os valores especificados na tabela de dados técnicos.

2. Deve contratar um eletricista devidamente qualificado para fazer a ligação à terra do seu equipamento. A nossa empresa declina toda e qualquer responsabilidade por danos causados pela utilização do produto sem ligação à terra de acordo com o regulamento local.

3. **AVISO**: **Se a superfície da placa estiver estalada, desligue o aparelho para evitar a possibilidade de choque elétrico**.

4. Nunca lave o aparelho com jato de água ou vertendo água sobre o mesmo. Corre risco de eletrocução.

5. Nunca toque na tomada com as mãos molhadas. Não puxe pelo cabo de alimentação para o desligar da alimentação de energia.

6. Desligue a unidade durante a instalação, manutenção, limpeza e reparação.

7. Certifique-se de que a ficha está bem inserida na tomada de parede para evitar faíscas.

8. Sempre que o cabo de alimentação de energia (o cabo com a ficha) estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante ou centro de assistência técnica autorizado ou por um técnico devidamente qualificado para prevenir uma situação de perigo.

9. Não use cabos cortados ou danificados, nem extensões que não os originais.

10. Não use máquinas de limpeza a vapor para limpar o aparelho, pois há risco de choque elétrico.

11. Certifique-se de que não há líquido ou humidade na tomada onde vai instalar a ficha do aparelho.

12. Para a instalação é necessário um interruptor omnipolar para desligar a alimentação de energia. A desconexão da fonte de alimentação de energia deverá ser feita através da incorporação de um interruptor ou um fusível na instalação fixa, de acordo com as normas aplicáveis.

13. O cabo de alimentação de energia (o cabo com a ficha) não deve estar em contacto com as componentes quentes do eletrodoméstico.

14. Desligue a unidade durante a instalação, manutenção, limpeza e reparação.

15. O eletrodoméstico está equipado com um cabo do **tipo** ‘’**Y**’’.

16. O interruptor do disjuntor da placa deve ser instalado num local de fácil acesso.

17. As ligações fixas devem ser ligadas a uma fonte de energia que permita a desconexão omnipolar. No caso dos eletrodomésticos da categoria de sobretensão abaixo de III, o aparelho de desconexão deverá ser ligado a uma fonte de alimentação de energia fixa de acordo com as regras aplicáveis ao código de cablagem.

18. Não remova os botões de ignição do aparelho. Caso contrário, os cabos sob tensão ficam à vista. Pode haver risco de choque elétrico.

Segurança do gás

1. Este aparelho não está ligado a um dispositivo de evacuação dos produtos da combustão. Este aparelho tem de ser ligado e instalado de acordo com o estipulado no regulamento em vigor. Devem ser consideradas as condições aplicáveis à ventilação.

2. Quando é utilizado um forno ou fogão a gás, é gerada humidade, gerado calor e produtos de combustão no compartimento em que está instalado. Em primeiro lugar, certifique-se de que a cozinha é bem ventilada quando está a usar o eletrodoméstico e mantenha as aberturas naturais de ventilação ou instale equipamento de ventilação mecânica.

3. A seguir a uma utilização exaustiva do aparelho, durante um período de tempo prolongado, poderá ser necessária ventilação adicional. Por exemplo, abra uma janela ou ajuste uma velocidade mais elevada de ventilação mecânica, caso seja possível.

4. Este aparelho só deve ser utilizado em zonas bem ventiladas de acordo com o estipulado no regulamento em vigor. Leia o manual antes de instalar ou utilizar este aparelho."

5. Antes de posicionar o eletrodoméstico, certifique-se de que as condições locais de abastecimento do gás (tipo de gás e pressão de gás) estão em conformidade com os requisitos do aparelho.

6. O mecanismo não pode correr por um período superior a 15 segundos. Se o queimador não estiver ligado ao fim de 15 segundos, interrompa o mecanismo e aguarde pelo menos um minuto antes de o tentar acender novamente.

7. Todos os tipos de operações a realizar na instalação de gás devem ser realizadas por técnicos devidamente autorizados e qualificados.

8. Este eletrodoméstico está adaptado para gás natural (GN). Se tiver de utilizar o produto com um tipo de gás diferente, terá de solicitar a respetiva conversão a um centro de assistência técnica autorizado.

9. Para funcionar correctamente, o exaustor, o tubo do gás e os grampos devem ser substituídos periodicamente de acordo com as recomendações do fabricante, e sempre que necessário.

10. O gás deverá ter uma boa combustão nestes produtos. Gás com uma boa combustão significa uma chama azul e combustão contínua. Se o gás não tiver uma combustão suficiente, pode gerar monóxido de carbono (CO). O monóxido de carbono é um gás incolor, inodoro e muito tóxico; e mesmo em quantidades reduzidas, pode ter um efeito letal.

11. Contacte os fornecedores de gás locais para se informar sobre o número de telefone para comunicação de emergências relacionadas com o gás e as medidas a tomar assim que é detetado cheiro a gás.

O que fazer quando é detetado cheiro a gás

1. Não use chamas desprotegidas, e não fume.

2. Não use nenhum interruptor elétrico. (Por exemplo: interruptor ou campainha da porta)

3. Não use o telefone nem o telemóvel.

4. Abra as portas e as janelas.

5. Feche todas as válvulas dos eletrodomésticos a gás e os queimadores.

6. Verifique todas as mangueiras e as respetivas ligações quanto à existência de fugas. Se ainda assim, lhe cheirar a gás, saia de casa e informe os vizinhos.

7. Contacte os bombeiros a partir de um telefone fora de casa.

8. Não volte a entrar em casa até que as autoridades esclareçam o sucedido e garantam a sua segurança.

Fim a que se destina

1. Este eletrodoméstico foi exclusivamente concebido para uma utilização doméstica. Não é permitida a utilização comercial deste aparelho.

2. Esta placa só pode ser utilizada para cozinhar. Não deve ser utilizada para outros fins como, por exemplo, aquecer uma divisão.

3. O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por quaisquer danos decorrentes de uma utilização inadequada ou irrazoável.

4. O tempo de vida útil do produto que adquiriu é de 10 anos. Este é período em que o fabricante se responsabiliza pela substituição (disponibilidade) das peças sobressalentes necessárias para o funcionamento do produto, tal como definido.

Ligação elétrica

1. As indicações de configuração deste eletrodoméstico estão especificadas na etiqueta ou na placa de características do aparelho.

2. O aparelho deve ser ligado num fusível apropriado para energia elétrica. Se necessário, recomenda-se que a instalação seja feita por centro de assistência técnica autorizado.

3. O seu eletrodoméstico está configurado em conformidade com a alimentação de energia de 220-240V 50/60Hz.

4. Se a rede elétrica principal tiver valores diferentes destes, contacte o centro de assistência técnica autorizado mais próximo de si.

5. As ligações elétricas do seu eletrodoméstico só deverão ser feitas em fusíveis com um sistema devidamente ligado à terra. Se não houver nenhum fusível disponível no local onde vai instalar o aparelho, contacte, de imediato, o centro de assistência técnica autorizado. A empresa fabricante não é definitivamente responsável por eventuais danos nos fusíveis cuja ligação à terra não foi feita convenientemente e relacionados com o eletrodoméstico.

6. A ficha do aparelho deve situar-se perto do mesmo para facilitar o acesso ao fusível com ligação à terra sem utilizar uma extensão.

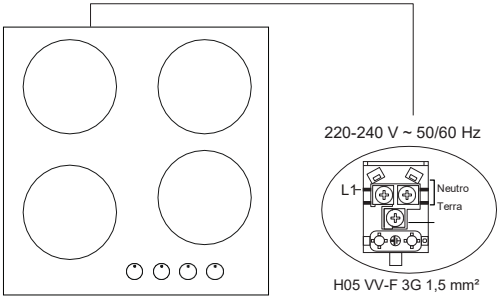
7. Não deixe o cabo de alimentação do aparelho em contacto com zonas quentes. De igual modo, mantenha-o afastado de arestas e cantos afiados.

8. Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído pelo fabricante ou pelo respetivo centro de assistência técnica autorizado, ou respetivos técnicos qualificados de forma a evitar uma situação perigosa.

9. Uma ligação elétrica errada pode originar danos no eletrodoméstico. Neste caso, o seu eletrodoméstico permanecerá fora do âmbito da garantia. A ligação elétrica do eletrodoméstico deverá ser feita por um centro de assistência técnica autorizado.

Esquema da ligação elétrica

A ligação elétrica do eletrodoméstico deverá ser feita por um técnico autorizado de acordo com o seguinte esquema.



Ligação à rede de gás

AVISO: Antes de iniciar qualquer trabalho relacionado com a instalação de gás, desligue a alimentação de gás. Risco de explosão.

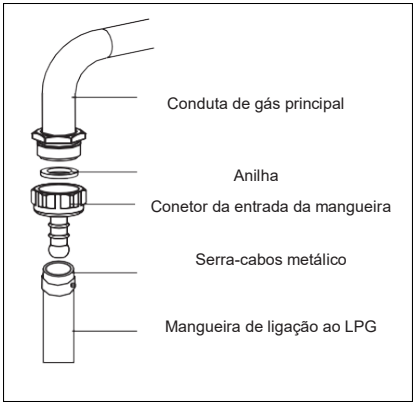
1. Ligue o aparelho à torneira de gás mais direta, e de forma a evitar possíveis fugas. Por segurança, a mangueira utilizada deverá ter um comprimento máx. de 125 cm e mínimo de 40 cm.

2. Ao fazer o controlo de fugas de gás; nunca use um isqueiro, fósforo, cigarro incandescente ou material inflamável semelhante.

3. Aplique sabão no ponto de ligação e verifique se faz bolhas. Se houver alguma fuga, vão aparecer bolhinhas de espuma na zona em que aplicou a espuma.

4. Se a placa for montada num armário ou gaveta destacável, deverá ser montado um painel de proteção do calor com uma abertura mínima de 15 mm por baixo da placa.

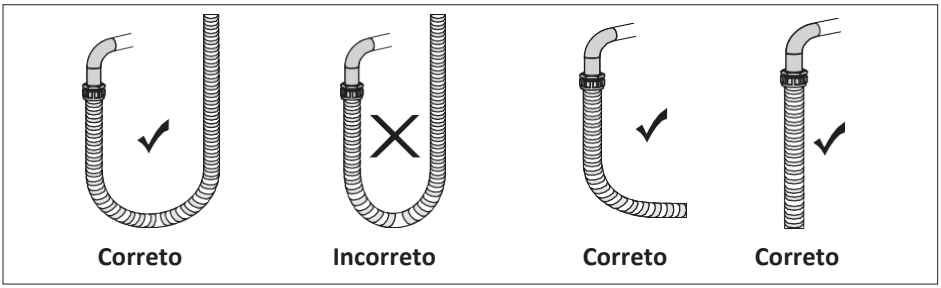
Para a ligação de LPG;



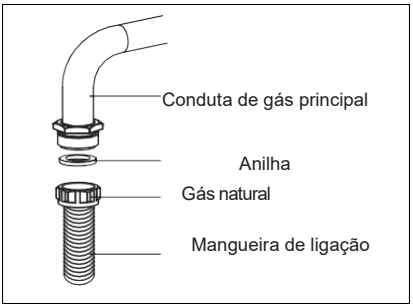
Para a ligação de LPG (cilindro), afixe um serra-cabos metálico na mangueira que sai do cilindro de LPG. Insira uma extremidade da mangueira na entrada do conector da mangueira por trás do aparelho, empurrando a partir do fim, aquecendo a mangueira em água a ferver. De seguida, passe o serra-cabos para a porção final da mangueira e aperte-o com uma chave de fendas. A anilha e o conector da entrada da mangueira necessários para fazer a ligação são os ilustrados na figura abaixo.

NOTA: O regulador a montar no cilindro LPG deverá ter 300 mmSS.

AVISO: A mangueira de gás e a ligação elétrica do aparelho não devem passar por zonas quentes, tais como a parte traseira do eletrodoméstico. A mangueira de gás deve ser ligada descrevendo uma volta de ângulo amplo para evitar rasgar. O movimento do aparelho com ligação a gás pode causar fugas de gás.



Quanto à ligação de gás natural;



AVISO: A ligação de gás natural deve ser feita por um centro de assistência técnica autorizado.
No que diz respeito à ligação do gás natural, coloque a anilha na porca na extremidade da mangueira de ligação do gás natural. Para instalar a mangueira na conduta de gás principal, rode a porca. Termine a ligação fazendo o controlo de fugas de gás.

Transformação de gás natural para LPG e de LPG para gás natural

1. Desligue o gás e a eletricidade da placa. Se a placa estiver quente, aguarde até que arrefeça.

2. Para mudar o injetor, use a chave de fendas com o formato indicado na figura 1.

3. Tal como observado na figura 2, retire a tampa do queimador e o queimador da placa garantindo, assim, a visibilidade do injetor.

4. Retire o injetor desapertando com a chave de fendas, tal como demonstrado na figura 3, e substitua-o por um novo.

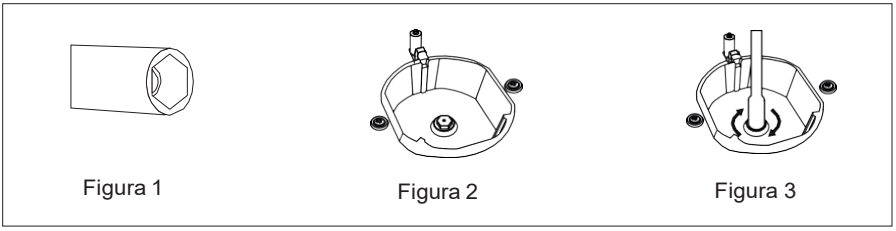


Figura 1 Figura 2 Figura 3

5. Em seguida, desaperte os interruptores da placa. Faça a instalação rodando o parafuso do meio da torneira do gás com uma chave de fendas pequena, da forma indicada na figura que se segue. Para ajustar o aperto do parafuso, use uma chave de fendas com a dimensão apropriada. Para o LPG, rode o parafuso no sentido dos ponteiros do relógio. Para o gás natural, rode o parafuso uma vez no sentido contrário aos ponteiros do relógio. Na posição baixa, o alcance normal da chama deverá ser de 6-7 mm. No último controlo, verifique se a chama está aberta ou fechada.

A montagem do seu eletrodoméstico pode diferir de acordo com o tipo de gás utilizado.

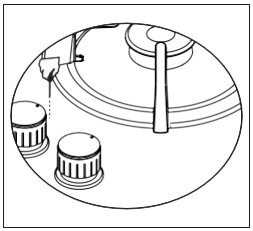


Figura 4

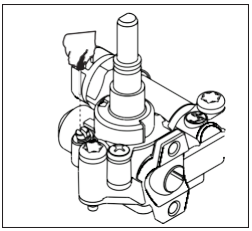


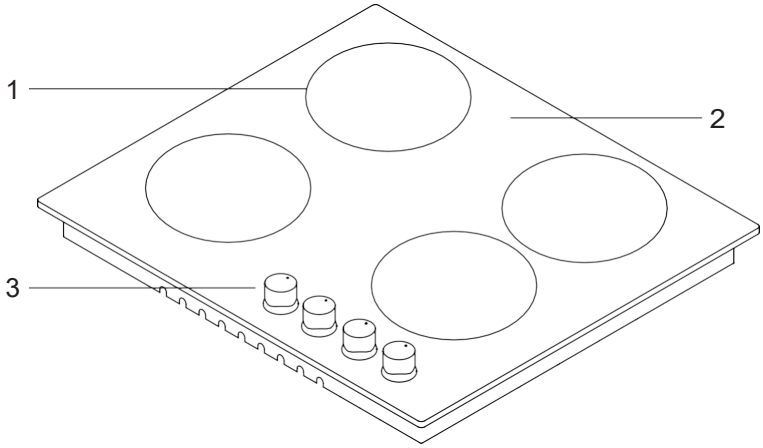
Figura 5

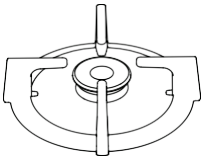
Ventilação da divisão

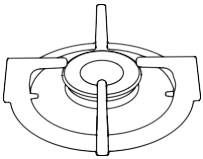
O ar necessário para ocorrer combustão advém do ar que circula na divisão, e os gases emitidos são libertados diretamente na divisão. Para uma utilização segura do produto, uma boa ventilação da divisão constitui uma pré-condição. Se não houver janelas e se a divisão não for devidamente ventilada, deverá ser instalada ventilação adicional. No entanto, se a divisão tiver uma abertura de porta para o exterior, não são necessários orifícios de ventilação.

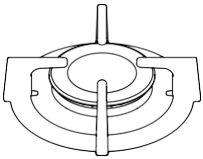
Dimensão da divisão	Aberturas de ventilação
Inferior a 5 m³	mín. 100 cm²
Entre 5 m³ - 10 m³	mín. 50 cm²
Superior a 10 m³	não há necessidade
Na cave ou adega	mín. 65 cm²

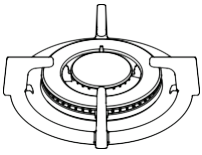
APRESENTAÇÃO DO ELETRODOMÉSTICO



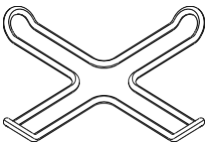

4

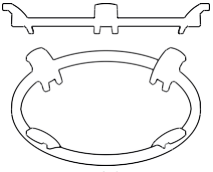

5

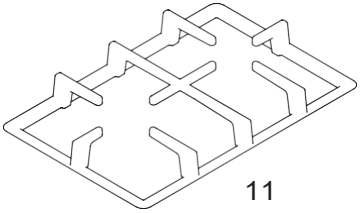

6

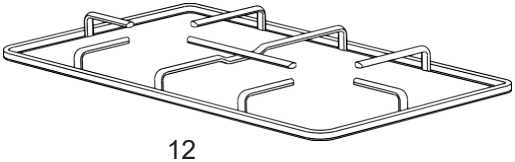

7


8


9


10


11


12

1. Posições do queimador
2. Superfície de vidro ou metal
3. Botões de controlo
4. Queimador pequeno
5. Queimador médio
6. Queimador grande
7. Queimador do wok *
8. Placa elétrica *
9. Adaptador para café *
10. Adaptador para o queimador do wok *
11. Grelha em ferro fundido
12. Grelha em esmalte

Características técnicas

Pode utilizar as placas elétricas rodando o botão do painel de comandos que quer utilizar para o nível que pretende. As potências da placa, de acordo com os níveis, são apresentadas na tabela que se segue.

Dados Técnicos	Nível 1	Nível 2	Nível 3	Nível 4	Nível 5	Nível 6
Placa elétrica com Ø80 mm	200 W	250 W	450 W	---	---	---
Placa elétrica com Ø145 mm	250 W	750 W	1000 W	---	---	---
Placa elétrica com Ø180 mm	500 W	750 W	1500 W	---	---	---
Placa elétrica rápida com Ø145 mm	500 W	1000 W	1500 W	---	---	---
Placa elétrica rápida com Ø180 mm	850 W	1150 W	2000 W	---	---	---
Placa elétrica com Ø145 mm	95 W	155 W	250 W	400 W	750 W	1000 W
Placa elétrica com Ø180 mm	115 W	175 W	250 W	600 W	850 W	1500 W
Placa elétrica rápida com Ø145 mm	135 W	165 W	250 W	500 W	750 W	1500 W
Placa elétrica rápida com Ø180 mm	175 W	220 W	300 W	850 W	1150 W	2000 W
Tensão da rede de energia	220-240 V 50/60 Hz.					

Injetor, circulação de gás e tabela de potência

Dados técnicos do queimador	G20,20 mbar G25,25 mbar			G20,25 mbar		G20,13 mbar		G20,10 mbar	
	Gás natural			Gás natural		Gás natural		Gás natural	
Queimador do wok (3,5)	Injetor	1,40	mm	1,28	mm	1,60	mm	1,68	mm
	Circulação de gás	0,333	m^3/h	0,333	m^3/h	0,333	m^3/h	0,333	m^3/h
	Energia	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW
Queimador do wok (2,5)	Injetor	1,15	mm	1,06	mm	1,35	mm	---	mm
	Circulação de gás	0,243	m^3/h	0,243	m^3/h	0,243	m^3/h	---	m^3/h
	Energia	2,50	kW	2,50	kW	2,50	kW	---	kW
Queimador rápido	Injetor	1,15	mm	1,10	mm	1,45	mm	1,55	mm
	Circulação de gás	0,276	m^3/h	0,276	m^3/h	0,276	m^3/h	0,318	m^3/h
	Energia	2,90	kW	2,90	kW	2,90	kW	3,33	kW
Queimador semi-rápido	Injetor	0,97	mm	0,92	mm	1,10	mm	1,18	mm
	Circulação de gás	0,162	m^3/h	0,162	m^3/h	0,162	m^3/h	0,185	m^3/h
	Energia	1,70	kW	1,70	kW	1,70	kW	1,95	kW
Queimador auxiliar	Injetor	0,72	mm	0,70	mm	0,85	mm	0,90	mm
	Circulação de gás	0,96	m^3/h	0,96	m^3/h	0,96	m^3/h	0 105	m^3/h
	Energia	0,95	kW	0,95	kW	0,95	kW	1,10	kW

Dados técnicos do queimador	G30,28-30 mbar G31,37 mbar			G30,50 mbar		G30,37 mbar		G30,27,5 mbar	
	LPG			LPG		LPG		LPG	
Queimador do wok (3,5)	Injetor	0,96	mm	0,76	mm	0,96	mm	0,96	mm
	Circulação de gás	254	g/h	254	g/h	254	g/h	254	g/h
	Energia	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW
Queimador do wok (2,5)	Injetor	0,82	mm	0,73	mm	0,78	mm	---	mm
	Circulação de gás	182	g/h	182	g/h	182	g/h	---	g/h
	Energia	2,50	kW	2,50	kW	2,50	kW	---	kW
Queimador rápido	Injetor	0,85	mm	0,75	mm	0,85	mm	0,85	mm
	Circulação de gás	211	g/h	211	g/h	211	g/h	201	g/h
	Energia	2,90	kW	2,90	kW	2,90	kW	2,77	kW
Queimador semi-rápido	Injetor	0,65	mm	0,60	mm	0,65	mm	0,65	mm
	Circulação de gás	124	g/h	124	g/h	124	g/h	110,5	g/h
	Energia	1,70	kW	1,70	kW	1,70	kW	1,50	kW
Queimador auxiliar	Injetor	0,50	mm	0,43	mm	0,50	mm	0,50	mm
	Circulação de gás	69	g/h	69	g/h	69	g/h	66,9	g/h
	Energia	0,95	kW	0,95	kW	0,95	kW	0,92	kW

AVISO: Os valores do diâmetro inscritos no injetor estão especificados sem vírgula. Por exemplo, o diâmetro de 1,70 mm é especificado como 170 no injetor.

AVISO: Para que a modificação seja efetuada por um centro de assistência técnica autorizado, deverá considerar esta tabela. O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por problemas resultantes de modificações incorretas.

AVISO: Para melhorar a qualidade do produto, as especificações técnicas podem sofrer alterações sem aviso prévio.

AVISO: Os valores fornecidos com o eletrodoméstico ou nos documentos são leituras laboratoriais em conformidade com as respetivas normas. Estes valores podem diferir dependendo da utilização e condições ambientais.

INSTALAÇÃO DA PLACA

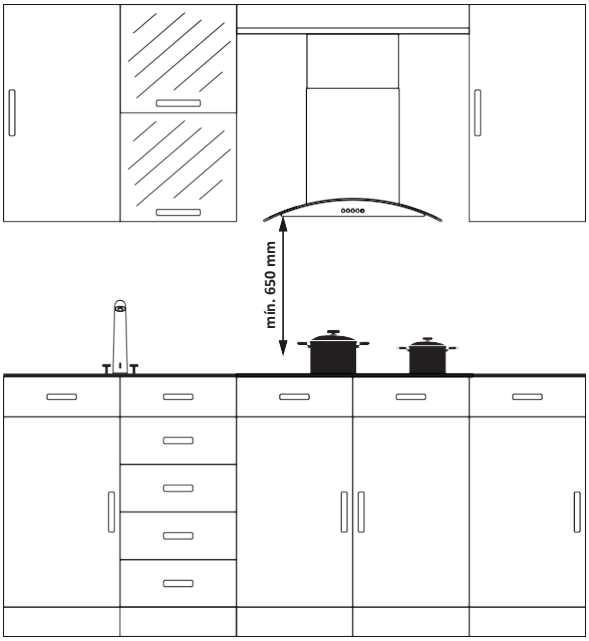
Verifique se a instalação elétrica é apropriada para ligar o aparelho. Se a ligação elétrica não for adequada, contacte um eletricista e um canalizador para efetuarem as alterações necessárias. O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por danos causados pelas operações realizadas por técnicos não autorizados.

AVISO: A responsabilidade pela preparação do local onde o produto será instalado é do cliente, bem como por ter a instalação elétrica preparada.

AVISO: Devem ser cumpridas as regras dispostas nas normas locais sobre instalações elétricas durante a instalação do produto.

AVISO: Verifique eventuais danos no aparelho antes de o instalar. Não instale o produto se estiver danificado. Os produtos danificados constituem um risco para a sua segurança.

Local correto para a instalação



O produto é concebido de acordo com a altura das bancadas standard fornecidas no mercado. Deve ser deixada uma distância de segurança entre o produto e as paredes e móveis da cozinha. Se for instalado um exaustor por cima do seu aparelho, siga as recomendações do fabricante relativamente à altura a que deve ser montado. (mín. 65 cm)

A abertura na bancada onde a placa irá ser inserida deverá ser cortada de acordo com as dimensões da instalação da placa.

Para a instalação do produto, devem seguir-se as regras especificadas nas normas locais relativas à eletricidade.

Instalação

1. Desaperte os queimadores, as chaminés e as grelhas do produto.

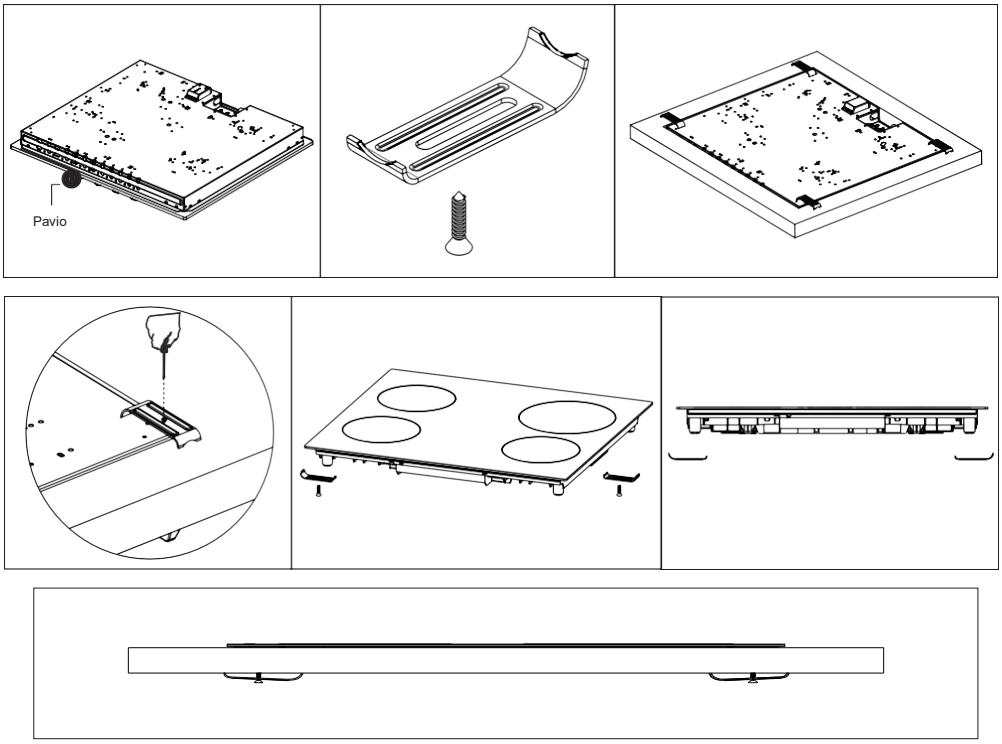
2. Vire a placa de cozedura ao contrário e coloque-a sobre uma superfície macia.

3. Para prevenir a entrada de substâncias e líquidos estranhos entre a placa e a bancada, aplique a pasta fornecida na embalagem nas partes laterais da proteção inferior da bancada. Nos cantos, aplique descrevendo pequenos círculos e aumente o tamanho dos círculos até encher por completo os espaços dos cantos.

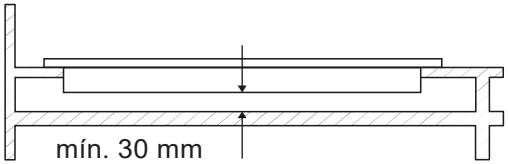
4. Volte a virar a placa, alinhe-a e coloque-a na bancada.

5. Aperte a placa à bancada utilizando os grampos e os parafusos fornecidos.

Diagrama da instalação



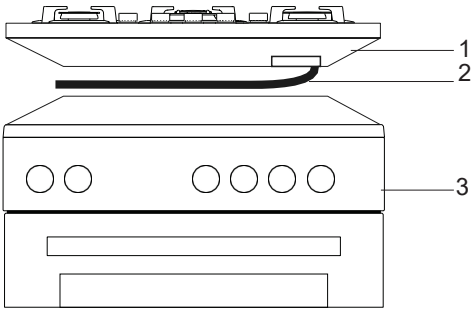
6. Quando o produto é montado numa gaveta, e se for possível tocar na parte inferior do produto, esta secção deve ser separada por uma prateleira de madeira.



7. Ao montar a placa num armário, tal como ilustrado na figura acima, para separar o armário e a placa deverá ser montada uma prateleira. Se for montada num forno de encastrar, não há necessidade de o fazer.

8. Se a placa for montada perto da parede esquerda ou direita, a distância mínima entre a parede e a placa será de 50 mm.

Se o forno de encastrar for montado por baixo da placa;

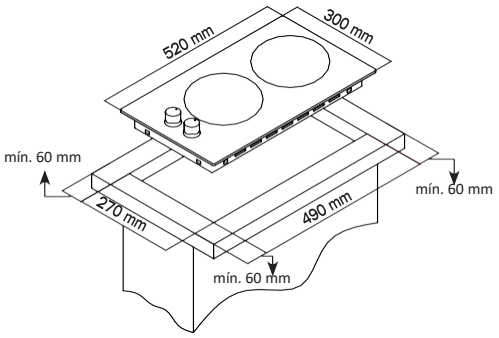


1. Placa de cozedura
2. Mangueira
3. Forno

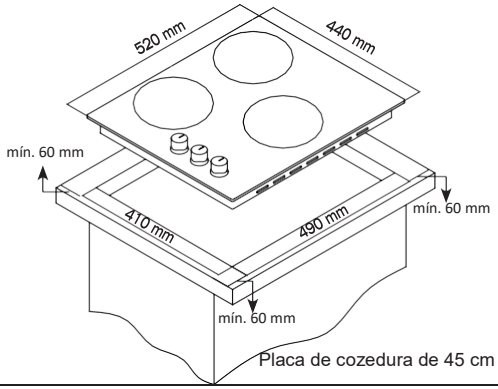
A mangueira do gás deve ser colocada de forma a não tocar no forno situado por baixo, nem em arestas e cantos afiados, e não deve ser puxada de forma a ficar torcida e sob tensão. Faça a ligação do gás a partir do lado direito da placa, aperte a mangueira usando o serra-cabos.

Medidas do corte da bancada

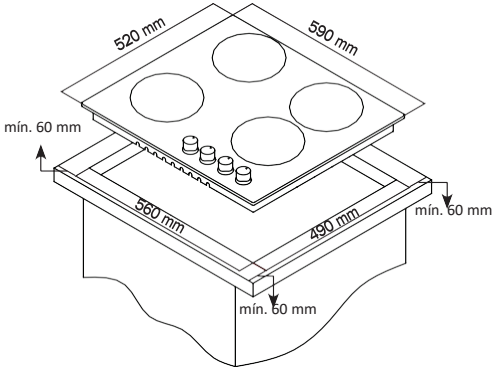
Preste atenção às imagens e às dimensões abaixo indicadas para a instalação da placa e ajuste das medidas de corte da bancada.



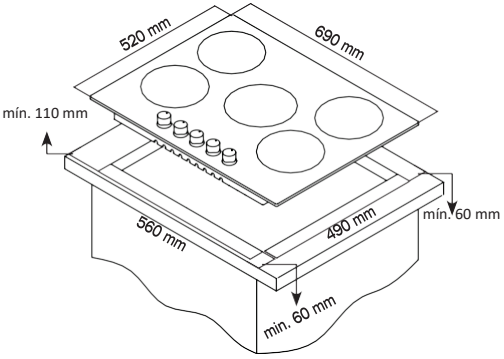
Placa de cozedura de 30 cm



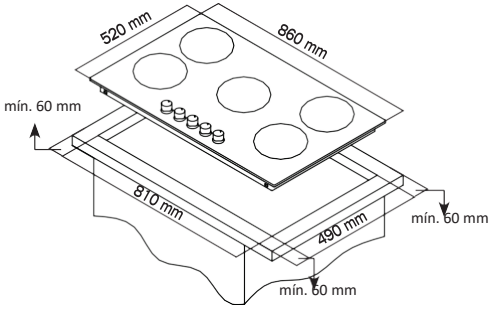
Placa de cozedura de 45 cm



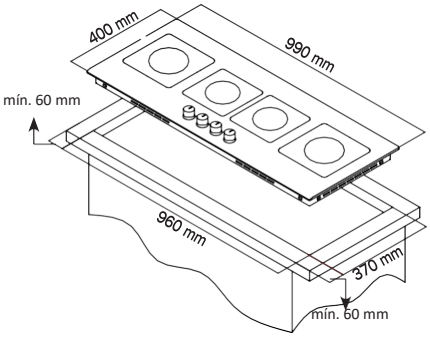
Placa de cozedura de 60 cm



Placa de cozedura de 70 cm



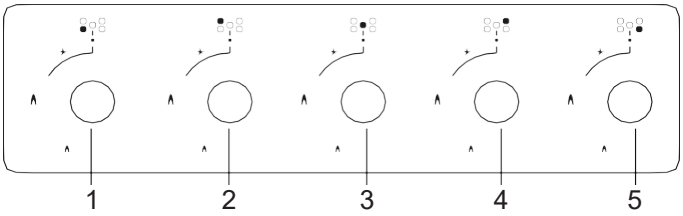
Placa de cozedura de 90 cm



Placa de cozedura de 100 cm

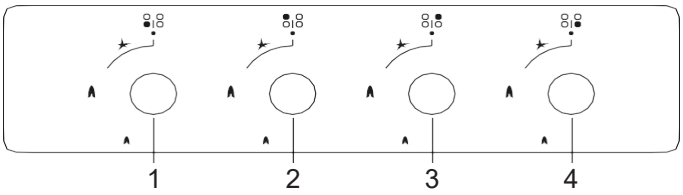
PAINEL DE CONTROLO

Painel de visualização da placa de 70-90 cm e 100 cm



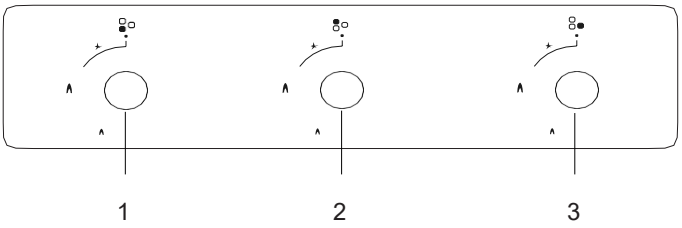
1. Queimador dianteiro esq.º
2. Queimador traseiro esq.º
3. Queimador do wok
4. Queimador traseiro direito
5. Queimador dianteiro direito

Painel de visualização da placa de 60 cm



1. Queimador dianteiro esq.º
2. Queimador traseiro esq.º
3. Queimador traseiro direito
4. Queimador dianteiro direito

Painel de visualização da placa de 45 cm



1. Queimador inferior esq.º
2. Queimador superior esq.º
3. Queimador direito

Painel de visualização da placa de 30 cm



1. Queimador inferior
2. Queimador superior

AVISO: O painel de comandos acima serve fins puramente ilustrativos. Considere o painel de comandos do seu eletrodoméstico.

UTILIZAÇÃO DA PLACA DE COZEDURA

1. Antes de começar a usar a placa de cozedura, certifique-se de que as tampas dos queimadores estão na posição correta. A colocação correta das tampas dos queimadores é apresentada na figura que se segue.

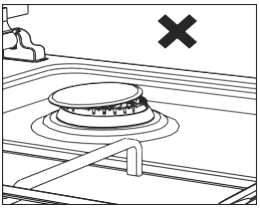


Figura 6

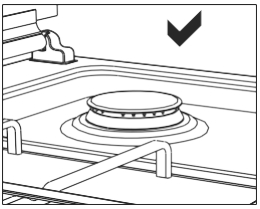
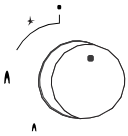


Figura 7

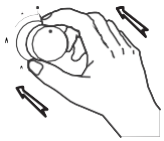
2. As torneiras do gás têm um mecanismo de bloqueio especial. Por conseguinte, para utilizar a área da placa, prima o botão fazendo pressão para a frente ao mesmo tempo que abre ou fecha a torneira, mantenha o botão premido.

● Fechada Totalmente aberta Parcialmente aberta

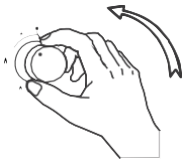
3. Para os modelos de ignição automática, a ignição é feita por meio de eletricidade. Assim sendo, antes de usar o aparelho, verifique se o mesmo tem ligação elétrica. A ignição nestes modelos ocorre da seguinte forma.



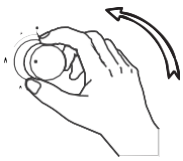
O botão da placa está na posição fechada.



Para acender a placa, prima primeiro o botão para a frente.



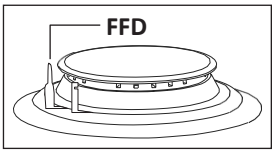
Mantendo o botão premido, use o isqueiro e inicia-se a ignição.



Ao rodar o botão para a esquerda e mantendo-o premido, pode acendê-lo com o comprimento de chama que desejar.

4. Verifique se as grelhas da placa estão posicionadas sobre a totalidade da mesma. Se esta colocação não for bem feita, os materiais ali colocados podem escorrer.

5. Para os modelos com o sistema de segurança que corta o fornecimento de gás, após ter executado o procedimento de ignição de acordo com as indicações acima, aguarde 5-10 segundos empurrando o botão para a frente sem tirar as mãos. O mecanismo de segurança é acionado para esta duração, garantindo o funcionamento da placa. No que diz respeito ao eletrodoméstico com corte do fornecimento de gás, a torneira do gás corta o gás que circula para a zona da placa caso a chama da placa se extinga por qualquer motivo.



6. Dispositivo de segurança que corta a alimentação de gás (FFD) *; é acionado instantaneamente quando o mecanismo de segurança se ativa devido ao líquido derramado sobre a placa superior.

7. Ao usar a cafeteira fornecida com a placa, certifique-se de que os pés da cafeteira são colocados exatamente sobre a grelha da placa e que se mantêm centrados em cima da placa. Use a cafeteira só no queimador pequeno.

8. Ao usar placas a gás, use a frigideira, colocada na superfície da placa, o mais longe possível. Assim, está a poupar energia. Na tabela que se segue, são indicados os diâmetros de panelas recomendados de acordo com os queimadores. A característica da zona da placa Wok é que cozinha muito rápido.

9. Certifique-se de que as grelhas estão devidamente apoiadas na superfície da placa. Se a grelha não estiver devidamente apoiada, isto pode causar derrame dos materiais que são colocados em cima da mesma.

10. Coloque as panelas e os tachos de forma a que as pegas não fiquem posicionadas diretamente por cima das placas para evitar queimá-las.

11. Coloque uma quantidade adequada de alimentos nas panelas e nos tachos. Desta forma, evita derramar alimentos e evita limpezas desnecessárias.

12. O tamanho do recipiente e da chama de gás devem ser adequados um ao outro. Regule as chamas de forma a que não ultrapassem o limite da base do recipiente.

13. Não use recipientes instáveis e que podem tombar facilmente.

14. Não coloque panelas e tachos vazios sobre as placas com a chama ligada.

15. Desligue sempre a placa após cada utilização.

16. Não coloque recipientes que possam ser afetados pelo calor produzido pelo aparelho.

17. Não ligue a placa sem colocar tachos ou panelas sobre a mesma.

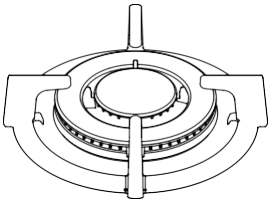
18. Não coloque as tampas das panelas e dos tachos em cima da placa.

19. Quando quiser mudar um tacho para outro queimador, levante o tacho e coloque-o onde pretende sem o fazer deslizar.

20. Mantenha aberta a tampa do recipiente que usa para aquecer óleo.

21. Não coloque óleo na panela num volume superior a mais de um terço da mesma. Nunca deixe a placa sem vigilância sempre que aquecer óleo. Óleo extremamente quente pode causar um incêndio.

Queimador do wok *



Uma vez que integram o sistema de chama de coroa dupla, permitem uma distribuição homogénea do calor na base da panela a temperaturas elevadas. É ideal para confecionar alimentos rapidamente e a altas temperaturas. Quando quiser usar uma panela regular no queimador do wok, deve retirar a panela wok da placa usando uma pega.

Tamanho das panelas

Os diâmetros de panelas a utilizar são indicados nas tabelas que se seguem.

Placas de vidro	placas de 30 cm	placas de 45 cm	60 cm controlo manual	60 cm controlo dianteiro	70 cm controlo dianteiro	90 cm controlo dianteiro
Queimador pequeno	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm
Queimador central	---	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-22 cm
Queimador grande	18-24 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-26 cm
Queimador do wok	24-26 cm	---	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	26-30 cm

Placas de metal	placas de 30 cm	placas de 45 cm	60 cm controlo manual	60 cm controlo dianteiro	70 cm controlo dianteiro	90 cm controlo dianteiro
Queimador pequeno	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm
Queimador central	---	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-22 cm
Queimador grande	18-22 cm	22-24 cm	22-26 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-26 cm
Queimador do wok	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	26-32 cm

AVISO: A panela a utilizar com o aparelho deverá ter um diâmetro mínimo de 120 mm.



Os salpicos e os derrames podem causar danos na superfície da placa e incêndios.



Não use recipientes com bases convexas ou côncavas.



Se o diâmetro da panela for inferior ao diâmetro do queimador, vai desperdiçar energia.



Use apenas tachos e panelas com bases planas.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Antes de iniciar a manutenção ou a limpeza, primeiro desligue o eletrodoméstico da tomada de eletricidade e feche a válvula do gás. Se a placa estiver quente, aguarde até que arrefeça.

1. Para que a sua placa tenha uma vida útil longa e económica, deve fazer a limpeza e a manutenção regulares da mesma.

2. Não limpe a placa com ferramentas que risquem como escovas de cerdas, palha de aço ou objetos afiados. Não use agentes abrasivos, que risquem, nem materiais ou detergentes ácidos.

3. Depois de lavar a placa com um pano molhado, retire o excesso de água, e, por último, passe com um pano macio.

4. Limpe as superfícies de vidro com substâncias especiais para a limpeza de vidros. Considerando que riscar superfícies de vidro pode fazer com que estas se quebrem, ao limpar superfícies de vidro, não use detergentes abrasivos nem esfregões de metal.

5. Não limpe a placa com máquinas de limpeza a vapor.

6. Limpe os canais e as tampas da placa de cozedura com água e sabão e limpe os canais de gás com uma escova.

7. Quando estiver a limpar a sua placa de cozedura, nunca use materiais inflamáveis como ácido, diluente e gás.

8. Não lave as peças de plástico e de alumínio da placa de cozedura na máquina de lavar loiça.

9. Limpe de imediato substâncias como vinagre, limão, sal, coca-cola e substâncias ácidas e alcalinas similares que sejam derramadas na superfície da placa.

10. Com o tempo, os botões da placa de cozedura endurecem ou deixam de rodar. Nestas circunstâncias, poderá ser necessário mudar os botões. A alteração só deverá ser feita por um centro de assistência técnica autorizado.

DETEÇÃO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Poderá resolver os problemas com que se depara no aparelho consultando os seguintes pontos de verificação antes de contactar a assistência técnica.

Pontos de verificação

Caso tenha algum problema com a placa, consulte a tabela abaixo e experimente as sugestões indicadas.

Problema	Causas possíveis	Resolução
Sem ignição.	Sem faíscas.	Verifique a alimentação de energia.
	A tampa do fogão não está montada corretamente.	Coloque a tampa corretamente.
	A alimentação de gás está cortada.	Abra a torneira de alimentação de gás por completo.
A ignição não é apropriada.	A alimentação de gás não está totalmente aberta.	Abra a torneira de alimentação de gás por completo.
	A tampa do fogão não está montada corretamente.	Coloque a tampa corretamente.
	A ficha de ignição está entupida com materiais estranhos.	Limpe os materiais estranhos com um pano.
	A placa está molhada.	Seque cuidadosamente a placa.
	Os orifícios espalhadores da chama estão entupidos.	Limpe o espalhador da chama.
Ruído ao queimar ou durante a ignição.	A tampa do fogão não está montada corretamente.	Coloque a tampa corretamente.
A chama apaga-se durante o funcionamento.	O dispositivo automático de controlo da chama está entupido com material estranho.	Limpe o dispositivo automático de controlo da chama.
	O derrame de alimentos apaga a chama.	Desligue o eletrodoméstico. Aguarde um minuto e volte a acendê-lo.
	Um corrente de ar forte pode apagar a chama.	Verifique o queimador em questão e a zona de onde vem a corrente de ar, por exemplo, de uma janela aberta. Aguarde um minuto e volte a acendê-lo.
Chama amarela.	Os orifícios espalhadores da chama estão entupidos.	Limpe o espalhador da chama.
	Está a ser usado um gás diferente.	Verifique o gás que está a ser utilizado.
Chama instável.	A tampa do fogão não está montada corretamente.	Coloque a tampa corretamente.
Cheiro a gás.	O bico do queimador foi deixado aberto.	Verifique se há mais queimadores abertos.
	Fuga na ligação de gás do cilindro de gás para o fogão.	Certifique-se de que são estanques.
O isqueiro não funciona.	As extremidades ou o corpo das fichas de ignição estão entupidos.	Limpe as extremidades ou o corpo das fichas de ignição dos queimadores de gás.
	Os tubos dos queimadores de gás estão entupidos.	Limpe os tubos dos queimadores de gás.

REGRAS DE MANUSEAMENTO

1. Execute a movimentação e o transporte na embalagem original.

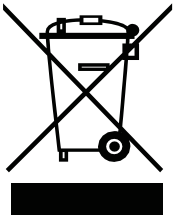
2. Preste a maior atenção possível ao eletrodoméstico durante a carga/descarga e manuseamento do mesmo.

3. Certifique-se de que a embalagem está devida e seguramente fechada durante o manuseamento e o transporte.

4. Proteja-a dos fatores externos (como a humidade, á água, etc.) que a podem danificar.

5. Tenha cuidado para não danificar o aparelho com batidas, acidentes, quedas, etc. durante o manuseamento e o transporte, e para não o partir ou deformar durante o funcionamento.

ELIMINAÇÃO AMIGA DO AMBIENTE



Este eletrodoméstico está marcado em conformidade com o disposto na directiva comunitária 2012/19/UE relativa a equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE). Os REEEs contêm substâncias poluentes (que podem ter um impacto negativo para o ambiente) e elementos base (que podem voltar a ser utilizados). É importante que os REEEs sejam submetidos a tratamentos específicos para remover e eliminar corretamente os poluentes e recuperar todos os materiais. Cada pessoa pode desempenhar um papel importante para assegurar que os REEE não se transformem num problema para o ambiente; é essencial cumprir algumas regras básicas:

- Os REEEs não podem ser tratados como lixo doméstico;
- Os REEEs devem ser transportados para zonas de recolha dedicadas, geridas pela Câmara Municipal ou por uma empresa registada.

Em muitos países, podem estar disponíveis recolhas domésticas para REEEs de grandes dimensões. Em muitos países, quando compra um eletrodoméstico novo pode devolver o antigo ao retalhista, que tem de o recolher gratuitamente numa base um contra um, desde que o equipamento seja de tipo equivalente e tenha a mesma função que o equipamento fornecido.

INFORMAÇÕES CONTIDAS NA EMBALAGEM

Os materiais da embalagem são fabricados a partir de materiais recicláveis em conformidade com a legislação local sobre eliminação de resíduos. Não elimine os materiais de embalagem juntamente com o lixo doméstico ou outros resíduos. Deposite-os nos pontos de recolha específicos para o efeito designados pelas autoridades locais.